JUMP COMICS SQ.

1/11

じゅういちぶんのいち 3

Jucchi bunno ichi

Takatoshi Nakamura

中村尚儁

集英社

9784088704265

1929979005146

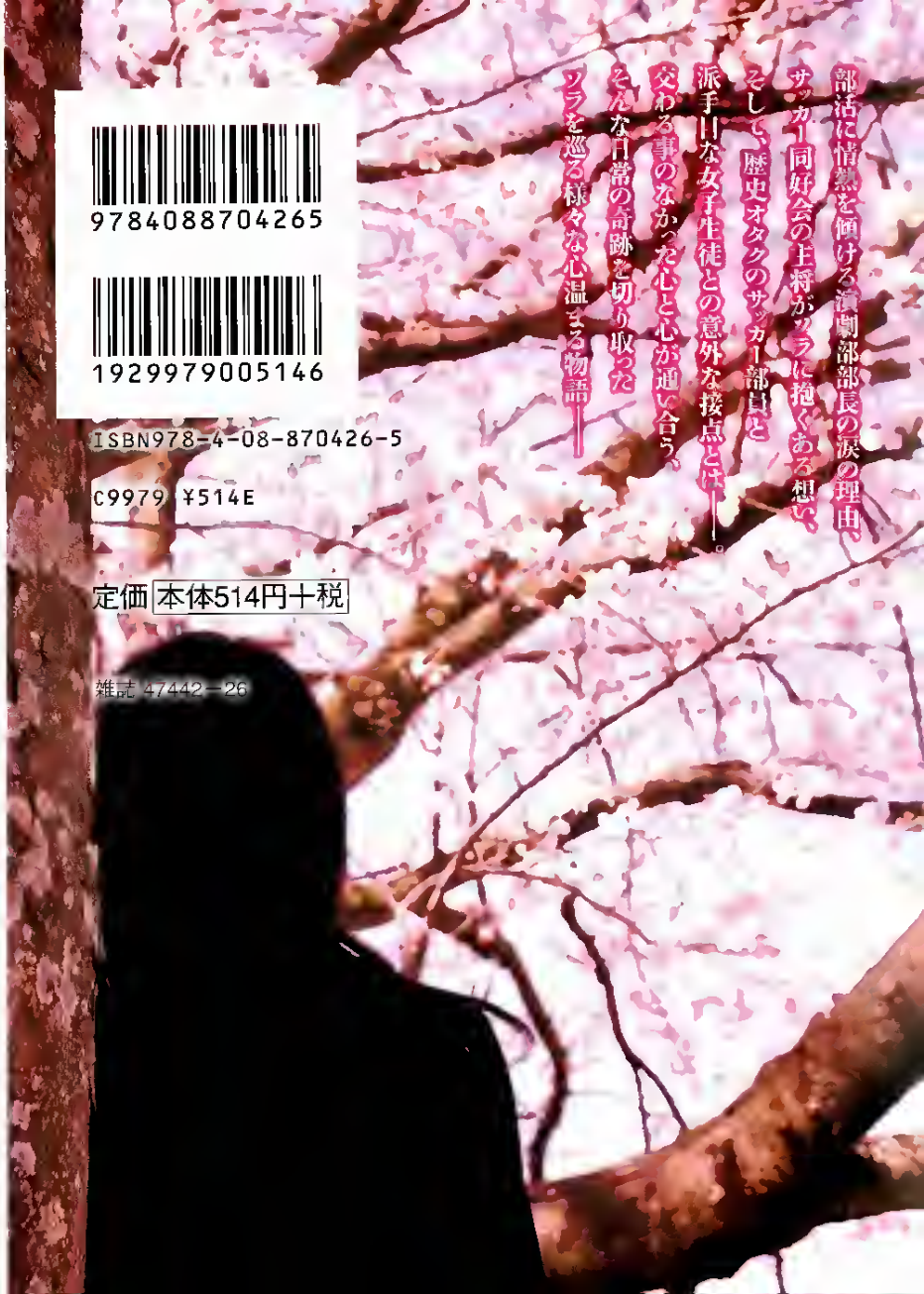
ISBN978-4-08-870426-5

C9979 ¥514E

定価 本体514円+税

雑誌 47442-26

部活に情熱を傾ける演劇部部長の涙の理由、サッカー同好会の主将がソラに抱くある想い、そして、歴史オタクのサッカー部員と派手目な女子生徒との意外な接点とは――。交わる事のなかった心と心が通じ合う、そんな日常の奇跡を切り取ったソラを巡る様々な心温まる物語――



JUMP COMICS SQ

中村尚儁

1/11

3

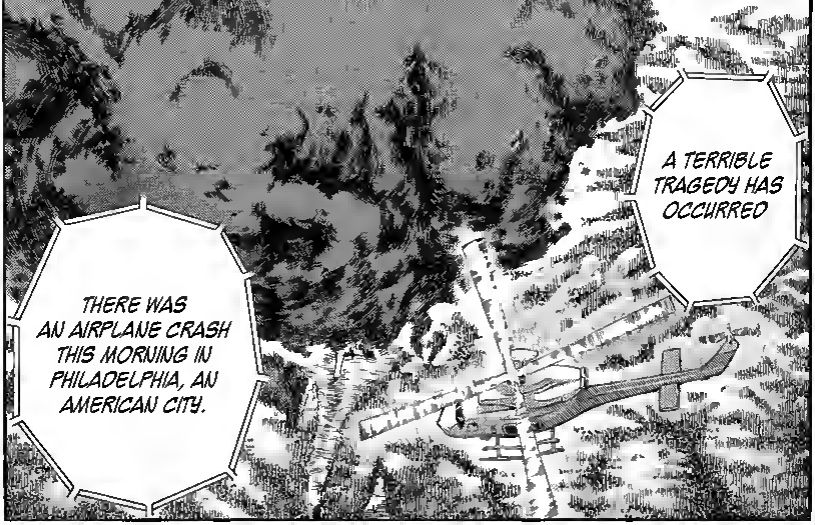
.....
I CAN FINALLY
SEE YOU HAPPILY PLAYING SOCCER
AND SO
THE GIRL DISAP-PEARED FROM IN FRONT OF THE BOY
THANK YOU...

1/11

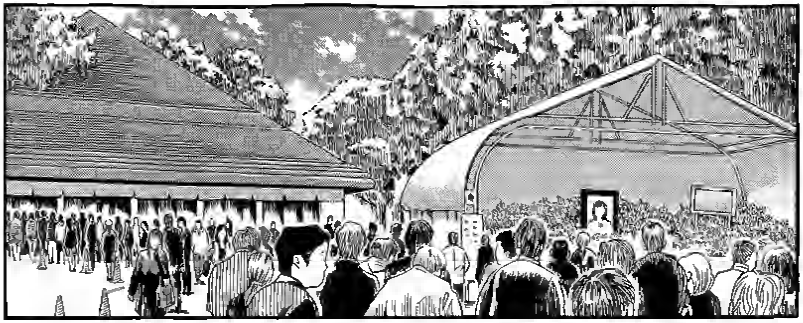
Nakamura Takatoshi

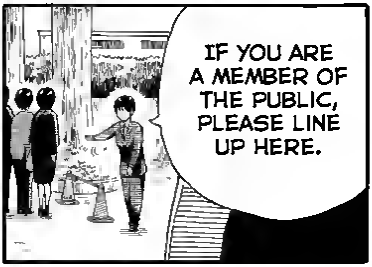
3

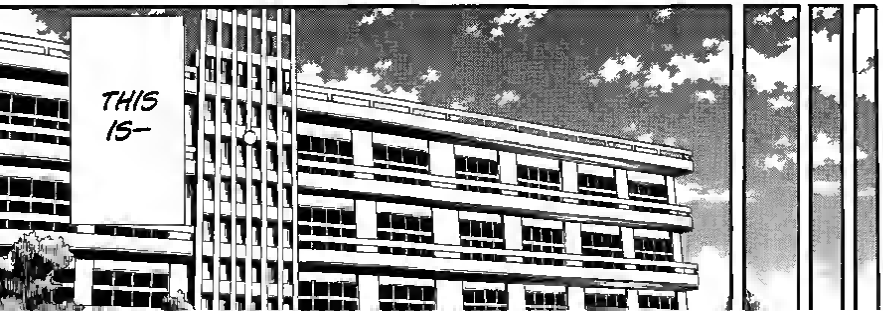
JUMP COMICS SQ.


A TERRIBLE TRAGEDY HAS OCCURRED
THERE WAS AN AIRPLANE CRASH THIS MORNING IN PHILADELPHIA, AN AMERICAN CITY.

PLAYER WAKAMIYA SHIKI
UN-BELIEV-ABLY,
JAPAN'S WOMEN'S SOCCER REPRESEN-TATIVE WAS ON THE AIRPLANE SHE WAS ONLY IN MIDDLE SCHOOL
14

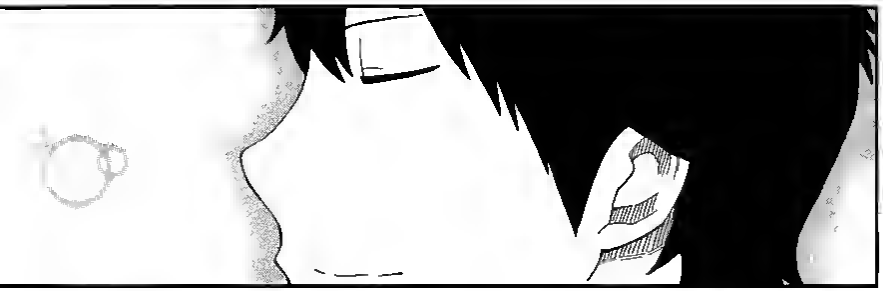



IF YOU ARE A MEMBER OF THE PUBLIC, PLEASE LINE UP HERE.


THIS
IS—

ABOUT A BOY NAMED ANDOU SORA
WHO INHERITED THE WILL OF A GIRL
I WANT TO BECOME 1/11 OF THE WORLD'S BEST TEAM.
AND ALL THE DIFFERENT ENCOUNTERS DURING THE JOURNEY TO THAT TREMENDOUS GOAL.

WHILE CONNECTING WITH EACH OTHER THROUGH SOCCER



IT IS
THE COMPILATION OF MANY OF THESE SMALL STORIES-

1/11 じゅういちぶんのいち

目次

#7 小田麻綾（おだまあや） 1

#8 真壁慎一郎（まかべしんいちろう） 69

#9 紺野兼続（こんのかねつぐ） 127

読切 ロープレ 179

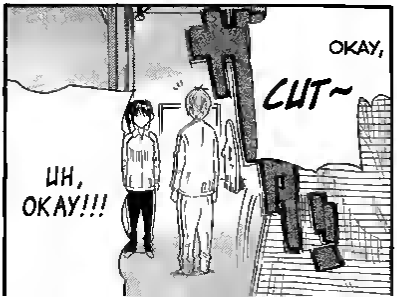
AN ALIEN.
...I'M ACTUALLY

...
THANKS.

THANKS TO YOU ...
I CAN FINALLY RETURN TO MY STAR.
...EH.

VERY MUCH.
THANK YOU

THAT'S GOOD, SHUN-KUN.
YOU'RE IMPROVING!!


OKAY, CUT~
UH, OKAY!!!

#7 ODA MAAYA
THE EXCITEMENT OF AN ALIEN FROM %&* WHO CAN RETURN HOME
IS SO WELL EXPRESSED!!

TN: Otamaya is an abbreviation of Oda Maaya.

THANK YOU VERY MUCH, OTAMAYA-SENPAI!!!
TH...
... GOOD, GOOD
THANK YOU SO MUCH!!
E... EVERY-ONE,
WHA...
YUF!! IT'S ONLY BEEN HALF A YEAR SINCE YOU JOINED!! YOU'RE AMAZING!!
YOU STOPPED MAKING MISTAKES, TOO
YOU'RE GETTING BETTER EVERY DAY, HUN-KUN!!
SERIOUSLY, SERIOUSLY
YUF, YUF
THEY'RE PROBABLY DRAWN BY HIS WORK ETHIC...
EVERYONE'S ATTITUDE HAS CLEARLY CHANGED...
EVER SINCE SHUN-KUN JOINED...
I'M GLAD SHUN-KUN JOINED..
... BUT REALLY
NO, DO IT WITH ME.
LET'S PRAC-TICE TO-GETHER.
HEY,
I CAN'T DENY THAT IT MIGHT BECAUSE THEY HAVE SOME FEELINGS FOR A MALE MEMBER...
... WELL,

I'M REALLY GLAD–
–MY NAME IS ODA MAAYA,
NICK-NAMED OTAMAYA.
OF COURSE, I'M A DRAMA OTAKU.
ODA COMBINED WITH THE OTA OF OTAKU
OTAMAYA'S "OTA" IS FROM MY LAST NAME
I WAS MOVED BY THE DRAMA PERFOR-MANCE I SAW WHEN I WAS LITT–
AND I WAS HOOKED BY ITS CHARM
AFTER THAT I'VE BEEN QUOTING DRAMATIC LINES
AND EXAGGER-ATING MY GESTURES
AND TWISTING REALITY FOR MY SCRIPT

BUT SINCE I LIKED ACTING SO MUCH
I DIDN'T CARE AT ALL.
She's weird.
AND BECAUSE OF THAT PEOPLE THINK I'M WEIRD.
BY THE TIME I WAS IN MY THIRD YEAR, THROUGH MY PASSION
I WAS ABLE TO SECURE THE POSITION AS PRESIDENT
IN HIGH SCHOOL, I FINALLY JOINED THE BELOVED DRAMA CLUB.
IT'S NOT LIKE WE CAN'T PERFORM WITH ONLY GIRLS
BUT WE CAN'T AVOID SLIGHTLY LOWERING OUR LEVEL
HAD ONLY ODD GIRLS AS ITS MEMBERS.
IT MIGHT BE BECAUSE I ATTRACT SIMILAR PEOPLE.
-BUT UNTIL LAST YEAR, THIS DRAMA CLUB
We'll follow you forever Otanoshi!!
-AND THE PERSON WHO APPEARED AT THAT MOMENT
U, UM...

A FIRST YEAR, NOMURA SHUN-KUN.
—WAS HIM.
I WANT TO JOIN ...
THE DRAMA CLUB...
INCLUDING ME,
THE ENTIRE DRAMA CLUB
OOOH'A WASSHOI WASSHOI!
WAS OVERJOYED TO HAVE ITS FIRST BOY MEMBER
APPARENTLY, HE REALLY LIKED THE PERFORMANCE
HE SAW DURING THE ENTRANCE CEREMONY
HE WAS MORE ON THE BAD SIDE
BUT EVEN AFTER BECOMING A MEMBER, HE WASN'T A GOOD ACTOR.

AND HE SUCKED AT REMEMBERING LINES
DON'T WORRY, DON'T WORRY.
S, SORRY ...
ORIGINALLY, HE HAD A SHY PERSONALITY
AND HIS VOICE WASN'T PRONOUNCED.
YES, I'LL
—AH
PASSIONATELY PRACTICED
THE MOST.
... OKAY, BUT
WE SHOULD GO HOME. IT'S LATE.
... MM?
SHUN-KUN
... NO OBJECTIONS
SAME.
IF IT'S SHUN-KUN, OK.
ME, TOO.
AND THIS IS HOW—
.....
.....
IS IT OKAY ...?
... HEY, I WANT TO WRITE A SCRIPT WITH SHUN-KUN AS THE LEAD...

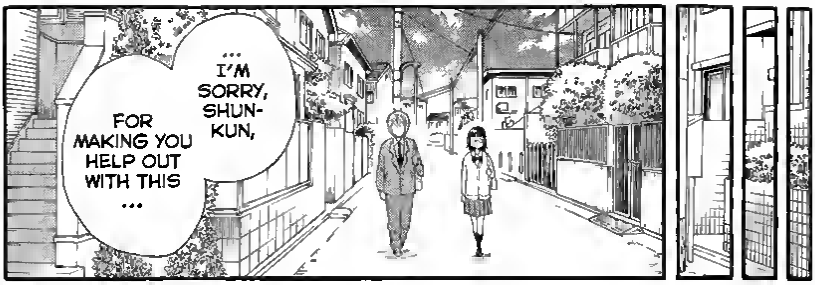
I FIN-ISHED.
I ...
THIS WAS ABOUT AN ALIEN FROM PLANET ◇*◇ WHO HAD TO FLEE HIS HOME
.... WELL, MY SCRIPTS ALWAYS SUCK, SO IT CAN'T BE HELPED...
SHUN-KUN WAS CHOSEN AS THE LEAD FOR THE NEXT PERFOR MANCE
EVEN THOUGH HE WAS CAST INTO SUCH A WEIRD ROLE, HE DIDN'T COMPLAIN
... IS IT REALLY OKAY THAT I'M THE LEAD?
BUT WAS REALLY HAPPY WITH THE SCRIPT
THANK YOU SO MUCH!!
... I'M SO HAPPY
SHUN-KUN WAS LIKE A GIFT FROM GOD
... TO NOT JUST ME,
BUT THE WHOLE DRAMA CLUB.

—PLEASE LET THE NEXT PERFORMANCE WITH HIS LEAD
OKAY, WELL
LET'S WORK HARD ON PRACTICING!!
YES!
BE A SUCCESS
...OKAY,
LET'S START AGAIN TODAY.
THERE,
GO A LITTLE BIT MORE OVER.
YEAH, YEAH, LIKE SHUTTING DOWN FOR 3 SECONDS
OTAMAYA-SAN.
AH,
I'M SORRY FOR INTERRUPTING.
UM—... IS THERE A FIRST YEAR NAMED NOMURA HERE?
...MM?
UM... IT'S A GUEST
FROM THE SOCCER TEAM.

... OH, PERFECT!
I'M NOMURA ...
YOU PLAYED SOCCER IN MIDDLE SCHOOL, RIGHT, NOMURA-KUN?
TAP
CAN YOU APPEAR IN THIS WEEKEND'S SOCCER MATCH AS A HELPER?
WE'RE LACKING PEOPLE ...
EH.
HAPPY!
JUST ONE MATCH THIS WEEKEND
... I'M NOT SAYING HE SHOULD JOIN THE SOCCER TEAM~
SHUN-KUN IS OURS!!
WHAT ARE YOU SAYING!?
WAIT, WAIT!!
YEAH, STUPID!
THAT'S TOO BAD.

... WE CAN'T LET YOU BORROW SHUN-KUN.
WE ALSO DIDN'T HAVE ENOUGH PEOPLE FOR PERFOR-MANCES...
.....
WE HAVE A PERFOR-MANCE THIS SATURDAY
...AND SHUN-KUN IS PLAYING THE LEAD ROLE.
.....
... OKAY, THEN LET'S DO THIS.
THE SOCCER MATCH IS ON SUNDAY,
SO UNTIL SATUR-DAY,
THE SOCCER TEAM HELPS THE DRAMA CLUB,
BUT IN EX-CHANGE
WE GET TO USE NOMURA-KUN FOR OUR MATCH ON SUNDAY,
HOW DOES THAT SOUND?

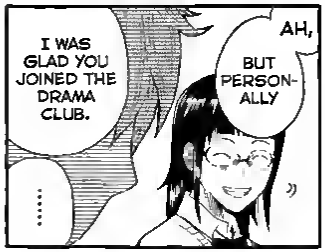
I'M FINE WITH IT.
IN FACT, IT WOULD BE BENEFICIAL IF WE CAN GET SOME HELP.
UMM... THAT'S...
... BUT I'M NOT SURE IF SHUN-KUN...
... AH,
I'M THE SOCCER TEAM'S FIRST YEAR, ANDOU SORA
PLEASE TAKE CARE OF ME.
ペコ...
.....
... OKAY!
THEN IT'S DE-CIDED!!
.....
... FINE THEN...


... I'M SORRY, SHUN-KUN,
FOR MAKING YOU HELP OUT WITH THIS ...

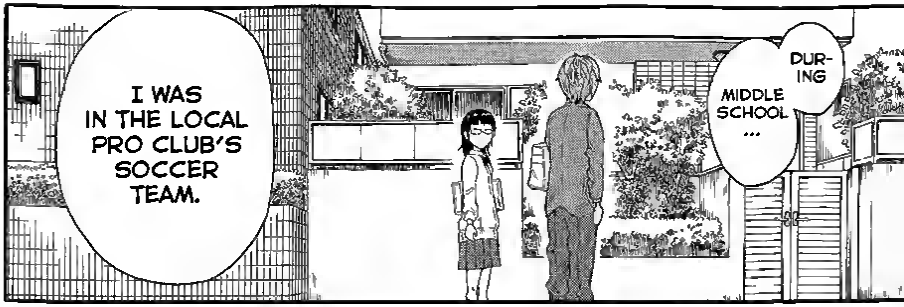
... SO YOU WERE IN THE SOCCER TEAM
... I DIDN'T KNOW.
HA HA
I FORGOT TO MENTION IT.

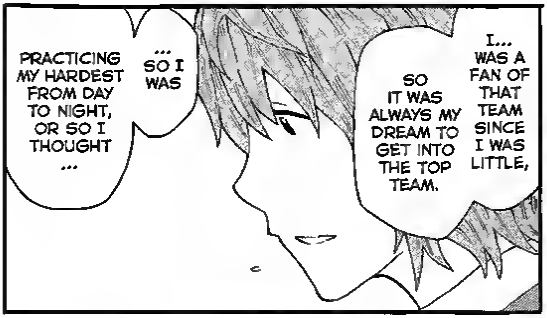
... IT'S OKAY, OTAMAYA-SENPAI.
IT'S NO BIG DEAL.

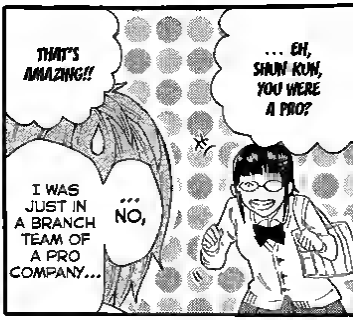
.....

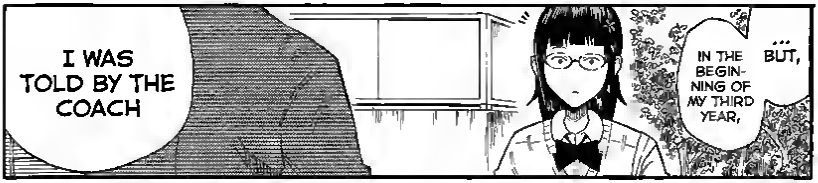

AH, BUT PERSON-ALLY
I WAS GLAD YOU JOINED THE DRAMA CLUB.
.....

... BUT WHY
DIDN'T YOU DECIDE TO JOIN IN HIGH SCHOOL?


I WAS IN THE LOCAL PRO CLUB'S SOCCER TEAM.
DUR-ING MIDDLE SCHOOL ...


I... WAS A FAN OF THAT TEAM SINCE I WAS LITTLE,
SO IT WAS ALWAYS MY DREAM TO GET INTO THE TOP TEAM.
... SO I WAS PRACTICING MY HARDEST FROM DAY TO NIGHT, OR SO I THOUGHT ...


... EH, SHUN KUN, YOU WERE A PRO?
THAT'S AMAZING!!
... NO, I WAS JUST IN A BRANCH TEAM OF A PRO COMPANY...


I WAS TOLD BY THE COACH
... BUT, IN THE BEGIN-NING OF MY THIRD YEAR,

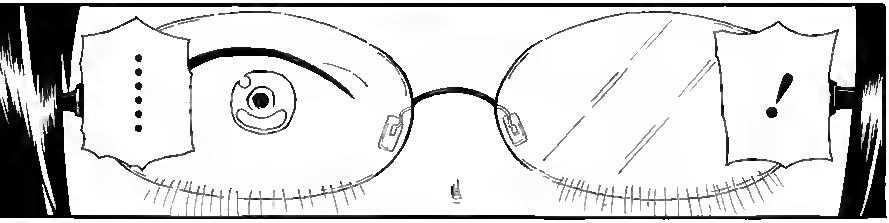
YOU WILL NEVER MAKE IT TO THE TOP ...
...YOU DON'T HAVE THE SENSE

SO
I PUT ALL MY TIME INTO STUDYING AND GOT INTO THIS SCHOOL
BUT I STILL FELT EMPTY...
I COULDN'T DO ANYTHING... I STOPPED CARING ABOUT STUFF...
... IT WAS A BIG SHOCK.
.....
.....
FOR MAKING YOU RECALL BAD MEMORIES...
... S, SORRY, SHUN-KUN!
.....
EH ...
I CAN NEVER FORGET ...
ON THE DAY OF THE ENTRANCE CEREMONY
HOW IT TOUCHED ME.
I MET
YOUR DRAMA CLUB, OTAMAYA-SENPAI.
... AND THAT WAS WHEN

EVEN THOUGH THE PLOT WAS OUT-LANDISH,
THE CHARACTERS FELT SO REAL.
WITH A STORY I COULDN'T TAKE MY EYES OFF OF,
AND THIS PRESENCE WHICH SEEMED TO BE UNFOLDING SO CLOSE TO ME...
—AH, THIS IS
WHAT I SHOULD LIVE FOR NEXT...
I GENUINELY FELT THAT FROM MY HEART

AND BEFORE I KNEW IT,
I WAS KNOCKING ON THE DRAMA CLUB'S GATE.
.....
... SO, SENPAI,
THE REASON I WAS ABLE TO RECOVER
IS BECAUSE OF YOU, OTAMAYA-SENPAI.

THANK YOU VERY MUCH
I'M SO GLAD ...
TO HAVE MET YOU, SENPAI.


.....
!

... S-
SORRY ...

... WHA-
WHAT ARE YOU SAYING!!?
... TH-
THAT'S TOO MUCH, SHUN-KUN!!

... BUT
THANKS.

……
… A SUCCESS
… LET'S MAKE THE NEXT PERFORMANCE
-AND
… YES
THERE, EXAGGERATE FALLING DOWN MORE.
EEH!?
AH, YES.
Like this!!
OKAY, ONE MORE TIME.
AND WE REACHED THE DAY OF THE WEEKEND'S PERFORMANCE.
YES, YES!!
Y-
YES
MOVE A LITTLE FORWARD!!
SHUN-KUN,
READY, THREE, OKAY!!
AHHH~
TIME FLEW BY QUICKLY.

OKAY, FIFTY MORE SETS OF CHAIRS OVER THERE.
DURING THEIR TIME OFF PRACTICING SOCCER,
AND DURING THAT TIME,
THE SOCCER TEAM HELPED OUT MORE THAN WE THOUGHT.
GOOD
GOOD
FLASH
FLASH
OBTAINED CUSTOMERS,
AND OTHER STUFF.
THE DRAMA CLUB'S PERFORMANCE IS AT 1:4 O'CLOCK.
THEY DISTRIBUTED TICKETS,
SET UP THE STAGE
PLEASE HELP OUT.
AFTER THE PERFORMANCE, PLEASE FILL IT OUT AND PUT IT IN THIS BOX.
BOX
PLEASE PARTICIPATE IN THIS SURVEY.
THANKS TO THEM,
WE GOT A LOT OF GUESTS.
YOU COULD SAY IT WAS THE MOST WE'VE EVER HAD.

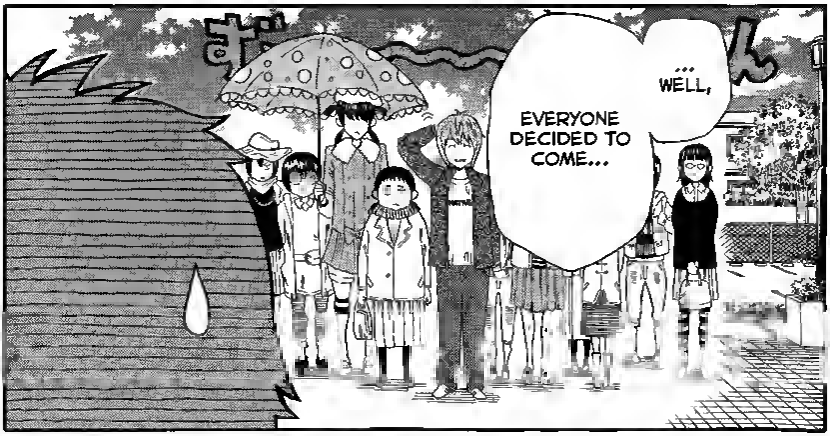
WAS A BIG SUCCESS.
AND THE REAL PERFOR-MANCE
THE AUDIENCE'S REACTION
WAS BEYOND PERFECT.
BECAUSE IT WAS HIS FIRST PERFOR-MANCE,
SHUN-KUN HAD SOME MISSES
BUT HE TRIED HIS BEST UNTIL THE END.
IN THE END,
WHEN THE ALIEN FROM %&* PLANET GOT TO GO HOME-
THANKS TO YOU ...
I CAN FINALLY RETURN TO MY STAR...

THANKS
NATURAL SMILE
—HE SHOWED A TRULY
.....

IT'LL REALLY HELP, NOMURA-KUN!!
...THANKS FOR COMING TO THE MATCH!!

CROWD BEHIND YOU...
...THAT

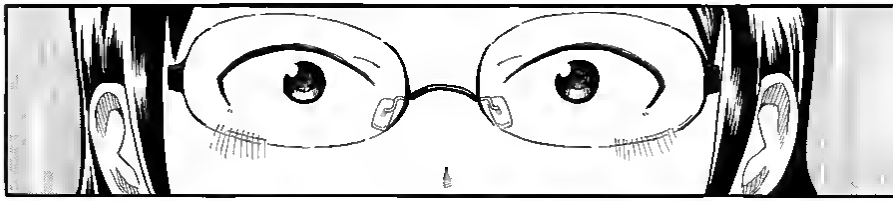
—I'M JUST CURIOUS...
I'M THANKFUL TOO FOR EVERYTHING UP UNTIL YESTERDAY.
... AH, NO...

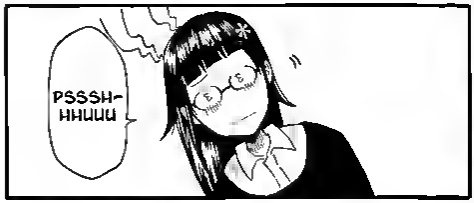

EVERYONE DECIDED TO COME...
...WELL,

.....
STUPID, STUPID.
YEAH, YEAH.
WE CAME TO CHEER FOR SHUN-KUN.
WHAT, YOU HAVE A PROBLEM?

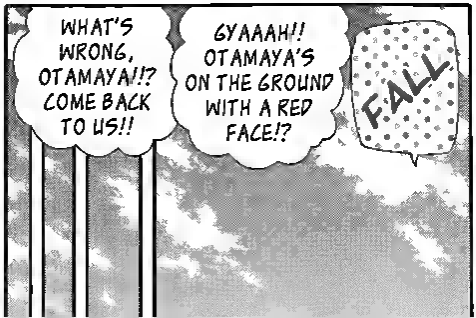
WHAT I'M REALLY WORRIED ABOUT IS
SHUN-KUN GOING BACK TO SOCCER ...
I CAME HERE FOR THAT, TOO, BUT
CHEERING FOR SHUN-KUN...
.....
YOU HAVE A SCARY LOOK ON YOUR FACE.
... EH.
WHAT'S WRONG, OTAMAYA-SENPAI?
I NEED TO KEEP WATCH— TO PREVENT THAT FROM HAPPENING,
NEED TO WORRY ABOUT ANYTHING.
.....
YOU DON'T —
NO, THIS IS ... EH,
PLUS—
... EH.
PLAYING SOCCER.
I'M REALLY OVER

I'M... ALREADY
INTO OTAMAYA-SENPAI'S DRAMA CLUB.

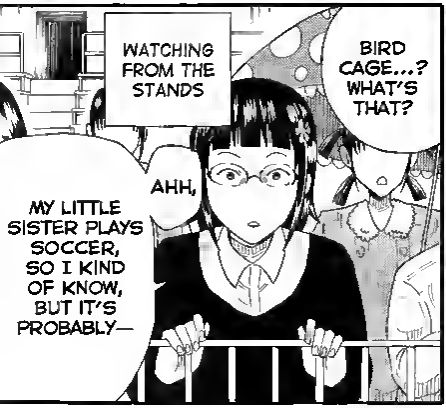



PSSSH-HHUUU

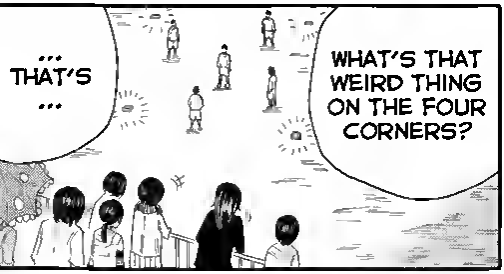
... WELL, I'M GOING TO GO CHANGE AND WARM-UP.

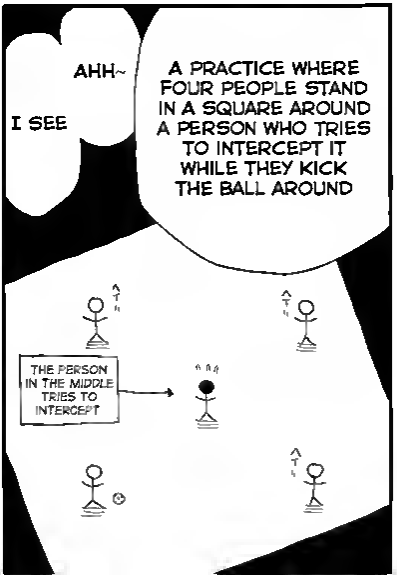

WHAT'S WRONG, OTAMAYA!!? COME BACK TO US!!
GYAAAH!! OTAMAYA'S ON THE GROUND WITH A RED FACE!?
FALL

...
OKAY, WE'RE FINISHED WITH THE STRETCHES.
YUUUP!


WATCHING FROM THE STANDS
BIRD CAGE...? WHAT'S THAT?
AHH,
MY LITTLE SISTER PLAYS SOCCER, SO I KIND OF KNOW, BUT IT'S PROBABLY—

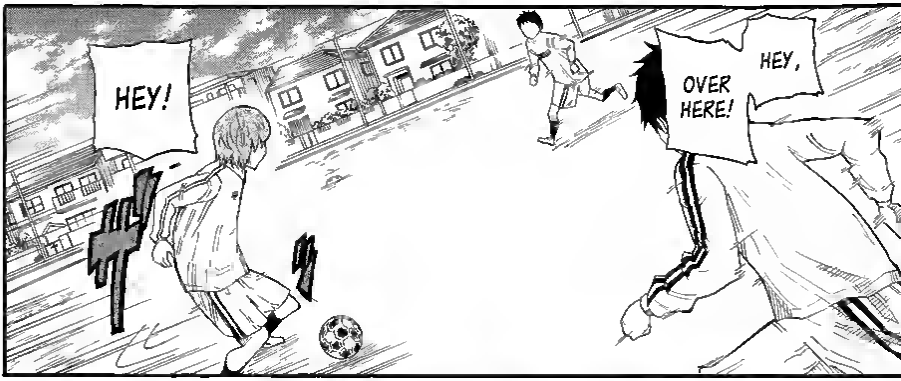
4 TO 1!!
OKAY, NEXT IS BIRD CAGE!!


...
THAT'S ...
WHAT'S THAT WEIRD THING ON THE FOUR CORNERS?


AHH~
I SEE
A PRACTICE WHERE FOUR PEOPLE STAND IN A SQUARE AROUND A PERSON WHO TRIES TO INTERCEPT IT WHILE THEY KICK THE BALL AROUND
THE PERSON IN THE MIDDLE TRIES TO INTERCEPT

HMM. AH!!
SHUN-KUN'S GOING TO DO IT, TOO!!
MMM... TELLING THEM TO PASS FROM THAT DISTANCE?

SHUN-KUN'S PRETTY GOOD.
SHUN-KUN'S ON THE OUTSIDE.
YEAH, SO COOL!!


HEY!
HEY, OVER HERE!

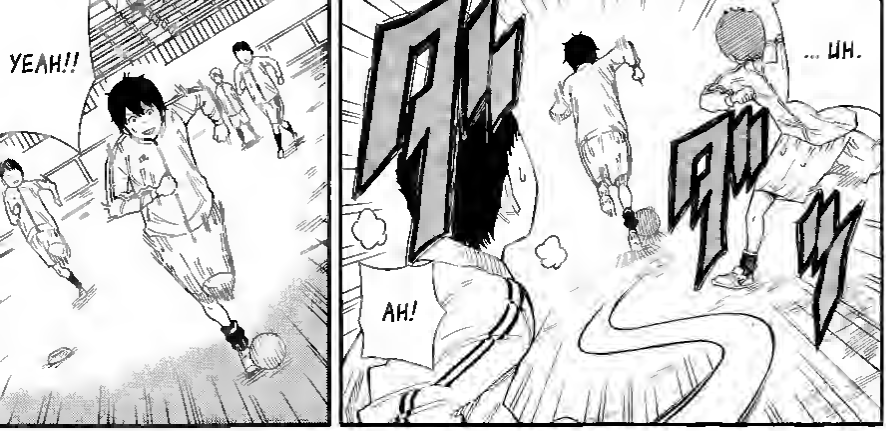
NOT YET!!

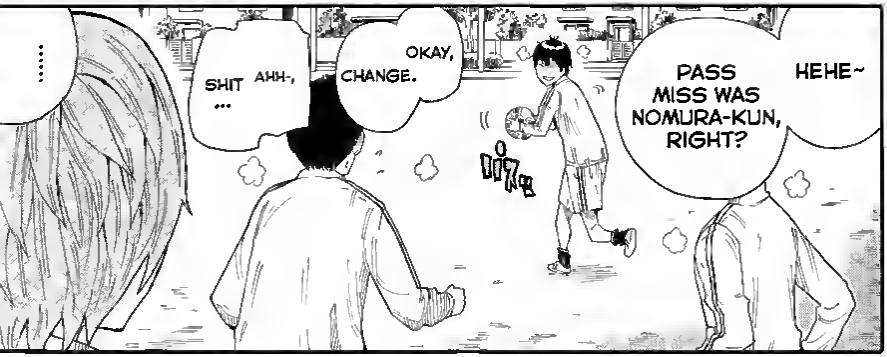
...DANG-IT
GOTTA CHANGE...

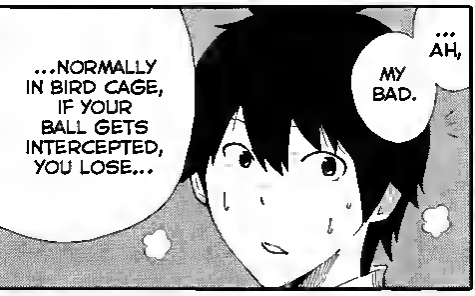
AH...
MY SHOE LACES—

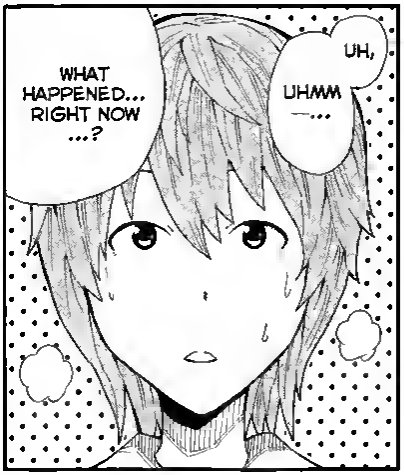
AH.
RYAH!

HEH?


YEAH!!
... UH.
AH!


...
SHIT AHH-,
...
OKAY, CHANGE.
PASS MISS WAS NOMURA-KUN, RIGHT?
HEHE~


...NORMALLY IN BIRD CAGE, IF YOUR BALL GETS INTERCEPTED, YOU LOSE...
... AH, MY BAD.


WHAT HAPPENED... RIGHT NOW ...?
UH, UHMM —...

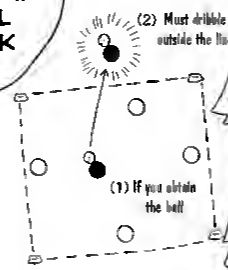
...??
OUR BIRD CAGE IS A LITTLE DIFFERENT ...
BUT

FOR OUR BIRD CAGE,

THE PERSON WHO INTERCEPTS THE BALL HAS TO DRIBBLE IT OUTSIDE THE CONE AND GRAB IT WITH THEIR HANDS

AND EVERYBODY ELSE TRIES TO GET THE BALL BACK

BEFORE THE PERSON WHO INTERCEPTED THE BALL GETS TO THE OUTSIDE OF THE CONES.


(2) Must dribble outside the line
(1) If you obtain the ball
...The four on the outside who pass the ball
...The one in the inside who tries to intercept
...Cone Markers

... EH.

WHY...

... BECAUSE

IF YOU END AFTER THE BALL'S BEEN INTERCEPTED, IT'S WEIRD, RIGHT?

WHAT'S IMPORTANT IS WHAT YOU DO AFTER THAT.

...

... WHEN YOU LOSE THE BALL.

BASICALLY— IT'S ABOUT HOW QUICKLY DO YOU REACT WHEN THE TEAM IS SUFFERING AND THEY'RE ABOUT TO STOP.

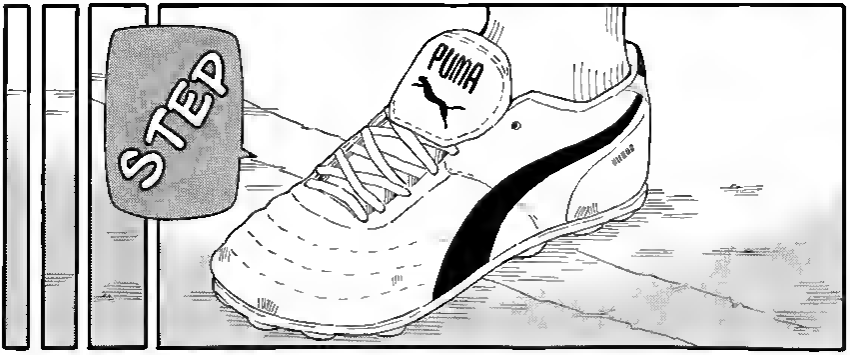
—I WANT TO IMPROVE ON THAT DURING PRACTICE.

.....
THIS BIRD CAGE HAS A DIFFERENT PURPOSE
THAT'S WHY OUR BIRD CAGE ISN'T GET-INTERCEPTED-AND-END.
... I SEE...
... G-GUYS, GUYS.
YEAH, YEAH!
DON'T GO NEAR SHUN-KUN!
WHAT'S UP WITH HIM, GIVING ORDERS LIKE A BOSS!?
ALL THE PLAYERS GET INTO THE PITCH!
PEEE
... HE DOES
HAVE A POINT THERE...

... AH, YEAH.
... WAS THE WARM-UP ENOUGH?

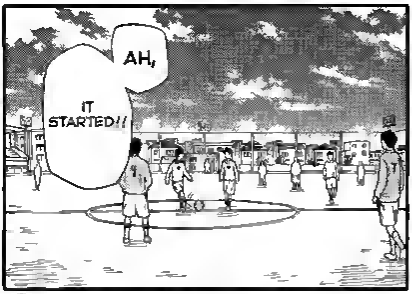
.....
12

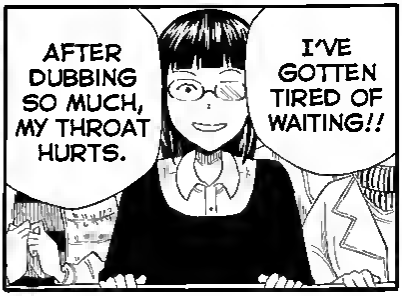
... Y- YEAH.
... OKAY, THEN LET'S HAVE FUN!!
12


STEP
PUMA

PEEEEEH
KICK-OFF!!
.....
...UGH!! WHY IS HE ON THE OTHER SIDE?
EHHH, HE'S SO SMALL! I CAN'T SEE HIM!
HE'S OVER THERE.
...WHERE'S SHUN-KUN?
OOOHH, I SEE.
THEN SHUN-KUN WILL COME ON THIS SIDE.
IN THE SECOND HALF, THEIR POSITIONS WILL CHANGE
...IT'S OKAY.
"WHA... WHAT DID YOU..."
"HUH, STUPID— DO YOU NOT KNOW OF MY POWER?"
"WAIT RIGHT THERE... WHILE I'M STANDING HERE, I WON'T LET YOU PASS."
OH, SOUNDS GOOD!!
OKAY, FOR THE FIRST HALF LET'S JUST DUB THE SOCCER MATCH.

... OH,
THE SECOND HALF IS STARTING.
PEEEEEH


AH,
IT STARTED!!


AFTER DUBBING SO MUCH, MY THROAT HURTS.
I'VE GOTTEN TIRED OF WAITING!!

GO—, GO—...

GO, SHUN-KUN!
SO HAND-SOME!

AH!!
SHUN-KUN'S COMING HERE!

RE-ALLY!
KYA AA AH!

.....
... SHUN-KUN IS SO COOL.
... YEAH ...
... I DON'T KNOW HOW TO SAY THIS,
BUT THAT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN SHUN-KUN'S FACE LIKE THAT.
... YEAH.
ME, TOO.
MAS-CULINE
SO SERIOUS,
AND YET—

—IT LOOKS LIKE
HE'S HAVING A LOT OF FUN...

...YEAH
TRUE...
IT ALWAYS...
IT SEEMS LIKE MORE FUN THAN WHEN THE ALIEN FROM ¢*% PLANET GOES HOME...
LOOKED LIKE SO MUCH FUN...

I TOOK TOO LONG FINISHING THAT SMALL TEST...
I'M GONNA BE LATE FOR THE CLUB...
WHA!
CRAP!
...
OKAY.
WELL,
LET'S GO, LET'S GO!

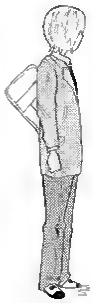
I'M SORRY FOR BEING LATE ...!!
HELLO!
.....
.....
AH, WAS TODAY AN IMPORTANT PRACTICE DAY?
S... SORRY FOR BEING LATE—
THE ATMOS-PHERE FEELS A LITTLE ...
... HUH,
... GUESS WHAT IT SAYS?
... THIS, IT'S THE SURVEY FROM LAST SATURDAY'S PERFOR-MANCE

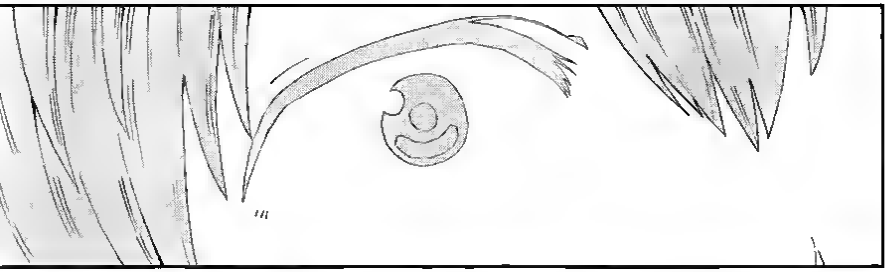
MOST OF THE PEOPLE SAID
"THE BOY WHO PLAYED THE LEAD ROLE SUCKED."
BASI-CALLY, SHUN-KUN,
IT'S YOU
EH...
.....
AH ...
BECAUSE OF YOU
OUR PERFOR-MANCE LEVEL WENT DOWN
I-
I'M SO SORRY ...!!
I... I'LL DO BETTER NEXT TIME.

IF WE TRAINED YOU, I THOUGHT YOU WOULD GET BETTER,
BUT THAT'S NOT HAPPENING.
... IT'S OKAY,
IT WAS USELESS EXPECTING MORE FROM YOU.
YOU'RE HOLDING US BACK
... TO TELL THE TRUTH
.....
!
... DON'T UNDERESTIMATE
ACTING.
... JUST BECAUSE YOU COULDN'T DO SOCCER
DID YOU THINK YOU CAN DO DRAMA?

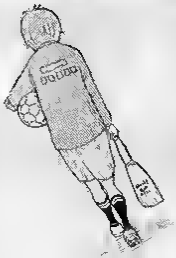
ANY SENSE AT ALL

YOU DON'T HAVE

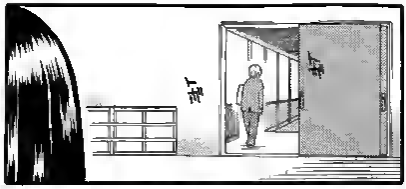




FEEL THE SENSE

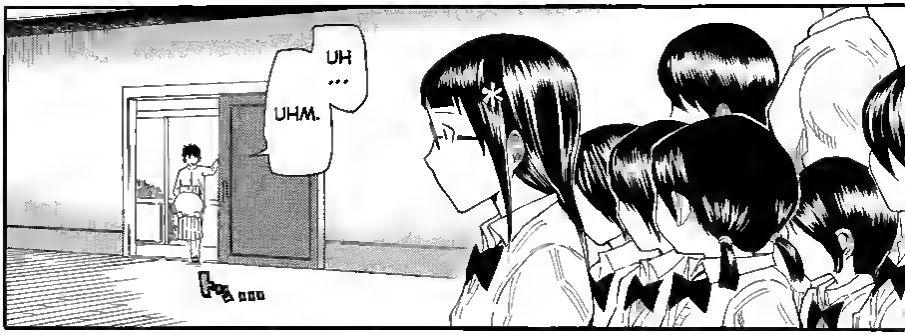


YOU CAN'T



……

I…
SEE
…


UH
…
UHM.

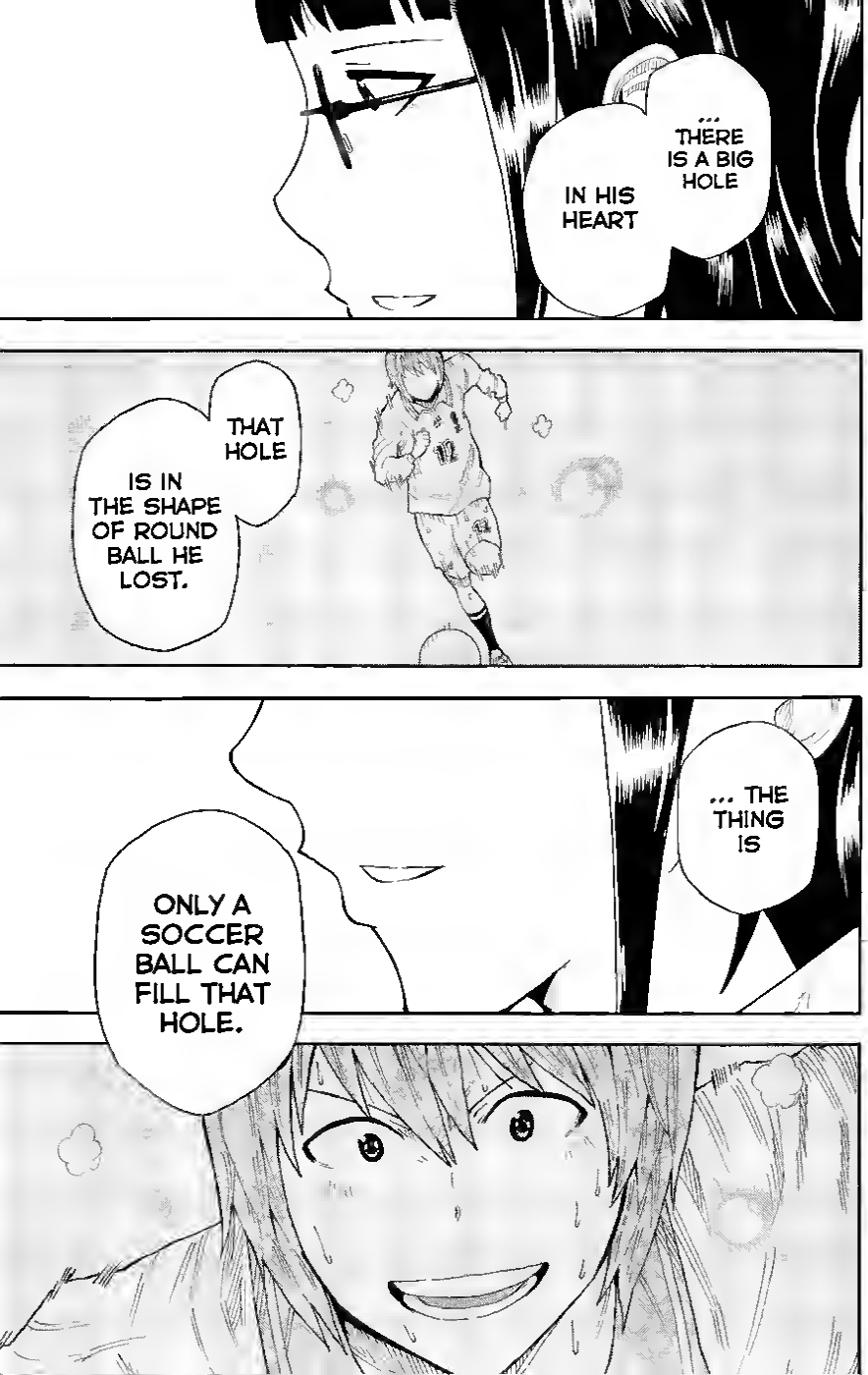
WERE YOU LISTENING, ANDOU-KUN?
:

……
IT'S NOT LIKE THAT… I WASN'T TRYING TO EAVESDROP.
… NO,

Was I interrupting?
WE WASHED THEM. I CAME TO RETURN THEM.
THE COSTUMES WE USED FOR ADVERTISING…

I HAVE A FAVOR TO ASK.
... THAT'S PERFECT.
CAN YOU CONTINUE TO INVITE HIM TO PLAY SOCCER?
SHUN-KUN...
THAT BOY ...
... BUT DOESN'T HE
WANT TO DO ACTING ...
THAT WAS THE CLUB'S CHOICE
... DIDN'T YOU SEE? HE'S BEEN SUSPENDED FROM THE CLUB.
SO ASK HIM AS MUCH AS YOU WANT
SO HE'S FREE FROM NOW ON.
.....
... HEH?

THAT'S NOT TRUE ...
HE'S ACTING LIKE HE DOESN'T KNOW HIMSELF...
BUT HE REALLY WANTS TO PLAY SOCCER.
.....
SHUN-KUN QUIT SOCCER BECAUSE...
OF THE SAME REASON AS THE BIRD CAGE MISS.
HE LEFT THE FIELD
AFTER MISSING THE BALL JUST ONCE
... BUT THAT WASN'T RIGHT.
HE SHOULD HAVE CONTINUED PURSUING THE BALL.


... THERE IS A BIG HOLE IN HIS HEART
THAT HOLE IS IN THE SHAPE OF ROUND BALL HE LOST.
... THE THING IS
ONLY A SOCCER BALL CAN FILL THAT HOLE.

THE DRAMA CLUB ...
WE CAN'T DO THAT FOR HIM.

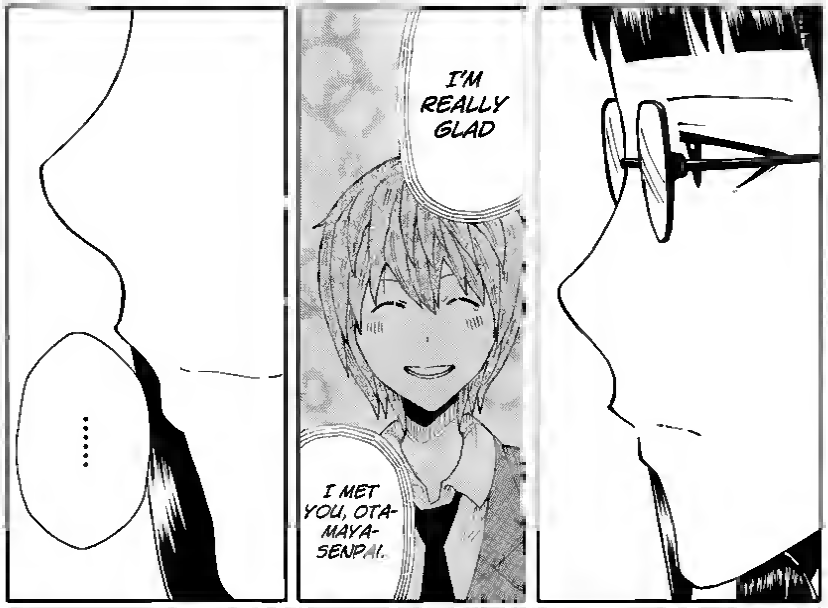
ANDOU-KUN...
PLEASE TAKE CARE OF SHUN-KUN.
ปุ...
...ME, TOO,
PLEASE
PLEASE.
PLEASE.
.....

...
I'VE
RE-
CEIVED
IT.
WITH-
DRAWAL
FORM
.....
...
UNTIL
NOW,
THANK
YOU FOR
EVERY-
THING.
...
AFTER
YESTER-
DAY
I
SERIOUSLY
THOUGHT
ABOUT IT.
...

……
I JUST COULDN'T FACE
THE REGRET OF BEING ABLE TO MOVE UP
… I
ACTU-ALLY
DON'T WANT TO RUN AWAY FROM SOCCER.
AM GOING TO WORK HARD IN SOCCER ONE MORE TIME.
… SO I
FROM NOW ON YOU SHOULD DO WHATEVER YOU WANT…
…I SEE.
SO I GUESS IT'S GOODBYE.
……
…
EVERY-ONE.
……

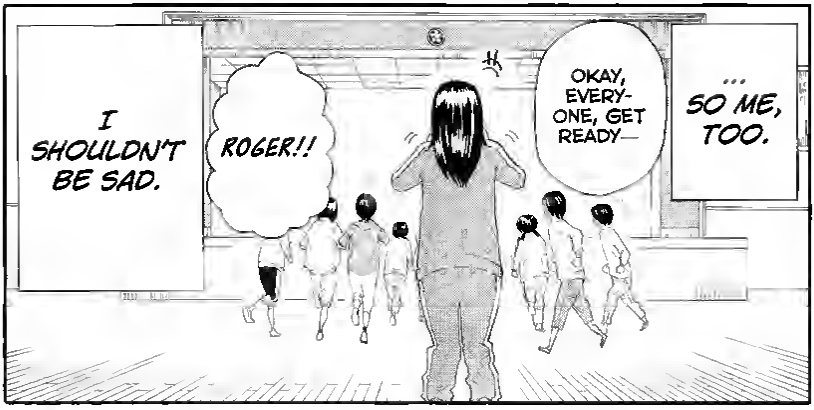
I WILL NEVER FORGET THE LAST ACTING...
YOU DID FOR ME...!!!
... THANK YOU SO MUCH FOR EVERY-THING
.....

OTA-MAYA.
... IT SEEMS LIKE HE KNEW,
SEEMS LIKE IT.
.....
.....
... SHUN-KUN REALLY WANTED TO PLAY SOCCER.
IF HE LEFT KNOWING THAT THAT WAS ACTING
... BUT
... OTAMAYA, ARE YOU REALLY OKAY WITH THIS?


I'M REALLY GLAD
I MET YOU, OTA-MAYA-SENPAI.
.....

... WHAT ARE YOU SAYING!!
WELL, IT SUCKS THAT WE DON'T HAVE A GUY ANYMORE,
BUT WE CAN JUST DO ALL-GIRL ACTING AGAIN!!
... HERE,
EVERYONE STOP BEING SO GLOOMY.
LET'S START PRACTICING FOR THE NEXT PERFOR-MANCE!!
—OH, YEAH.

BUT YOU'VE DECIDED TO RUN FOR THE BALL AGAIN
...YUP, I GOT IT!!!
...Y-YEAH.
YOU MAY BE SUFFERING


I SHOULDN'T BE SAD.
ROGER!!
OKAY, EVERYONE, GET READY—
...SO ME, TOO.

TO RUN AFTER ACTING FOREVER—
I MADE MY OWN DECISION, TOO.
.....

ESPECIALLY
WHEN IT'S ROUGH
OKAY,
LET'S GO, EVERYONE.
WE'LL START WITH VOCAL PRACTICE —
OKAY
AAAAHHH~
YOU HAVE TO START RUNNING...

1/11 Juuichi Bun no Ichi
Sense Scans
www.sense-scans.com
#Sense@irc.irchighway.net
Raws: GGPX
Translator: Ayumi
Proofreader: Worldcon
Cleaner: Wateral & G4m3r
Redrawer: Wateral & G4m3r
Typesetter: Li_er
Quality Checker: Revan & Aoi
SENSE-SCANS IS RECRUITING:
TRANSLATORS & QUALITY CHECKERS
Please support the author by buying this when available in your region/language

JUMP COMICS SQ.

1/11

じゅういちぶんのいち 3

Jucchi bunno ichi

Takatoshi Nakamura

中村尚儁

集英社

9784088704265

1929979005146

ISBN978-4-08-870426-5

C9979 ¥514E

定価 本体514円+税

雑誌 47442-26

部活に情熱を傾ける演劇部部長の涙の理由、サッカー同好会の主将がソラに抱くある想い、そして、歴史オタクのサッカー部員と派手目な女子生徒との意外な接点とは――。交わる事のなかった心と心が通じ合う、そんな日常の奇跡を切り取ったソラを巡る様々な心温まる物語――

JUMP COMICS SQ

中村尚儁

1/11

3

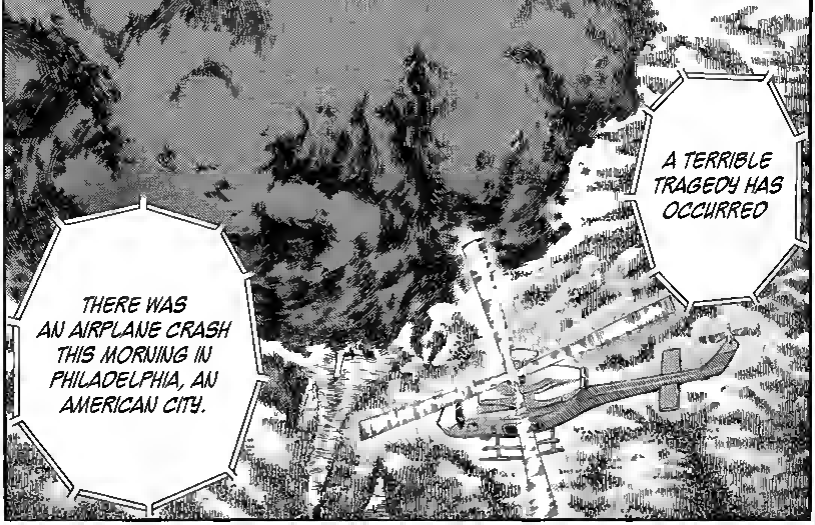
.....
I CAN FINALLY
SEE YOU HAPPILY PLAYING SOCCER
AND SO
THE GIRL DISAP-PEARED FROM IN FRONT OF THE BOY
THANK YOU...

1/11

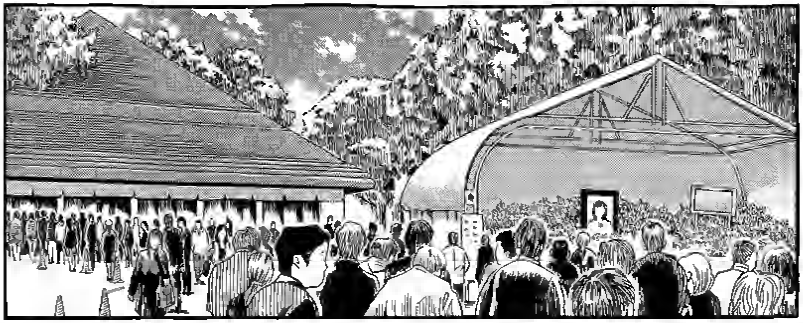
Nakamura Takatoshi

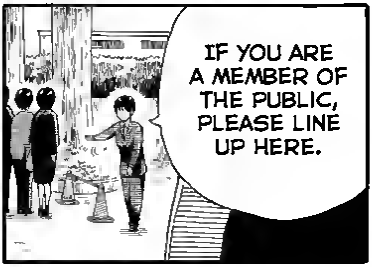
3

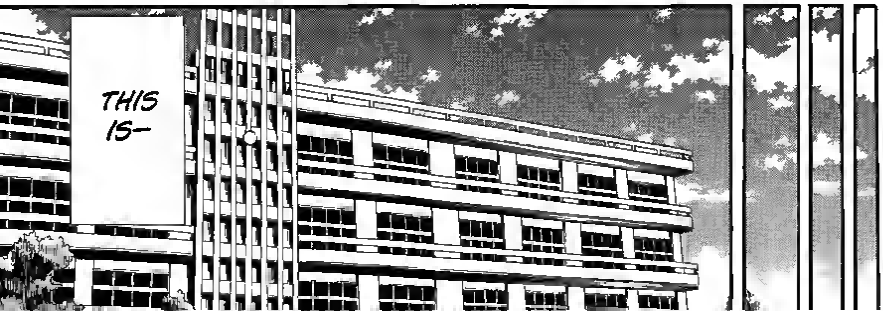
JUMP COMICS SQ.


A TERRIBLE TRAGEDY HAS OCCURRED
THERE WAS AN AIRPLANE CRASH THIS MORNING IN PHILADELPHIA, AN AMERICAN CITY.

PLAYER WAKAMIYA SHIKI
UN-BELIEV-ABLY,
JAPAN'S WOMEN'S SOCCER REPRESEN-TATIVE WAS ON THE AIRPLANE SHE WAS ONLY IN MIDDLE SCHOOL
14

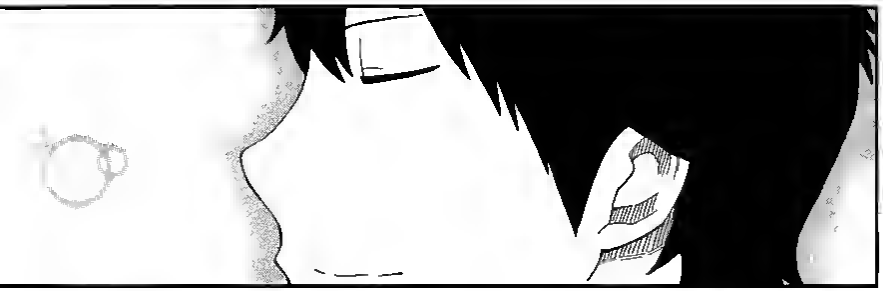



IF YOU ARE A MEMBER OF THE PUBLIC, PLEASE LINE UP HERE.


THIS
IS—

ABOUT A BOY NAMED ANDOU SORA
WHO INHERITED THE WILL OF A GIRL
I WANT TO BECOME 1/11 OF THE WORLD'S BEST TEAM.
AND ALL THE DIFFERENT ENCOUNTERS DURING THE JOURNEY TO THAT TREMENDOUS GOAL.

WHILE CONNECTING WITH EACH OTHER THROUGH SOCCER



IT IS
THE COMPILATION OF MANY OF THESE SMALL STORIES-

1/11 じゅういちぶんのいち

目次

#7 小田麻綾（おだまあや） 1

#8 真壁慎一郎（まかべしんいちろう） 69

#9 紺野兼続（こんのかねつぐ） 127

読切 ロープレ 179

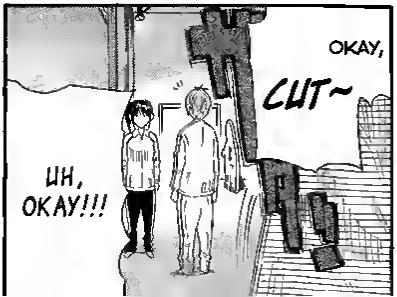
AN ALIEN.
...I'M ACTUALLY

...
THANKS.

THANKS TO YOU ...
I CAN FINALLY RETURN TO MY STAR.
...EH.

VERY MUCH.
THANK YOU

THAT'S GOOD, SHUN-KUN.
YOU'RE IMPROVING!!


OKAY, CUT~
UH, OKAY!!!

#7 ODA MAAYA
THE EXCITEMENT OF AN ALIEN FROM %&* WHO CAN RETURN HOME
IS SO WELL EXPRESSED!!

TN: Otamaya is an abbreviation of Oda Maaya.

THANK YOU VERY MUCH, OTAMAYA-SENPAI!!!
TH...
... GOOD, GOOD
THANK YOU SO MUCH!!
E... EVERY-ONE,
WHA...
YUF!! IT'S ONLY BEEN HALF A YEAR SINCE YOU JOINED!! YOU'RE AMAZING!!
YOU STOPPED MAKING MISTAKES, TOO
YOU'RE GETTING BETTER EVERY DAY, HUN-KUN!!
SERIOUSLY, SERIOUSLY
YUF, YUF
THEY'RE PROBABLY DRAWN BY HIS WORK ETHIC...
EVERYONE'S ATTITUDE HAS CLEARLY CHANGED...
EVER SINCE SHUN-KUN JOINED...
I'M GLAD SHUN-KUN JOINED..
... BUT REALLY
NO, DO IT WITH ME.
LET'S PRAC-TICE TO-GETHER.
HEY,
I CAN'T DENY THAT IT MIGHT BECAUSE THEY HAVE SOME FEELINGS FOR A MALE MEMBER...
... WELL,

I'M REALLY GLAD–
–MY NAME IS ODA MAAYA,
NICK-NAMED OTAMAYA.
OF COURSE, I'M A DRAMA OTAKU.
ODA COMBINED WITH THE OTA OF OTAKU
OTAMAYA'S "OTA" IS FROM MY LAST NAME
I WAS MOVED BY THE DRAMA PERFOR-MANCE I SAW WHEN I WAS LITT–
AND I WAS HOOKED BY ITS CHARM
AFTER THAT I'VE BEEN QUOTING DRAMATIC LINES
AND EXAGGER-ATING MY GESTURES
AND TWISTING REALITY FOR MY SCRIPT

BUT SINCE I LIKED ACTING SO MUCH
I DIDN'T CARE AT ALL.
She's weird.
AND BECAUSE OF THAT PEOPLE THINK I'M WEIRD.
BY THE TIME I WAS IN MY THIRD YEAR, THROUGH MY PASSION
I WAS ABLE TO SECURE THE POSITION AS PRESIDENT
IN HIGH SCHOOL, I FINALLY JOINED THE BELOVED DRAMA CLUB.
IT'S NOT LIKE WE CAN'T PERFORM WITH ONLY GIRLS
BUT WE CAN'T AVOID SLIGHTLY LOWERING OUR LEVEL
HAD ONLY ODD GIRLS AS ITS MEMBERS.
IT MIGHT BE BECAUSE I ATTRACT SIMILAR PEOPLE.
-BUT UNTIL LAST YEAR, THIS DRAMA CLUB
We'll follow you forever Otanoshi!!
-AND THE PERSON WHO APPEARED AT THAT MOMENT
U, UM...

A FIRST YEAR, NOMURA SHUN-KUN.
—WAS HIM.
I WANT TO JOIN ...
THE DRAMA CLUB...
INCLUDING ME,
THE ENTIRE DRAMA CLUB
OOOH'A WASSHOI WASSHOI!
WAS OVERJOYED TO HAVE ITS FIRST BOY MEMBER
APPARENTLY, HE REALLY LIKED THE PERFORMANCE
HE SAW DURING THE ENTRANCE CEREMONY
HE WAS MORE ON THE BAD SIDE
BUT EVEN AFTER BECOMING A MEMBER, HE WASN'T A GOOD ACTOR.

AND HE SUCKED AT REMEMBERING LINES
DON'T WORRY, DON'T WORRY.
S, SORRY ...
ORIGINALLY, HE HAD A SHY PERSONALITY
AND HIS VOICE WASN'T PRONOUNCED.
YES, I'LL
—AH
PASSIONATELY PRACTICED
THE MOST.
... OKAY, BUT
WE SHOULD GO HOME. IT'S LATE.
... MM?
SHUN-KUN
... NO OBJECTIONS
SAME.
IF IT'S SHUN-KUN, OK.
ME, TOO.
AND THIS IS HOW—
.....
.....
IS IT OKAY ...?
... HEY, I WANT TO WRITE A SCRIPT WITH SHUN-KUN AS THE LEAD...

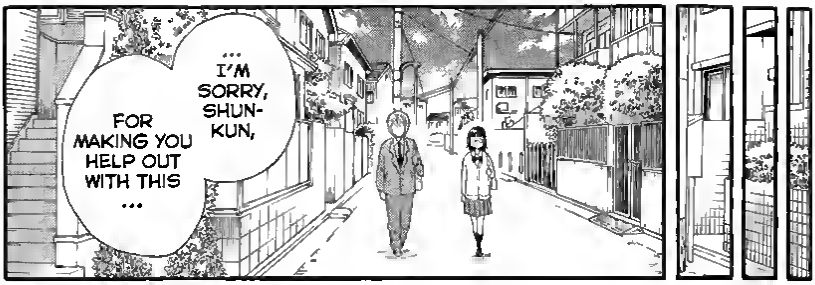
I FIN-ISHED.
I ...
THIS WAS ABOUT AN ALIEN FROM PLANET ◇*◇ WHO HAD TO FLEE HIS HOME
.... WELL, MY SCRIPTS ALWAYS SUCK, SO IT CAN'T BE HELPED...
SHUN-KUN WAS CHOSEN AS THE LEAD FOR THE NEXT PERFOR MANCE
EVEN THOUGH HE WAS CAST INTO SUCH A WEIRD ROLE, HE DIDN'T COMPLAIN
... IS IT REALLY OKAY THAT I'M THE LEAD?
BUT WAS REALLY HAPPY WITH THE SCRIPT
THANK YOU SO MUCH!!
... I'M SO HAPPY
SHUN-KUN WAS LIKE A GIFT FROM GOD
... TO NOT JUST ME,
BUT THE WHOLE DRAMA CLUB.

—PLEASE LET THE NEXT PERFORMANCE WITH HIS LEAD
OKAY, WELL
LET'S WORK HARD ON PRACTICING!!
YES!
BE A SUCCESS
...OKAY,
LET'S START AGAIN TODAY.
THERE,
GO A LITTLE BIT MORE OVER.
YEAH, YEAH, LIKE SHUTTING DOWN FOR 3 SECONDS
OTAMAYA-SAN.
AH,
I'M SORRY FOR INTERRUPTING.
UM—... IS THERE A FIRST YEAR NAMED NOMURA HERE?
...MM?
UM... IT'S A GUEST
FROM THE SOCCER TEAM.

... OH, PERFECT!
I'M NOMURA ...
YOU PLAYED SOCCER IN MIDDLE SCHOOL, RIGHT, NOMURA-KUN?
TAP
CAN YOU APPEAR IN THIS WEEKEND'S SOCCER MATCH AS A HELPER?
WE'RE LACKING PEOPLE ...
EH.
HAPPY!
JUST ONE MATCH THIS WEEKEND
... I'M NOT SAYING HE SHOULD JOIN THE SOCCER TEAM~
SHUN-KUN IS OURS!!
WHAT ARE YOU SAYING!?
WAIT, WAIT!!
YEAH, STUPID!
THAT'S TOO BAD.

... WE CAN'T LET YOU BORROW SHUN-KUN.
WE ALSO DIDN'T HAVE ENOUGH PEOPLE FOR PERFOR-MANCES...
.....
WE HAVE A PERFOR-MANCE THIS SATURDAY
...AND SHUN-KUN IS PLAYING THE LEAD ROLE.
.....
... OKAY, THEN LET'S DO THIS.
THE SOCCER MATCH IS ON SUNDAY,
SO UNTIL SATUR-DAY,
THE SOCCER TEAM HELPS THE DRAMA CLUB,
BUT IN EX-CHANGE
WE GET TO USE NOMURA-KUN FOR OUR MATCH ON SUNDAY,
HOW DOES THAT SOUND?

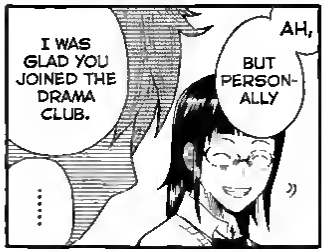
I'M FINE WITH IT.
IN FACT, IT WOULD BE BENEFICIAL IF WE CAN GET SOME HELP.
UMM... THAT'S...
... BUT I'M NOT SURE IF SHUN-KUN...
... AH,
I'M THE SOCCER TEAM'S FIRST YEAR, ANDOU SORA
PLEASE TAKE CARE OF ME.
ペコ...
.....
... OKAY!
THEN IT'S DE-CIDED!!
.....
... FINE THEN...


... I'M SORRY, SHUN-KUN,
FOR MAKING YOU HELP OUT WITH THIS ...

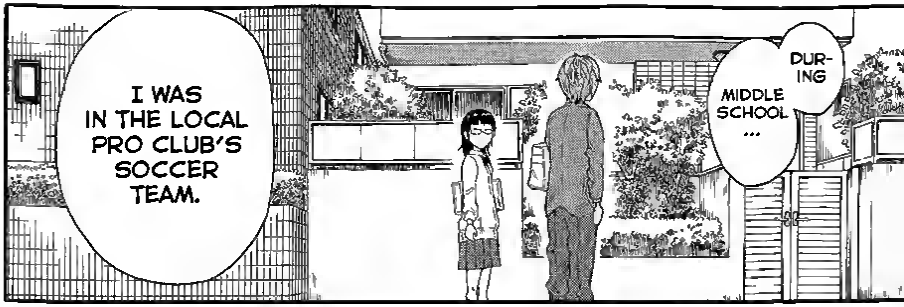
... SO YOU WERE IN THE SOCCER TEAM
... I DIDN'T KNOW.
HA HA
I FORGOT TO MENTION IT.

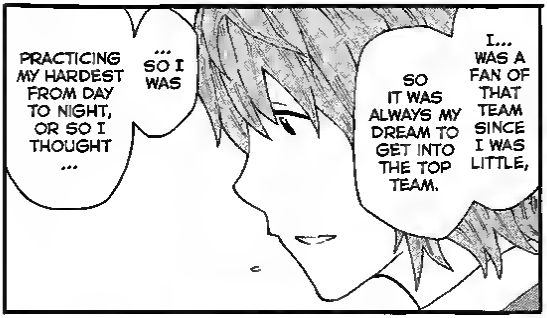
... IT'S OKAY, OTAMAYA-SENPAI.
IT'S NO BIG DEAL.

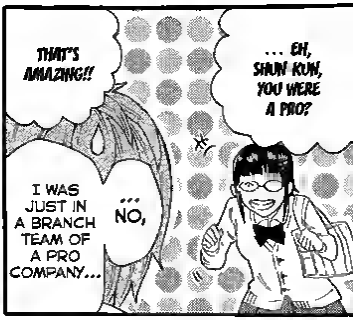
.....

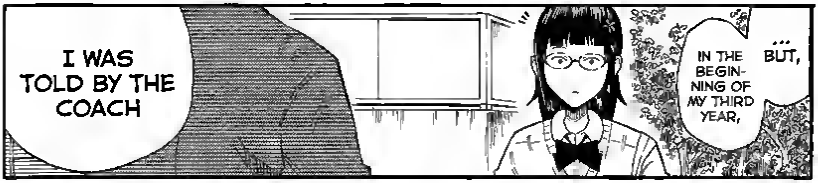

AH, BUT PERSON-ALLY
I WAS GLAD YOU JOINED THE DRAMA CLUB.
.....

... BUT WHY
DIDN'T YOU DECIDE TO JOIN IN HIGH SCHOOL?


I WAS IN THE LOCAL PRO CLUB'S SOCCER TEAM.
DUR-ING MIDDLE SCHOOL ...


I... WAS A FAN OF THAT TEAM SINCE I WAS LITTLE,
SO IT WAS ALWAYS MY DREAM TO GET INTO THE TOP TEAM.
... SO I WAS PRACTICING MY HARDEST FROM DAY TO NIGHT, OR SO I THOUGHT ...


... EH, SHUN KUN, YOU WERE A PRO?
THAT'S AMAZING!!
... NO, I WAS JUST IN A BRANCH TEAM OF A PRO COMPANY...


I WAS TOLD BY THE COACH
... BUT, IN THE BEGIN-NING OF MY THIRD YEAR,

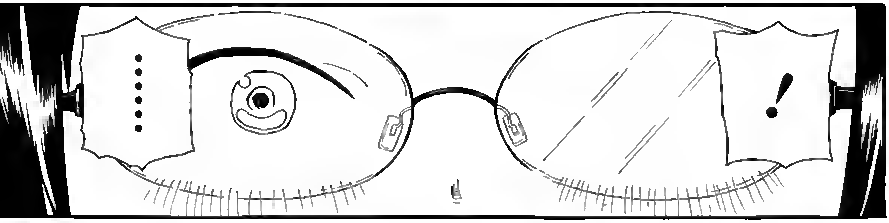
YOU WILL NEVER MAKE IT TO THE TOP ...
...YOU DON'T HAVE THE SENSE

SO
I PUT ALL MY TIME INTO STUDYING AND GOT INTO THIS SCHOOL
BUT I STILL FELT EMPTY...
I COULDN'T DO ANYTHING... I STOPPED CARING ABOUT STUFF...
... IT WAS A BIG SHOCK.
.....
.....
FOR MAKING YOU RECALL BAD MEMORIES...
... S, SORRY, SHUN-KUN!
.....
EH ...
I CAN NEVER FORGET ...
ON THE DAY OF THE ENTRANCE CEREMONY
HOW IT TOUCHED ME.
I MET
YOUR DRAMA CLUB, OTAMAYA-SENPAI.
... AND THAT WAS WHEN

EVEN THOUGH THE PLOT WAS OUT-LANDISH,
THE CHARACTERS FELT SO REAL.
WITH A STORY I COULDN'T TAKE MY EYES OFF OF,
AND THIS PRESENCE WHICH SEEMED TO BE UNFOLDING SO CLOSE TO ME...
—AH, THIS IS
WHAT I SHOULD LIVE FOR NEXT...
I GENUINELY FELT THAT FROM MY HEART

AND BEFORE I KNEW IT,
I WAS KNOCKING ON THE DRAMA CLUB'S GATE.
.....
... SO, SENPAI,
THE REASON I WAS ABLE TO RECOVER
IS BECAUSE OF YOU, OTAMAYA-SENPAI.

THANK YOU VERY MUCH
I'M SO GLAD ...
TO HAVE MET YOU, SENPAI.


.....
!

... S-
SORRY ...

... WHA-
WHAT ARE YOU SAYING!!?
... TH-
THAT'S TOO MUCH, SHUN-KUN!!

... BUT
THANKS.

……
… A SUCCESS
… LET'S MAKE THE NEXT PERFORMANCE
-AND
… YES
THERE, EXAGGERATE FALLING DOWN MORE.
EEH!?
AH, YES.
Like this!!
OKAY, ONE MORE TIME.
AND WE REACHED THE DAY OF THE WEEKEND'S PERFORMANCE.
YES, YES!!
Y-
YES
MOVE A LITTLE FORWARD!!
SHUN-KUN,
READY, THREE, OKAY!!
AHHH~
TIME FLEW BY QUICKLY.

OKAY, FIFTY MORE SETS OF CHAIRS OVER THERE.
DURING THEIR TIME OFF PRACTICING SOCCER,
AND DURING THAT TIME,
THE SOCCER TEAM HELPED OUT MORE THAN WE THOUGHT.
GOOD
GOOD
FLASH
FLASH
OBTAINED CUSTOMERS,
AND OTHER STUFF.
THE DRAMA CLUB'S PERFORMANCE IS AT 1:4 O'CLOCK.
THEY DISTRIBUTED TICKETS,
SET UP THE STAGE
PLEASE HELP OUT.
AFTER THE PERFORMANCE, PLEASE FILL IT OUT AND PUT IT IN THIS BOX.
BOX
PLEASE PARTICIPATE IN THIS SURVEY.
THANKS TO THEM,
WE GOT A LOT OF GUESTS.
YOU COULD SAY IT WAS THE MOST WE'VE EVER HAD.

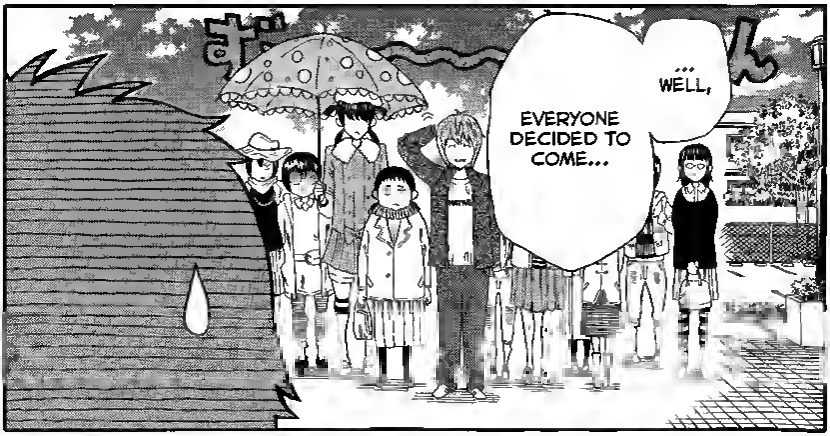
WAS A BIG SUCCESS.
AND THE REAL PERFOR-MANCE
THE AUDIENCE'S REACTION
WAS BEYOND PERFECT.
BECAUSE IT WAS HIS FIRST PERFOR-MANCE,
SHUN-KUN HAD SOME MISSES
BUT HE TRIED HIS BEST UNTIL THE END.
IN THE END,
WHEN THE ALIEN FROM %&* PLANET GOT TO GO HOME-
THANKS TO YOU ...
I CAN FINALLY RETURN TO MY STAR...

THANKS
NATURAL SMILE
—HE SHOWED A TRULY
.....

IT'LL REALLY HELP, NOMURA-KUN!!
...THANKS FOR COMING TO THE MATCH!!

CROWD BEHIND YOU...
...THAT

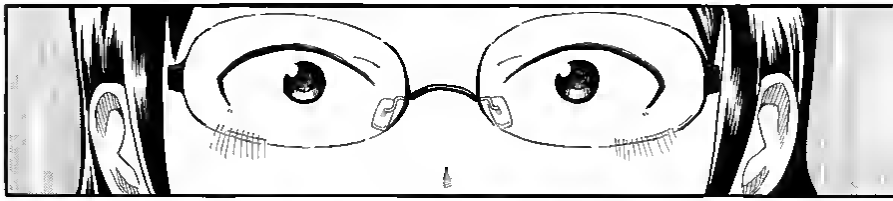
—I'M JUST CURIOUS...
I'M THANKFUL TOO FOR EVERYTHING UP UNTIL YESTERDAY.
... AH, NO...

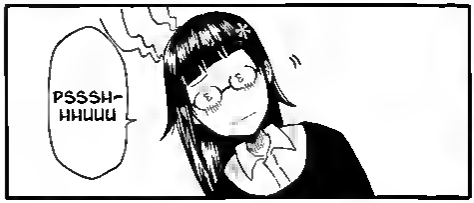

EVERYONE DECIDED TO COME...
...WELL,

.....
STUPID, STUPID.
YEAH, YEAH.
WE CAME TO CHEER FOR SHUN-KUN.
WHAT, YOU HAVE A PROBLEM?

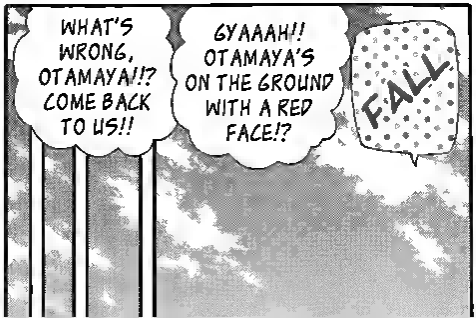
WHAT I'M REALLY WORRIED ABOUT IS
SHUN-KUN GOING BACK TO SOCCER ...
I CAME HERE FOR THAT, TOO, BUT
CHEERING FOR SHUN-KUN...
.....
YOU HAVE A SCARY LOOK ON YOUR FACE.
... EH.
WHAT'S WRONG, OTAMAYA-SENPAI?
I NEED TO KEEP WATCH— TO PREVENT THAT FROM HAPPENING,
NEED TO WORRY ABOUT ANYTHING.
.....
YOU DON'T —
NO, THIS IS ... EH,
PLUS—
... EH.
PLAYING SOCCER.
I'M REALLY OVER

I'M... ALREADY
INTO OTAMAYA-SENPAI'S DRAMA CLUB.

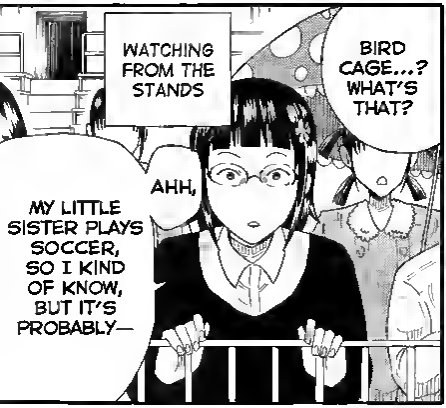



PSSSH-HHUUU

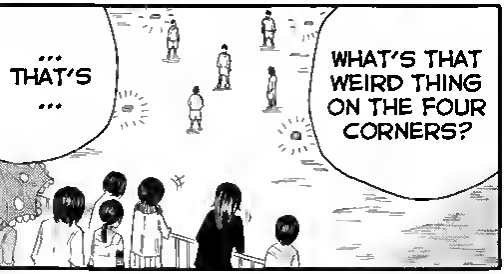
... WELL, I'M GOING TO GO CHANGE AND WARM-UP.

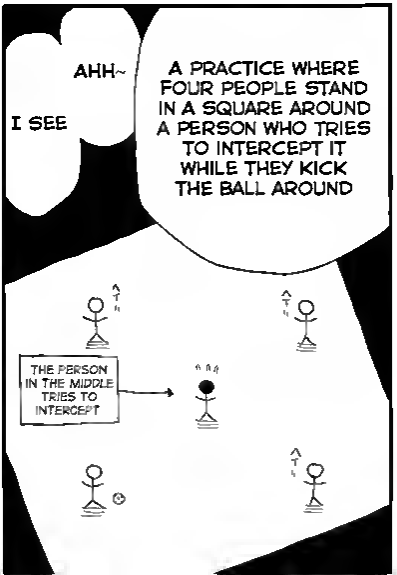

WHAT'S WRONG, OTAMAYA!!? COME BACK TO US!!
GYAAAH!! OTAMAYA'S ON THE GROUND WITH A RED FACE!?
FALL

...
OKAY, WE'RE FINISHED WITH THE STRETCHES.
YUUUP!


WATCHING FROM THE STANDS
BIRD CAGE...? WHAT'S THAT?
AHH,
MY LITTLE SISTER PLAYS SOCCER, SO I KIND OF KNOW, BUT IT'S PROBABLY—

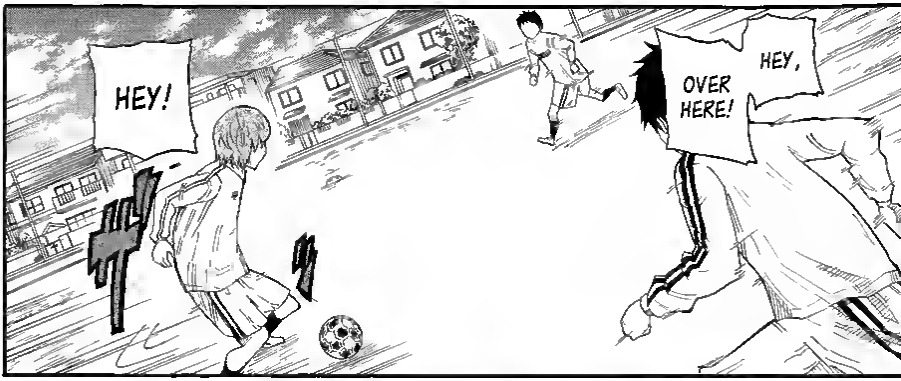
4 TO 1!!
OKAY, NEXT IS BIRD CAGE!!


...
THAT'S ...
WHAT'S THAT WEIRD THING ON THE FOUR CORNERS?


AHH~
I SEE
A PRACTICE WHERE FOUR PEOPLE STAND IN A SQUARE AROUND A PERSON WHO TRIES TO INTERCEPT IT WHILE THEY KICK THE BALL AROUND
THE PERSON IN THE MIDDLE TRIES TO INTERCEPT

HMM. AH!!
SHUN-KUN'S GOING TO DO IT, TOO!!
MMM... TELLING THEM TO PASS FROM THAT DISTANCE?

SHUN-KUN'S PRETTY GOOD.
SHUN-KUN'S ON THE OUTSIDE.
YEAH, SO COOL!!


HEY!
HEY, OVER HERE!

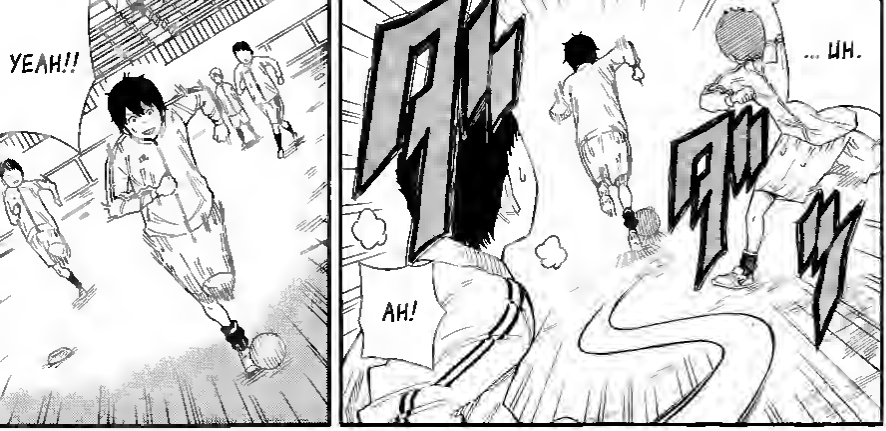
NOT YET!!

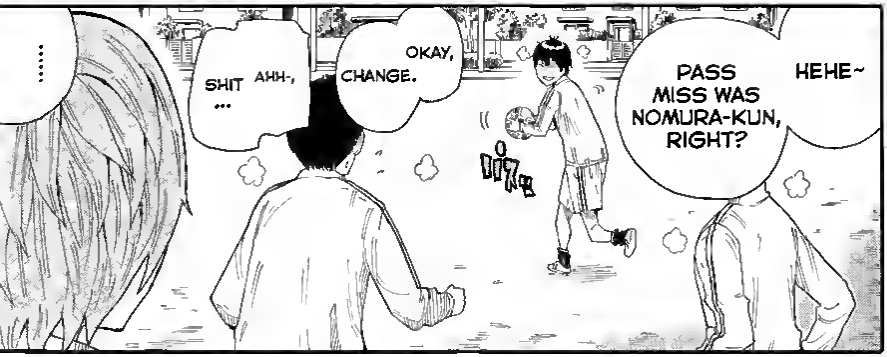
...DANG-IT
GOTTA CHANGE...

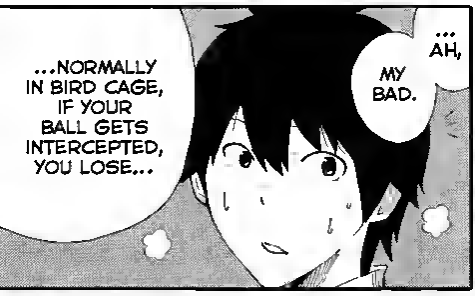
AH...
MY SHOE LACES—

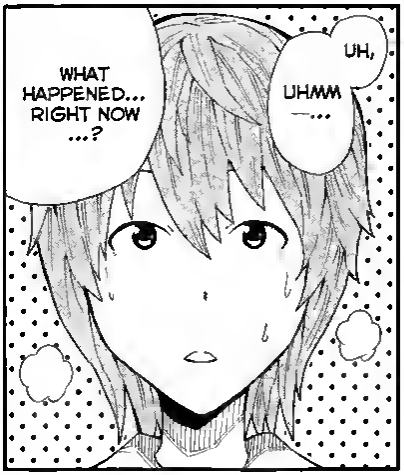
AH.
RYAH!

HEH?


YEAH!!
... UH.
AH!


...
SHIT AHH-,
...
OKAY, CHANGE.
PASS MISS WAS NOMURA-KUN, RIGHT?
HEHE~


...NORMALLY IN BIRD CAGE, IF YOUR BALL GETS INTERCEPTED, YOU LOSE...
... AH, MY BAD.


WHAT HAPPENED... RIGHT NOW ...?
UH, UHMM —...

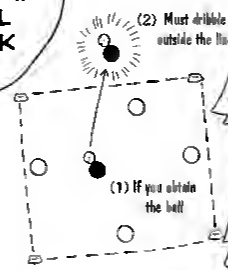
...??
OUR BIRD CAGE IS A LITTLE DIFFERENT ...
BUT

FOR OUR BIRD CAGE,

THE PERSON WHO INTERCEPTS THE BALL HAS TO DRIBBLE IT OUTSIDE THE CONE AND GRAB IT WITH THEIR HANDS

AND EVERYBODY ELSE TRIES TO GET THE BALL BACK

BEFORE THE PERSON WHO INTERCEPTED THE BALL GETS TO THE OUTSIDE OF THE CONES.


(2) Must dribble outside the line
(1) If you obtain the ball
...The four on the outside who pass the ball
...The one in the inside who tries to intercept
...Cone Markers

... EH.

WHY...

... BECAUSE

IF YOU END AFTER THE BALL'S BEEN INTERCEPTED, IT'S WEIRD, RIGHT?

WHAT'S IMPORTANT IS WHAT YOU DO AFTER THAT.

...

... WHEN YOU LOSE THE BALL.

BASICALLY— IT'S ABOUT HOW QUICKLY DO YOU REACT WHEN THE TEAM IS SUFFERING AND THEY'RE ABOUT TO STOP.

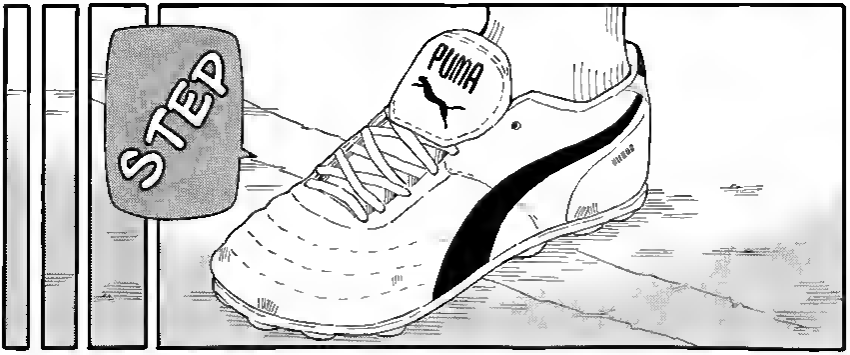
—I WANT TO IMPROVE ON THAT DURING PRACTICE.

.....
THIS BIRD CAGE HAS A DIFFERENT PURPOSE
THAT'S WHY OUR BIRD CAGE ISN'T GET-INTERCEPTED-AND-END.
... I SEE...
... G-GUYS, GUYS.
YEAH, YEAH!
DON'T GO NEAR SHUN-KUN!
WHAT'S UP WITH HIM, GIVING ORDERS LIKE A BOSS!?
ALL THE PLAYERS GET INTO THE PITCH!
PEEE
... HE DOES
HAVE A POINT THERE...

... AH, YEAH.
... WAS THE WARM-UP ENOUGH?

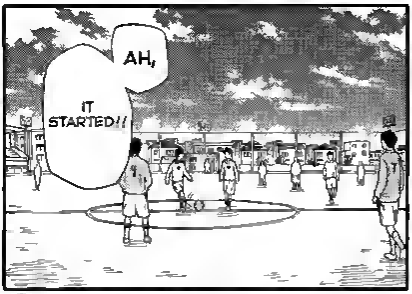
.....
12

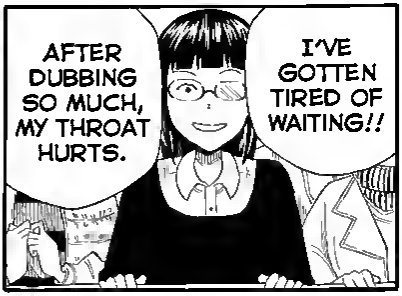
... Y- YEAH.
... OKAY, THEN LET'S HAVE FUN!!
12


STEP
PUMA

PEEEEEH
KICK-OFF!!
.....
...UGH!! WHY IS HE ON THE OTHER SIDE?
EHHH, HE'S SO SMALL! I CAN'T SEE HIM!
HE'S OVER THERE.
...WHERE'S SHUN-KUN?
OOOHH, I SEE.
THEN SHUN-KUN WILL COME ON THIS SIDE.
IN THE SECOND HALF, THEIR POSITIONS WILL CHANGE
...IT'S OKAY.
"WHA... WHAT DID YOU..."
"HUH, STUPID— DO YOU NOT KNOW OF MY POWER?"
"WAIT RIGHT THERE... WHILE I'M STANDING HERE, I WON'T LET YOU PASS."
OH, SOUNDS GOOD!!
OKAY, FOR THE FIRST HALF LET'S JUST DUB THE SOCCER MATCH.

... OH,
THE SECOND HALF IS STARTING.
PEEEEEH


AH,
IT STARTED!!


AFTER DUBBING SO MUCH, MY THROAT HURTS.
I'VE GOTTEN TIRED OF WAITING!!

GO—, GO—...

GO, SHUN-KUN!
SO HAND-SOME!

AH!!
SHUN-KUN'S COMING HERE!

RE-ALLY!
KYA AA AH!

.....
... SHUN-KUN IS SO COOL.
... YEAH ...
... I DON'T KNOW HOW TO SAY THIS,
BUT THAT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN SHUN-KUN'S FACE LIKE THAT.
... YEAH.
ME, TOO.
MAS-CULINE
SO SERIOUS,
AND YET—

—IT LOOKS LIKE
HE'S HAVING A LOT OF FUN...

...YEAH
TRUE...
IT ALWAYS...
IT SEEMS LIKE MORE FUN THAN WHEN THE ALIEN FROM ¢*% PLANET GOES HOME...
LOOKED LIKE SO MUCH FUN...

I TOOK TOO LONG FINISHING THAT SMALL TEST...
I'M GONNA BE LATE FOR THE CLUB...
WHA!
CRAP!
...
OKAY.
WELL,
LET'S GO, LET'S GO!

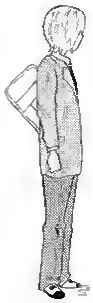
I'M SORRY FOR BEING LATE ...!!
HELLO!
.....
.....
AH, WAS TODAY AN IMPORTANT PRACTICE DAY?
S... SORRY FOR BEING LATE—
THE ATMOS-PHERE FEELS A LITTLE ...
... HUH,
... GUESS WHAT IT SAYS?
... THIS, IT'S THE SURVEY FROM LAST SATURDAY'S PERFOR-MANCE

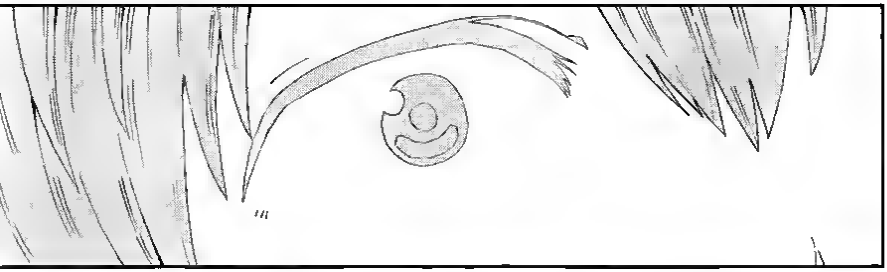
MOST OF THE PEOPLE SAID
"THE BOY WHO PLAYED THE LEAD ROLE SUCKED."
BASI-CALLY, SHUN-KUN,
IT'S YOU
EH...
.....
AH ...
BECAUSE OF YOU
OUR PERFOR-MANCE LEVEL WENT DOWN
I-
I'M SO SORRY ...!!
I... I'LL DO BETTER NEXT TIME.

IF WE TRAINED YOU, I THOUGHT YOU WOULD GET BETTER,
BUT THAT'S NOT HAPPENING.
... IT'S OKAY,
IT WAS USELESS EXPECTING MORE FROM YOU.
YOU'RE HOLDING US BACK
... TO TELL THE TRUTH
.....
!
... DON'T UNDERESTIMATE
ACTING.
... JUST BECAUSE YOU COULDN'T DO SOCCER
DID YOU THINK YOU CAN DO DRAMA?

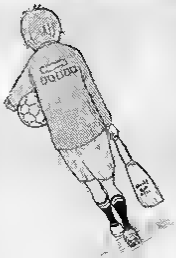
ANY SENSE AT ALL

YOU DON'T HAVE

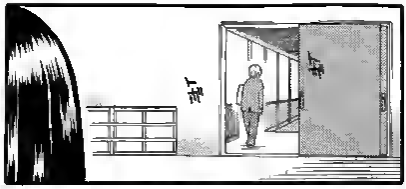




FEEL THE SENSE

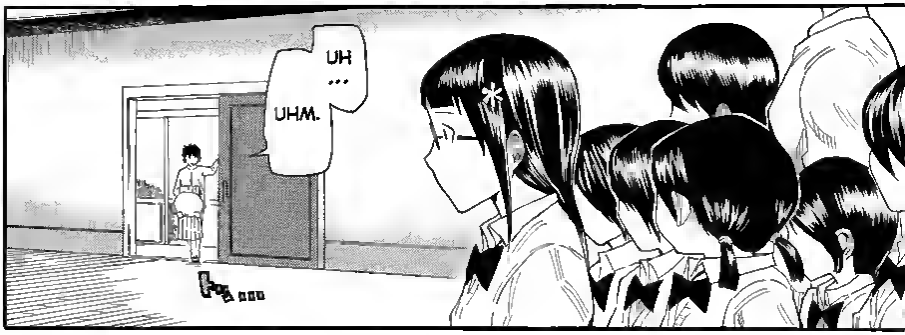


YOU CAN'T



……

I…
SEE
…


UH
…
UHM.

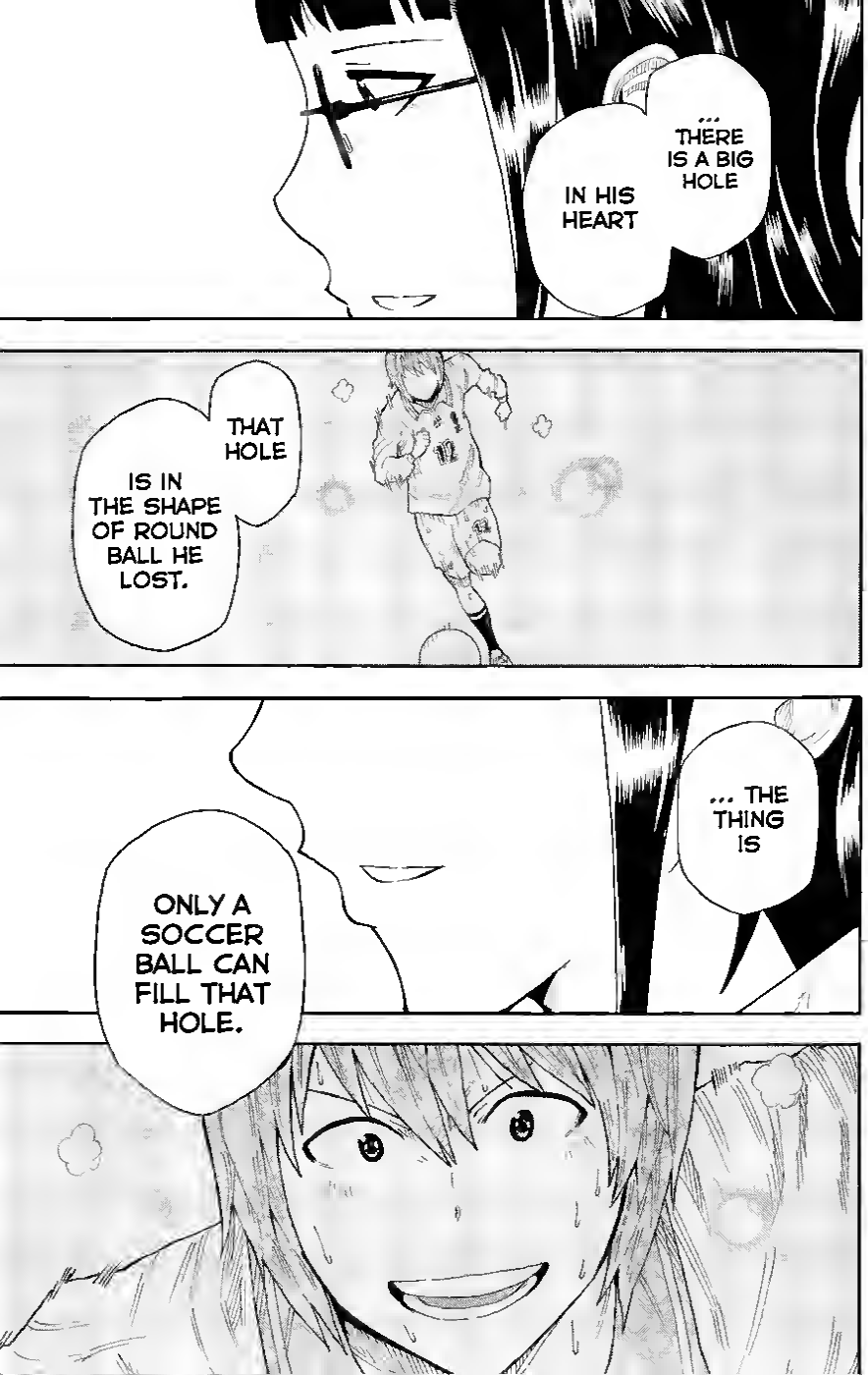
WERE YOU LISTENING, ANDOU-KUN?
:

……
IT'S NOT LIKE THAT… I WASN'T TRYING TO EAVESDROP.
… NO,

Was I interrupting?
WE WASHED THEM. I CAME TO RETURN THEM.
THE COSTUMES WE USED FOR ADVERTISING…

I HAVE A FAVOR TO ASK.
... THAT'S PERFECT.
CAN YOU CONTINUE TO INVITE HIM TO PLAY SOCCER?
SHUN-KUN...
THAT BOY ...
... BUT DOESN'T HE
WANT TO DO ACTING ...
THAT WAS THE CLUB'S CHOICE
... DIDN'T YOU SEE? HE'S BEEN SUSPENDED FROM THE CLUB.
SO ASK HIM AS MUCH AS YOU WANT
SO HE'S FREE FROM NOW ON.
.....
... HEH?

THAT'S NOT TRUE ...
HE'S ACTING LIKE HE DOESN'T KNOW HIMSELF...
BUT HE REALLY WANTS TO PLAY SOCCER.
.....
SHUN-KUN QUIT SOCCER BECAUSE...
OF THE SAME REASON AS THE BIRD CAGE MISS.
HE LEFT THE FIELD
AFTER MISSING THE BALL JUST ONCE
... BUT THAT WASN'T RIGHT.
HE SHOULD HAVE CONTINUED PURSUING THE BALL.


... THERE IS A BIG HOLE IN HIS HEART
THAT HOLE IS IN THE SHAPE OF ROUND BALL HE LOST.
... THE THING IS
ONLY A SOCCER BALL CAN FILL THAT HOLE.

THE DRAMA CLUB ...
WE CAN'T DO THAT FOR HIM.

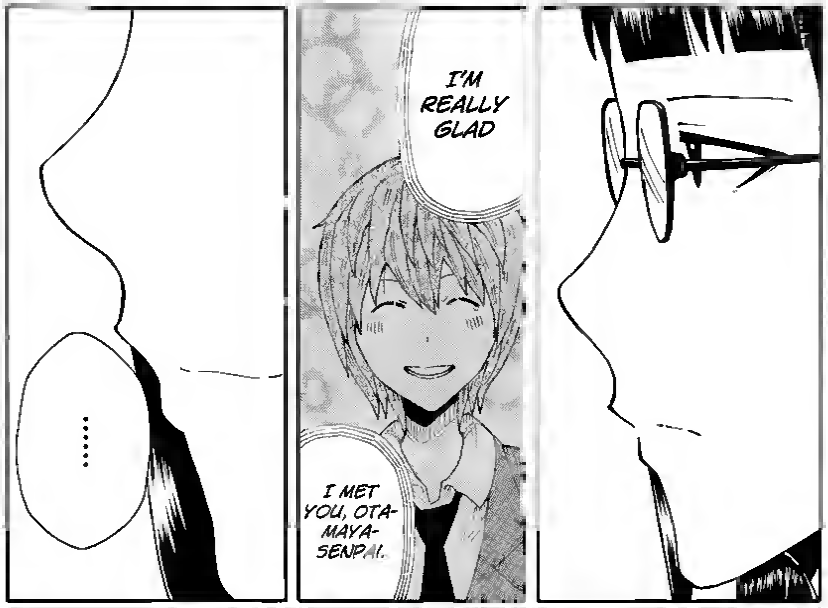
ANDOU-KUN...
PLEASE TAKE CARE OF SHUN-KUN.
ปุ...
...ME, TOO,
PLEASE
PLEASE.
PLEASE.
.....

...
I'VE
RE-
CEIVED
IT.
WITH-
DRAWAL
FORM
.....
...
UNTIL
NOW,
THANK
YOU FOR
EVERY-
THING.
...
AFTER
YESTER-
DAY
I
SERIOUSLY
THOUGHT
ABOUT IT.
...

……
I JUST COULDN'T FACE
THE REGRET OF BEING ABLE TO MOVE UP
… I
ACTU-ALLY
DON'T WANT TO RUN AWAY FROM SOCCER.
AM GOING TO WORK HARD IN SOCCER ONE MORE TIME.
… SO I
FROM NOW ON YOU SHOULD DO WHATEVER YOU WANT…
…I SEE.
SO I GUESS IT'S GOODBYE.
……
…
EVERY-ONE.
……

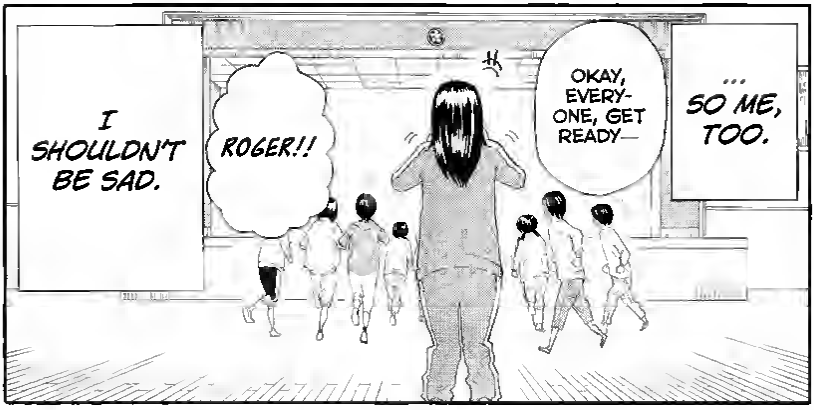
I WILL NEVER FORGET THE LAST ACTING...
YOU DID FOR ME...!!!
... THANK YOU SO MUCH FOR EVERY-THING
.....

OTA-MAYA.
... IT SEEMS LIKE HE KNEW,
SEEMS LIKE IT.
.....
.....
... SHUN-KUN REALLY WANTED TO PLAY SOCCER.
IF HE LEFT KNOWING THAT THAT WAS ACTING
... BUT
... OTAMAYA, ARE YOU REALLY OKAY WITH THIS?


I'M REALLY GLAD
I MET YOU, OTA-MAYA-SENPAI.
.....

... WHAT ARE YOU SAYING!!
WELL, IT SUCKS THAT WE DON'T HAVE A GUY ANYMORE,
BUT WE CAN JUST DO ALL-GIRL ACTING AGAIN!!
... HERE,
EVERYONE STOP BEING SO GLOOMY.
LET'S START PRACTICING FOR THE NEXT PERFOR-MANCE!!
—OH, YEAH.

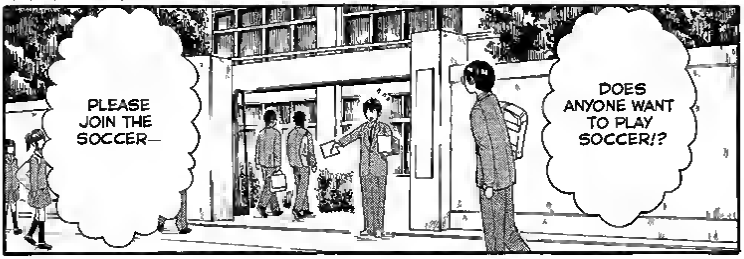
BUT YOU'VE DECIDED TO RUN FOR THE BALL AGAIN
...YUP, I GOT IT!!!
...Y-YEAH.
YOU MAY BE SUFFERING

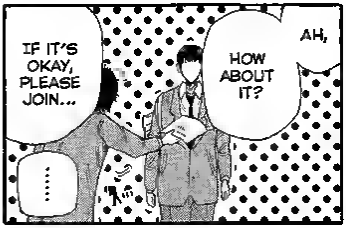

I SHOULDN'T BE SAD.
ROGER!!
OKAY, EVERYONE, GET READY—
...SO ME, TOO.

TO RUN AFTER ACTING FOREVER—
I MADE MY OWN DECISION, TOO.
.....

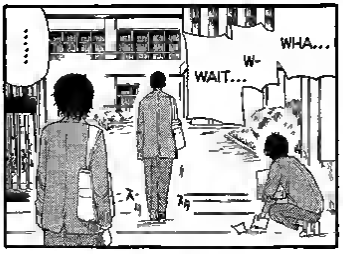
ESPECIALLY
WHEN IT'S ROUGH
OKAY,
LET'S GO, EVERYONE.
WE'LL START WITH VOCAL PRACTICE —
OKAY
AAAAHHH~
YOU HAVE TO START RUNNING...

#8 真壁慎一郎 (まかべしんいちろう)





SFX: RIP RIP



ANDOU SORA...
HE'S A SELFISH GUY WHO DOESN'T CARE ABOUT OTHERS—...

#8 Makabe Shinichiro

Near a public elite high school, Kasenjiki—
HEY.
HEY,
MAKABE.
LET'S TAKE A BREAK SOON.
...OKAY,
WHAT'S UP, SHIRA-TORI?
.....
THE PERSON YOU CALLED SELFISH?
YOU KNOW THAT GUY, ANDOU -KUN?
...
Makabe Shinichiro (17)
Third Year of High School

I HEARD...
HE MADE A SOCCER CLUB
BY GETTING MORE THAN FIVE PEOPLE THIS MONTH.
WE ARE ...
A GROUP DEDICATED TO ENJOYING SOCCER.
WE'RE NOT TRYING TO MAKE A TEAM.
...
...SO?
IT DOESN'T MATTER TO ME.
... OKAY,
LET'S GET BACK TO PRACTICING.
WE HAVE A MATCH THIS SUNDAY.
MA-KABE,
I WANTED TO TALK ABOUT THAT—
AH!
I KNEW IT WAS PEOPLE FROM MY SCHOOL!
...

I HAD A FEELING IT WAS PEOPLE FROM SCHOOL.
plus that's our pe uniform
I SEE YOU GUYS PLAYING SOCCER AFTER SCHOOL EVERY DAY, SO I WAS GETTING CURIOUS.
.....
!
... MM?
UM... I RECENTLY MADE A SOCCER TEAM,
BUT I DON'T HAVE ENOUGH PEOPLE...
IF IT'S OKAY, MAYBE YOU GUYS CAN—
AH... THIS GUY...
IS THE ONE WHO RIPPED THE FLYER.

I FEEL...
NO...
HUH...?
.....
LIKE I'VE MET HIM BEFORE—
...HAHA.
YOU DON'T EVEN REMEMBER ME...
YOU'RE...
THAT KIND OF A GUY...
...GO HOME.
DON'T THINK... THAT ANYONE HERE IS SERIOUS ENOUGH ABOUT SOCCER TO PLAY IT AT CLUB LEVEL.
...HEH?

DON'T COME ALL THE WAY TO THIS KIND OF HIGH SCHOOL...
AND DISTURB OUR SOCCER GROUP.

... SORRY.

WA... WAIT...
WHA...

BYE.
SORRY TO GET YOU EXCITED, NEW GUY.

.....
HEY, WAIT UP, MAKABE...

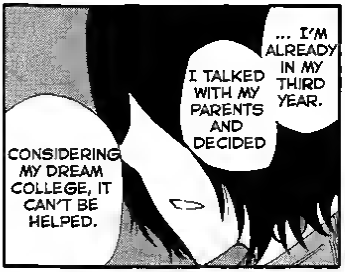
AS LONG AS HE SAYS THAT,
THIS GROUP'S CAPTAIN IS THAT GUY.
NOBODY HERE IS GONNA JOIN THE SOCCER TEAM.

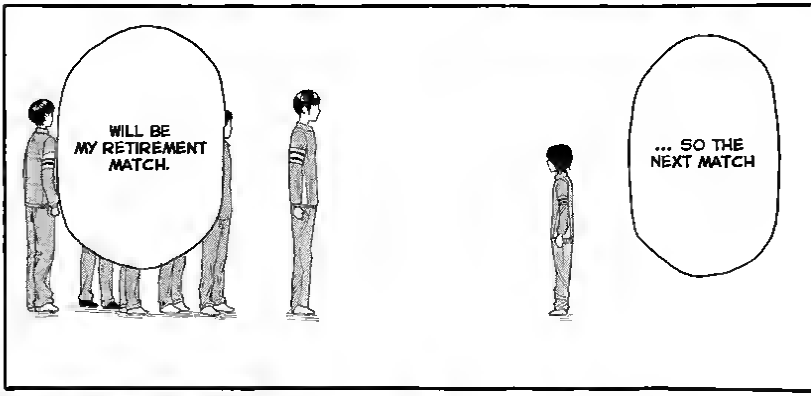
DO SOMETHING WRONG?
... DID I...

LET'S WRAP IT UP FOR NOW.
OKAY...
IS HE REALLY A BAD KID?
THAT ANDOU-KUN GUY...
...WHAT'S UP, SHIRATORI?
...HEY, MA-KABE.
A SELFISH GUY WHO DOESN'T CARE ABOUT OTHERS.
HE'S...
DON'T MAKE ME SAY IT AGAIN.
I HAVE SOMETHING TO TELL YOU GUYS.
THE TRUTH IS...
ABOUT THIS SUNDAY'S MATCH.
BY THE WAY,
WHAT KIND OF FORMATION SHOULD WE USE...?

.....
EH?

THE TRUTH IS... STARTING NEXT WEEK
I'M GOING TO START GOING TO PREP SCHOOL.


... I'M ALREADY IN MY THIRD YEAR.
I TALKED WITH MY PARENTS AND DECIDED
CONSIDERING MY DREAM COLLEGE, IT CAN'T BE HELPED.

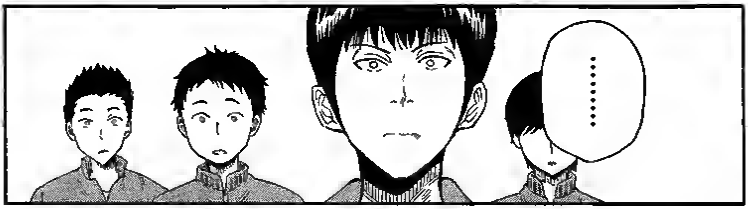

... SO THE NEXT MATCH
WILL BE MY RETIREMENT MATCH.

... MA-KABE,
I'M REALLY GRATEFUL.

.....
WHAT...

I WAS A COMPLETE BEGINNER AND ONLY EVER STUDIED, BUT YOU TAUGHT ME THE JOY OF SOCCER.
I WAS ALWAYS LOSING,
BUT PLAYING WITH YOU GUYS WAS AWESOME.
... STOP THAT,
THAT'S NOTHING TO BE THANKFUL FOR.
.....
... BUT... FOR THE NEXT MATCH
I WANT TO WIN...
...
EH...
...THE NEXT OPPONENT IS YAMAWAKI METAL FACTORY'S GRASS SOCCER TEAM.
THEY'RE THE STRONGEST AROUND HERE... AND WE'VE NEVER BEAT THEM BEFORE
I WANT TO END BY BEATING THEM.
... BUT IF WE CAN

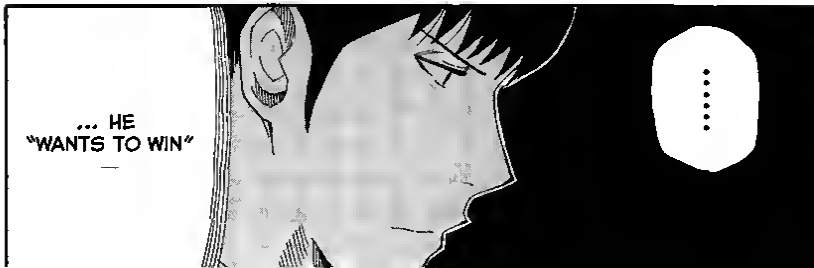
I WANT TO EXPERIENCE
THE BEST WIN POSSIBLE BEFORE I LEAVE.


……

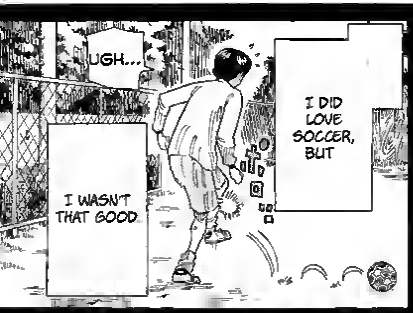
…
LET'S GO HOME.

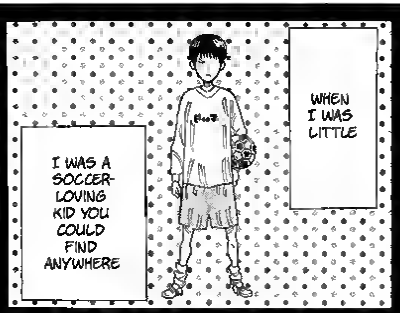
……

… WELL, IT'S NOT LIKE WE CAN SUDDENLY BECOME BETTER IF I SAY THAT.
… SORRY, FORGET WHAT I JUST SAID.

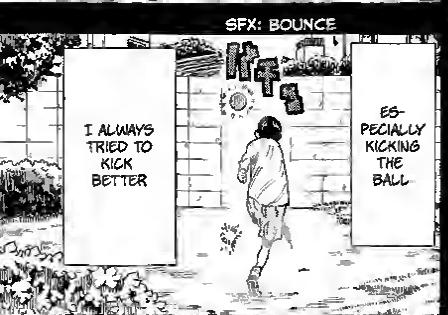

……
… HE "WANTS TO WIN"

WHEN I LAST THOUGHT LIKE THAT...
I WONDER HOW LONG AGO IT WAS...


UGH...
I WASN'T THAT GOOD.
I DID LOVE SOCCER, BUT

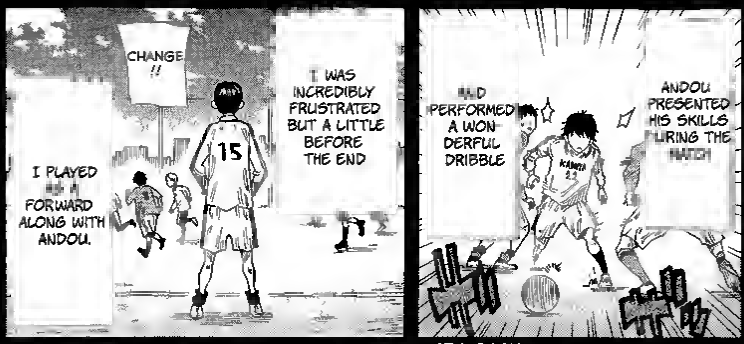

I WAS A SOCCER-LOVING KID YOU COULD FIND ANYWHERE
WHEN I WAS LITTLE

SFX: SPLASH SPLASH
I WORKED HARD FOR MYSELF
HA
HA
—BUT EVEN THEN, I DIDN'T GIVE UP


SFX: BOUNCE
I ALWAYS TRIED TO KICK BETTER
ES-PECIALLY KICKING THE BALL

SFX: HIT
I WAS TALL, BUT MY SHOTS WERE WEAK AND I SUCKED AT HEADING.
UH...
UNTIL MY SECOND YEAR OF MIDDLE SCHOOL, I WAS ALWAYS THE SUBSTITUTE

I CALLED UP MY PARENTS FOR THE FIRST TIME IN MY LIFE.
I MIGHT BECOME A REGU...
FOR THE NEXT MATCH...
I WAS THAT HAPPY.
Y...
YES, SIR.
MA-KABE
BE READY FOR THE NEXT MATCH
AND DURING SPRING OF MY THIRD YEAR, A REGULAR UPPER-CLASSMAN IN THE TEAM GRADUATED.
I FINALLY GOT A CHANCE TO BE A FORWARD.
THE ONE WHO BECAME THE REGULAR AS THE FORWARD WAS...
—BUT
ANDOU SORA.
22
THE NEW FIRST YEAR FOR-WARD


CHANGE
15
I PLAYED AS A FORWARD ALONG WITH ANDOU.
I WAS INCREDIBLY FRUSTRATED BUT A LITTLE BEFORE THE END
ANDOU PERFORMED A WONDERFUL DRIBBLE
ANDOU PRESENTED HIS SKILLS DURING THE MATCH
SFX: DASH

SO I WORKED HARD ON MY POSITIONS
HEY!
HEY!
PASS!
KAMIYA
15
JUST FOR THE LAST MATCH, I WANTED TO SHOW MY BEST

IT FELT LIKE
THE DRIBBLE WAS SAYING—
HE DRIBBLED THE BALL PAST THE OPPONENT AND SCORED.
ANDOU DIDN'T EVEN LOOK AT ME
BUT

I QUIT THE SOCCER TEAM.

—A FEW DAYS LATER

THE MEMBERS HAD BEEN IN SIMILAR SITUATIONS AS ME

OF COURSE, THEY WERE WEAK, BUT I FELT LIKE I BELONGED

SO IN HIGH SCHOOL

I MADE A "GROUP" INSTEAD.

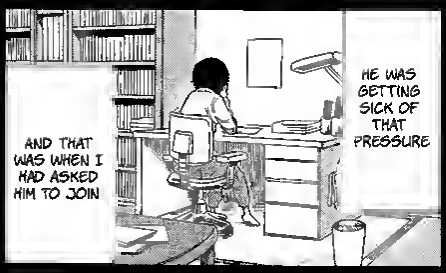
BUT

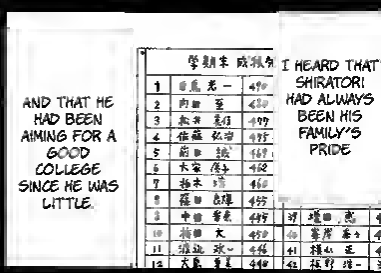
IT'S NOT LIKE I STARTED HATING SOCCER

I JUST GOT TIRED OF THE WHOLE WINNING, LOSING, AND FIGHTING FOR REGULAR POSITIONS—

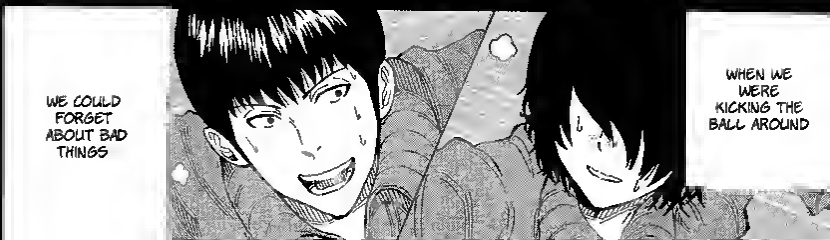
COULD YOU GIVE US THE BALL?
HEY, I'M SORRY.
THEN ONE DAY AFTER SCHOOL—
... I'VE NEVER PLAYED SOCCER BEFORE ...
SORRY, IT'S NOT LIKE THAT.
... AH,
WANT TO PLAY SOCCER ?
... HEY, YOU.
JUST FOR WHEN YOU FEEL LIKE IT.
IT'S NOT AN EXTRA-CURRICU-LAR.
... HOW DOES THAT SOUND?
... EH?
WHY NOT GIVE IT A TRY.
... THEN

MY MEETING WITH SHIRATORI
THAT WAS
... SOUNDS GOOD.


AND THAT WAS WHEN I HAD ASKED HIM TO JOIN
HE WAS GETTING SICK OF THAT PRESSURE


AND THAT HE HAD BEEN AIMING FOR A GOOD COLLEGE SINCE HE WAS LITTLE.
I HEARD THAT SHIRATORI HAD ALWAYS BEEN HIS FAMILY'S PRIDE

BEFORE I KNEW IT, WE BECAME REALLY CLOSE FRIENDS.
HE QUICKLY BECAME A NUMBER
APPARENTLY, SINCE PLAYING SOCCER WITH US WAS A GREAT STRESS RELIEVER FOR HIM,


WE COULD FORGET ABOUT BAD THINGS
WHEN WE WERE KICKING THE BALL AROUND

... EH?
TANAKA CAN'T COME TO TODAY'S MATCH...?
JUST PLAY SOCCER LIKE THIS FOREVER...
I ALWAYS THOUGHT THAT WE COULD

I NEVER REALLY LIKED HAVING SUBSTITUTES ANYWAY.
ELEVEN PLAYERS ARE ENOUGH.
...THAT'S OKAY.

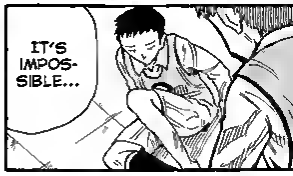
THIS IS BAD ...
WE BARELY HAVE ELEVEN PEOPLE ...
YEAH, HE HAS A FEVER.

OKAY, EVERYONE MAKE A CIRCLE.
WE'LL JUST MAKE DO WITH WHAT WE HAVE.

WE'LL...
WIN TODAY...!

...YEAH!!

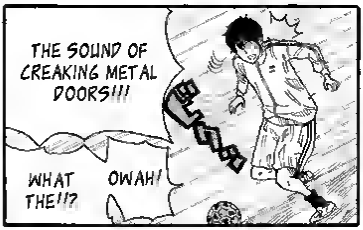
SFX: PEEEPEE



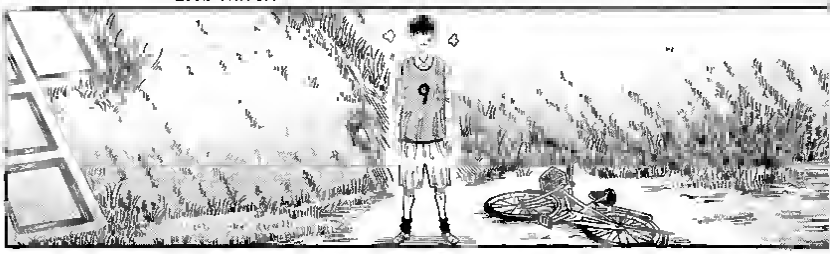
SFX: SLAM

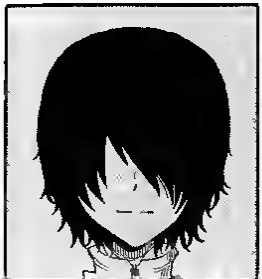
WAIT—
!……
THIS GROUND SHOULD BE CLOSE TO THAT PLACE
……
IF I USE MY BIKE, I COULD REACH THAT PLACE BY HALF TIME
I MIGHT BE ABLE TO FIND HIM AT THAT PLACE
IF HE CAN COME IN AS A HELPER—
BUT THAT S—
……
SHIRA-TORI,
I'M GOING TO GO FIND A SUBSTITUTE!!
IF I DON'T GET HERE BEFORE THE SECOND HALF, JUST START WITHOUT ME!!
……
……SHIT……
—H-HEY, MA-KABE—!!

SFX: BOUNCE BOUNCE

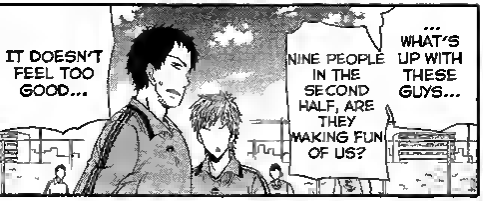


SFX: TWITCH



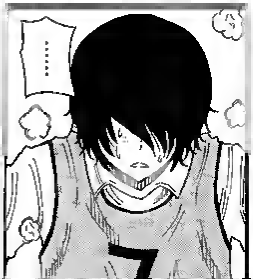


I WANT TO WIN...
FOR HIM...


IT DOESN'T FEEL TOO GOOD...
NINE PEOPLE IN THE SECOND HALF, ARE THEY MAKING FUN OF US?
...WHAT'S UP WITH THESE GUYS...

OUT!!

WE'RE CHANG-ING PLAYERS, IS THAT OKAY!?


.....

THE TWO CAME RUNNING
9
8

SFX: BAM

ONE POINT AGAIN...
WE HELD UP WELL...
HAHA...
I DE-FENDED UNTIL I FELT LIKE DYING...
1
0

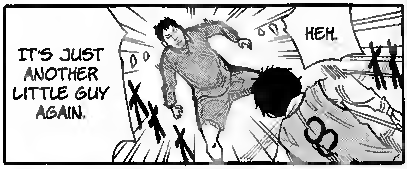
YOU'RE SUPER LATE!!
AT LEAST HAVE A SUBSTI-TUTE READY!!
.....

...NOTH-ING...
...JUST FOR TODAY...
8

...MORE THAN THAT,
MAKABE, YOU BROUGHT HIM...
WHAT'S WITH THIS CHANGE IN ATTITUDE?

SORRY, I'M LATE, SHIRATORI.
.....
...THAT'S FINE.
9

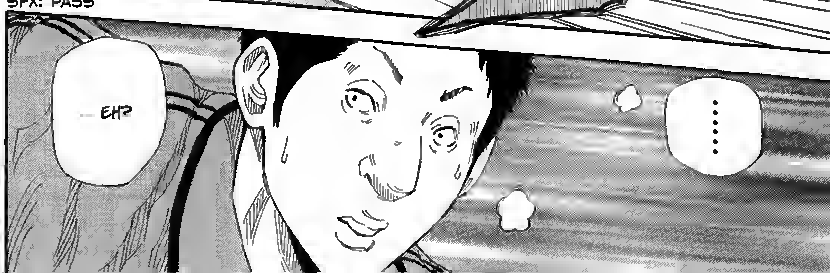
... WHAT'S UP WITH THAT ALL OF A SUDDEN...
I DON'T GET IT I THOUGHT HE HATED ME
.....
I WANT TO WIN FOR HIM...!!
WELL,
I CAN'T SAY NO IF HE'S PLEADING LIKE THAT...
WHEN I WAS LOST, SHE HELPED ME, TOO.
EVEN IF IT MEANT TRAVELING THAT FAR.
OKAY!
WE HAVE A LITTLE OVER TWENTY MINUTES AND THE TEAM IS ONE GOAL
THEY WERE STRUGGLING WITH NINE PEOPLE...
SFX. DASH
... IT CAN'T BE HELPED.
I GUESS I'LL DO IT...!!



SFX: OOOOO

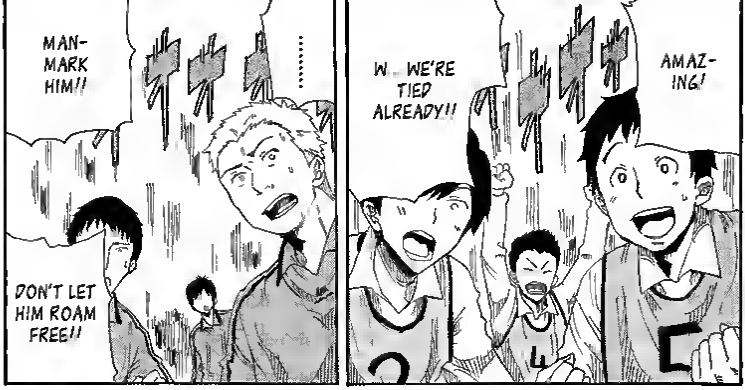
SFX: RUN

SFX: PASS



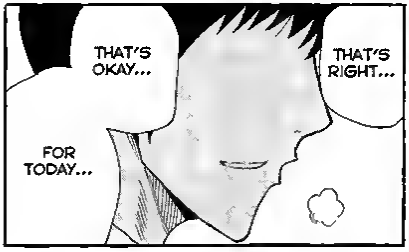
UWO!
IT
GEH!
.....
... OH, SHIT.
HE SEEMS
HUH...
BY THIS LITTLE KID...
... HEY, HEY HOW MANY WERE PASSED
WAIT
GOOD...!?
... REALLY

GOAL —!!
WHA...
.....
...
AMA-ZING,
he dribbled past everyone by himself!!
SFX: PEOPLE SHOUTING AT ONCE
SFX: BRUSH


MAN-MARK HIM!!
DON'T LET HIM ROAM FREE!!
.....
W-WE'RE TIED ALREADY!!
AMAZ-ING!

THANKS!!
-HA HA,
YOU'RE AMAZ-ING, MAN!
WOW,

SFX: OHHH


THAT'S OKAY...
FOR TODAY...
THAT'S RIGHT...

.....

.....
7

7

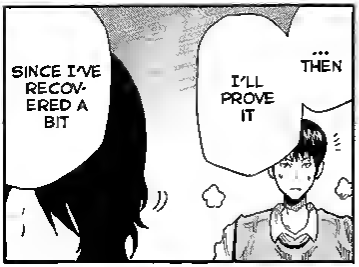
SFX: STEAL

SFX: RUN

SFX: PASS AND DASH

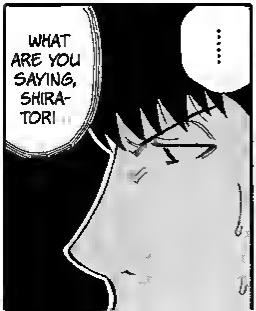
... ARE YOU SURE?
HE DRIBBLES LIKE A KING
HE HASN'T CHANGED A BIT...
AND DOESN'T CARE ABOUT HIS SURROUND-INGS...
SHIRA-TORI ...
IT'S AS IF HE'S TELLING US TO MARK HIM...
... HIS DRIBBLING SEEMS TOO FLAMBOYANT.
DO YOU THINK WE HAVE TIME RIGHT NOW TO TALK...?
WHY
... HEY...
... BASICALLY, BY ATTACKING BY HIMSELF AND CREATING TIME...
... THAT'S RIGHT.
CONTINUING TO DRIBBLE BY HIM-SELF...
WHY IS HE STILL
... THEN

EXHAUSTION AFTER RUNNING AROUND WITH JUST THE NINE OF US.
HE'S GIVING US A REST BECAUSE WE'RE ON THE BRINK OF
9
7


SINCE I'VE RECOVERED A BIT
... THEN I'LL PROVE IT

TO TAKE THE BURDEN OFF US...?
ISN'T THAT OVER-THINKING ...?
... HE'S ONLY DRIBBLING TO TAKE SOME

.....


WHAT ARE YOU SAYING, SHIRA-TORI...
.....

... HE'LL PASS ME THE BALL IF I'M TIMELY ENOUGH.
... I'M SURE.
7

THERE'S ONLY A LITTLE BIT OF TIME LEFT!
ATTACK ATTACK!
LIKE HE'S GOING TO PASS THE BALL
OKAY!
HE STOLE THE BALL..
COUNTER-ATTACK!!
SFX: DASH
I WON'T LET YOU DO THAT..
!!
GEHH-!!
SFX: KICK
...
IT'S TIME
HEY, OVER HERE!!
I'M MARKING #8, OKAY!!
...HA, STUPID!
WHEN YOU SAY COUNTERATTACK, YOU'RE TALKING ABOUT #8'S DRIBBLE, RIGHT.
GO.!!
.....

THE BALL WAS PASSED TO #8,
BUT HE'S RUNNING UP...
WHAT'S UP WITH #7?
EVEN THOUGH THEY ONLY HAVE
HIS DRIBBLING TO RELY ON—
!
SFX: BAM
.....
...I WAS WAITING FOR THIS—
SFX: KICK
WHA...

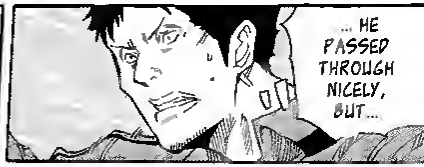
SFX: DASH

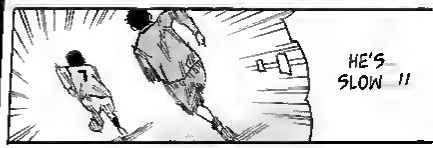
SHIRATORI IS THROUGH!!
... THE PASS CHANGED TO A ONE-TWO...
SFX: OOHHH

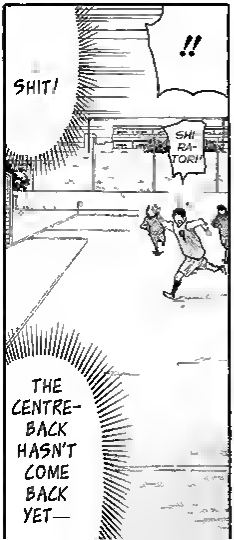
... HE... PASSED THE BALL—
... IT CAN'T BE.

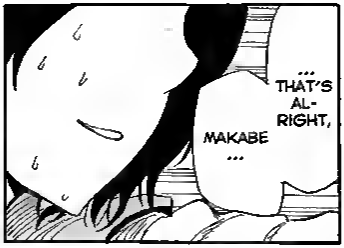
...
SHIT!!!
IT CAN'T BE—

HE SEEMS TO BELIEVE IN ANDOU-KUN
I CAN CATCH UP TO HIM.
A LITTLE BIT MORE...


... HE PASSED THROUGH NICELY, BUT...


HE'S SLOW !!


!!
SHIT!
SHI-RA-TORI!
THE CENTRE-BACK HASN'T COME BACK YET—


...
THAT'S AL-RIGHT, MAKABE ...

!

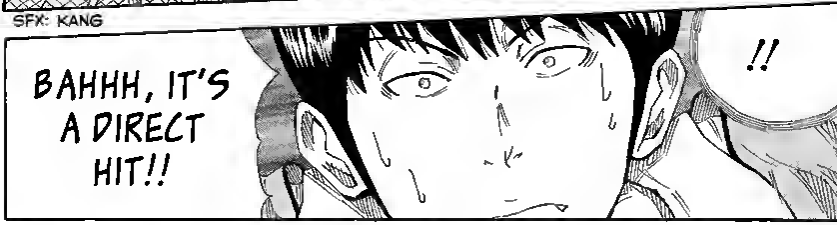
... AH?
.....

THAT TALL GUY IS FREE!!
SFX: KICK

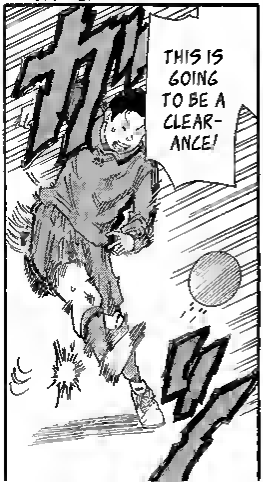
.....
SFX: WOOSH

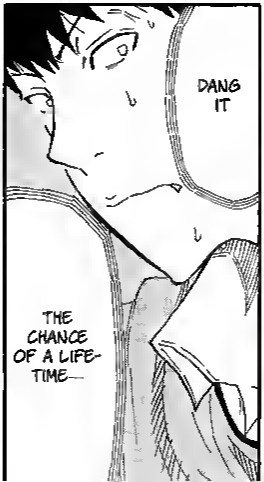
SFX: HIT
CALM DOWN
AND DO IT!
IM FREE...
IT'S COMING ...
CALM DOWN...

SFX: KANG

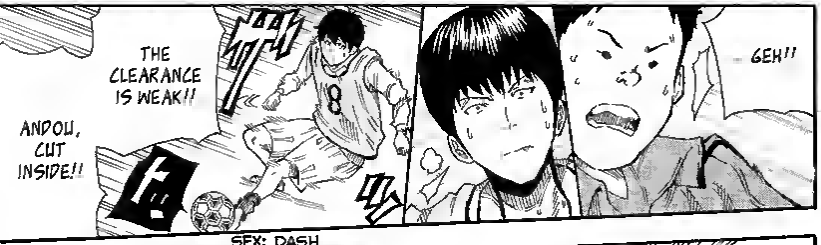


SFX: GAH



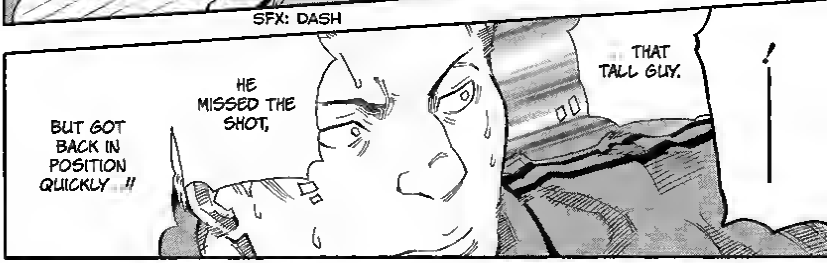


SFX: KICK

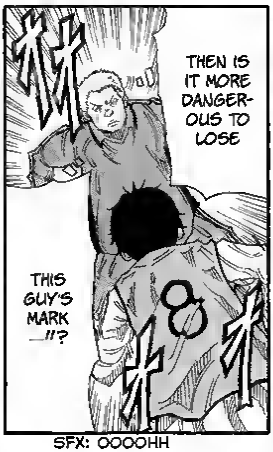

THE CLEARANCE IS WEAK!!
ANDOU, CUT INSIDE!!
GEH!!
SFX: DASH

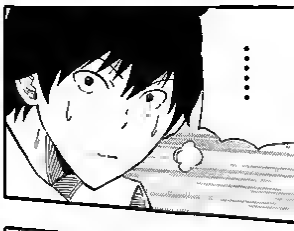
WHAT TO DO
WHAT TO DO-
GUH
BUT-
HIS MARK IS STILL THERE!!

SFX: DASH


THAT TALL GUY.
!
HE MISSED THE SHOT,
BUT GOT BACK IN POSITION QUICKLY..!!

.....


THEN IS IT MORE DANGER-OUS TO LOSE
THIS GUY'S MARK..!!?
SFX: OOOOHH


.....

THAT DAY

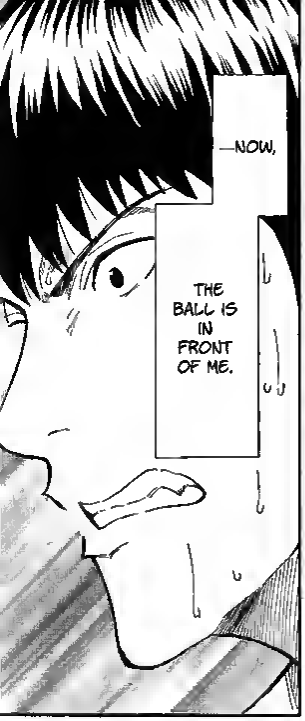
BUT HE'S THE LOSER WHO MISSED THE FREE SHOT.

NO MATTER WHAT POSITION I TOOK...
15
.....
THE BALL NEVER CAME TO ME
THE BALL PROBABLY WON'T COME TO ME TODAY, EITHER.
9
ESPECIALLY SINCE I MISSED THAT EASY CHANCE...
...BUT I DON'T CARE IF I DON'T GET THE BALL TODAY.
I'LL DISTRACT THEM
SO YOU CAN PASS THEM, ANDOU...!!
HEY!!
PASS!
HEY!
THE TEAM HAS TO WIN TODAY,
SO MAKE THE SHOT, ANDOU—

I DIDN'T GET THE POSITION BECAUSE I WAS UNLUCKY
OR SOME-THING
IT WAS THE GAP BETWEEN OUR ABIL-ITIES—
THE TRUTH IS...
I KNEW IT WAS UNFAIR RESENT-MENT.
.....

I FOUND IT WHILE DRAGGING MYSELF ALONE
THAT DAY — WHEN I WAS IN THE DEPTHS OF MISERY ON MY WAY HOME
ANDOU-KUN WAS KICKING THE BALL ALONE—
HE WAS UNDER THE BRIDGE.
EVEN THOUGH THE MATCH HAD JUST ENDED,

THAT'S WHY I...
RAN AWAY—
AT THAT MOMENT, I THOUGHT
I WOULD NEVER BE ABLE TO GO THAT FAR



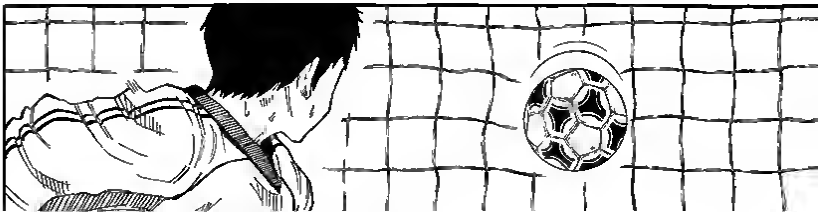
BETWEEN THE SELFISH ANDOU WHO TRIED TO BE THE TEAM'S ACE

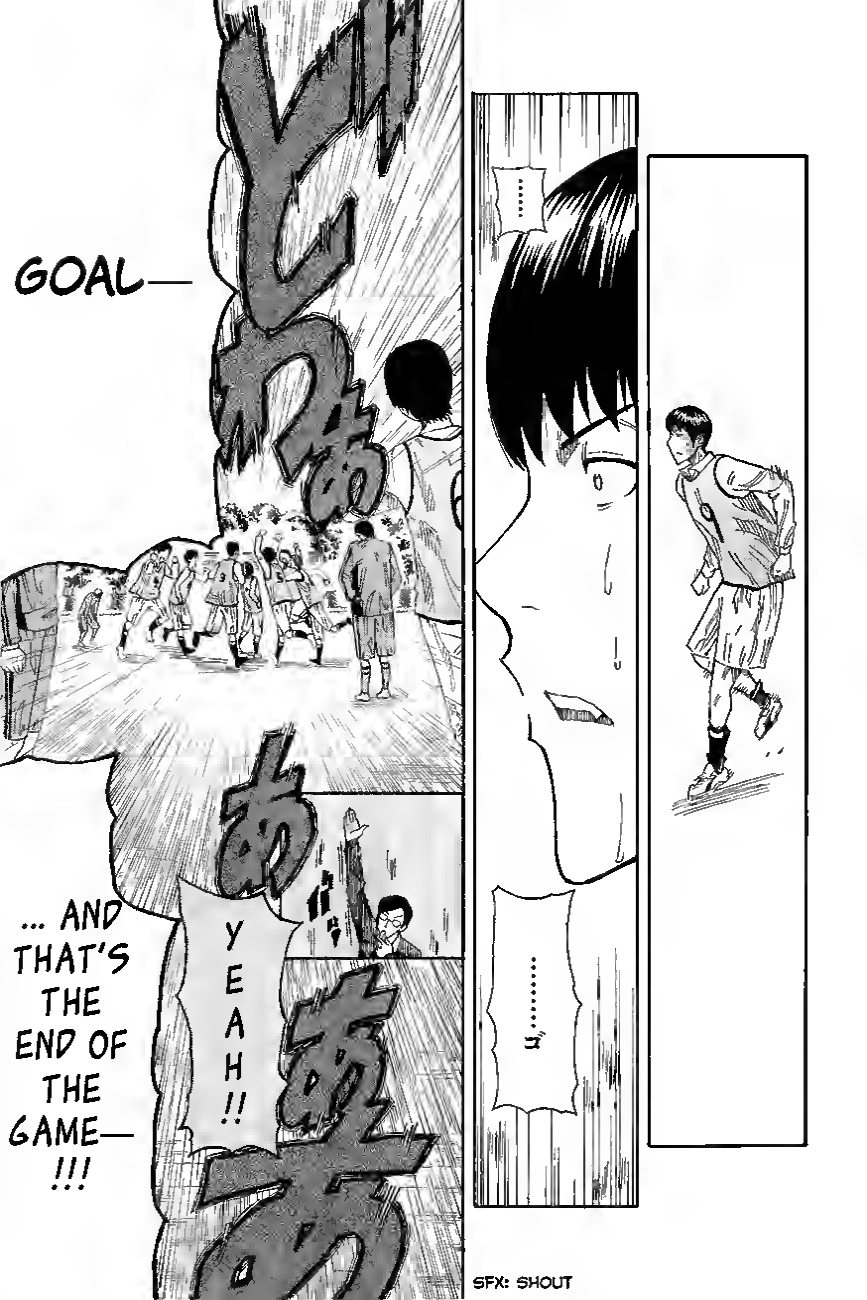
AND I WHO RAN AWAY BECAUSE I COULDN'T BE A REGULAR...

I WONDER

WHICH ONE OF US REALLY DIDN'T CARE ABOUT THE TEAM—

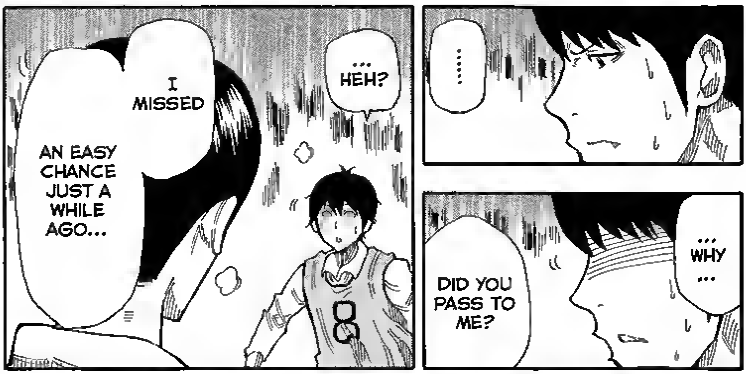
WE'RE GOING TO WIN—
DEFINITELY
—I WANT TO WIN.
...I DON'T CARE HOW.
FOR THE MEMBERS
FOR THE TEAM





SFX: SHOUT

NICE SHOT, SENPAI!!
WE MADE A COME-BACK WIN!
WE WON!!
AAH!!


I MISSED AN EASY CHANCE JUST A WHILE AGO...
...HEH?
.....
...WHY...
DID YOU PASS TO ME?

...EH?
IN ORDER TO WIN.
...BUT WHY...

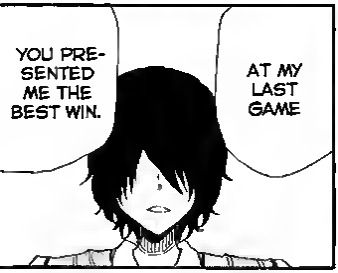
BUT IF YOU WERE TO MAKE A SHOT EARLIER
YOU WOULD HAVE USED YOUR FEET.
... SENPAI MISSED
AN EASY HEADER
BUT YOUR KICKS WEREN'T BAD.
YOU WERE BAD AT HEADING SINCE YOU WERE LITTLE...
... I STARTED REMEM-BERING AFTER
PLAYING SOCCER WITH YOU.
.....
EH?

YOU WERE THE ONE IN MY MIDDLE SCHOOL SOCCER TEAM...
MAKABE-SENPAI, RIGHT?
8
9
...I'M SORRY FOR NOT REMEMBERING
UNTIL NOW.
.....
... YOU'VE CHANGED—
MA-KABE!!

NICE GOAL, MAKABE!!
YOU GO, MAN!!
DWAA!
STOP IT, YOU GUYS!!
YOU'RE TOO EXCITED!!
WHO CARES!!
...

SFX: CHATTER

... MAKABE.


YOU PRESENTED ME THE BEST WIN.
AT MY LAST GAME

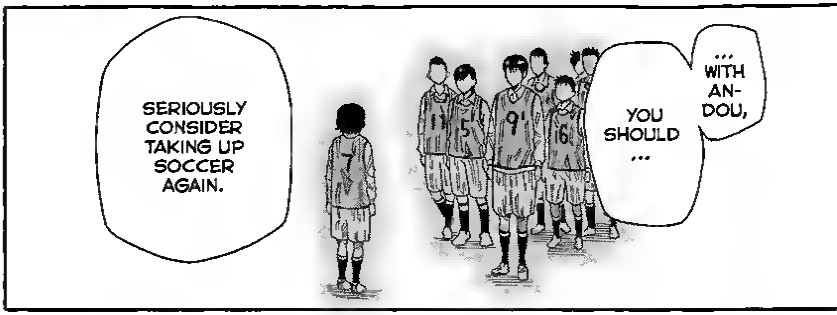
IT WAS PURE LUCK.
... STOP THAT.

THAT WAS AN AWESOME GAME.
... THANKS, MAKABE.

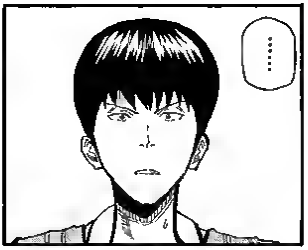
... SHIRATORI.
...

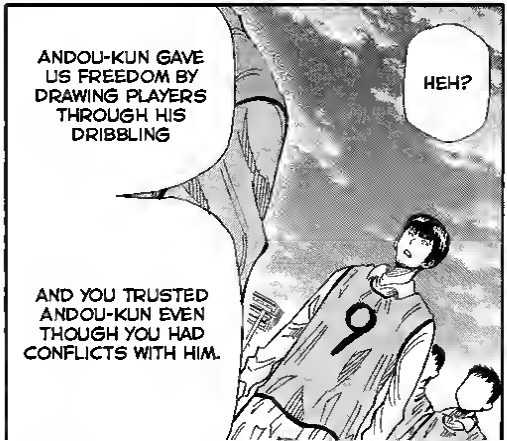
... HEY,
MA-KABE.

.....


SERIOUSLY CONSIDER TAKING UP SOCCER AGAIN.
YOU SHOULD ...
... WITH AN-DOU,

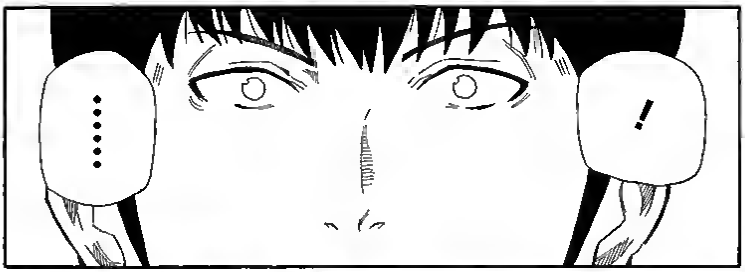
SOMEBODY AT MY LEVEL OF PLAYING SHOULDN'T BE PLAYING SERIOUSLY.
STOP KIDDING AROUND, SHIRA-TORI.
... HA,

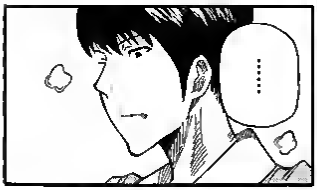

.....


ANDOU-KUN GAVE US FREEDOM BY DRAWING PLAYERS THROUGH HIS DRIBBLING
AND YOU TRUSTED ANDOU-KUN EVEN THOUGH YOU HAD CONFLICTS WITH HIM.
HEH?

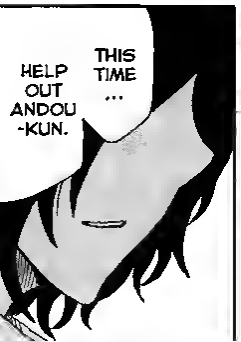
... I'M DIF-FERENT FROM ANDOU—
YOU'RE THE SAME.

SACRIFICING YOURSELF FOR THE SAKE OF WINNING FOR YOUR TEAM—
IN THAT SENSE,
YOU AND ANDO -KUN AREN'T EVEN 1MM DIFFER-ENT.


!

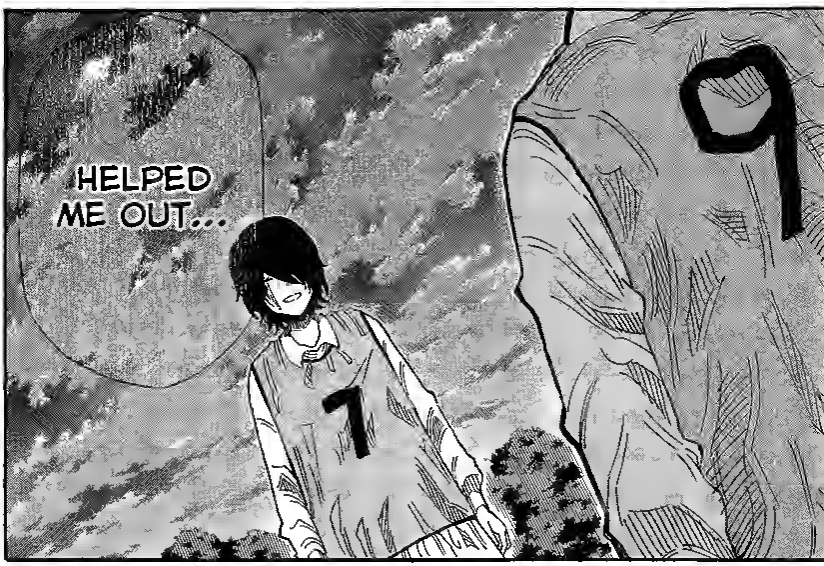


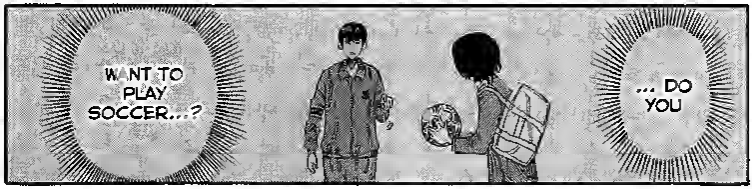
WHEN YOU DID THAT LAST SHOT,
YOU HAD A GOOD FACE.
THAT'S PROBABLY YOUR REAL FACE.


HELP OUT ANDOU -KUN.
THIS TIME ...

MA-KABE
THAT IS WHY

LIKE THAT ONE TIME...
WHEN YOU...
...?


HELPED ME OUT...


WANT TO PLAY SOCCER...?
... DO YOU

A FEW OF THE GROUP MEMBERS AND I WERE WELCOMED INTO THE SOCCER TEAM
— AFTER-WARDS,

SOCCER ONE MORE TIME.
TO SERIOUSLY TRY
HEY!!
HEY! MAKABE-SENPAI, PASS!!
BOUNCE
DAH
WHY DIDN'T YOU PASS TO THE SIDES?
.....
SHUT UP!
I WAS SUPPOSED TO BRING IT UP MYSELF!
BUT THIS SIDE IS FREE...

... YOU CAN DO IT, MAKABE
THIS TIME WITH ANDOU-KUN.
SHUT UP!!
SENPAI, I'M COUNTING ON YOU NEXT TIME!!
HEY, HEY...
I HOPE YOU CAN WIN.

1/11 Juuichi Bun no Ichi
Sense Scans
www.sense-scans.com
#Sense@irc.irchighway.net
Raws: GGPX
Translator: Ayumi
Proofreader: Worldcon
Cleaner: Wateral & G4m3r
Redrawer: Wateral & G4m3r
Typesetter: Li_er
Quality Checker: Revan & Aoi
SENSE-SCANS IS RECRUITING:
TRANSLATORS & QUALITY CHECKERS
Please support the author by buying this when available in your region/language

1/11 Juuichi Bun no Ichi

Sense Scans
www.sense-scans.com
#Sense@irc.irchighway.net

Raws:	GGPX
Translator:	Ayumi
Proofreader:	Worldcon
Cleaner:	Oppopp
Redrawer:	Oppopp
Typesetter:	AnimeAddict
Quality Checker:	Revan & Aoi

SENSE-SCANS IS RECRUITING:
TRANSLATORS & QUALITY CHECKERS

Please support the author by buying this when available in your region/language

Jump Comics SQ.

Shonen Sense

11

じゅういちぶんのいち

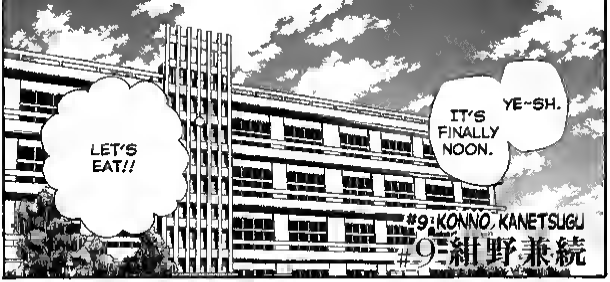
中村尚儁
Nakamura Takatoshi

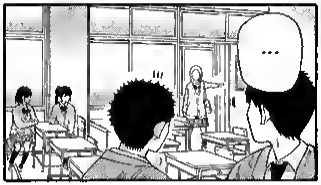
3

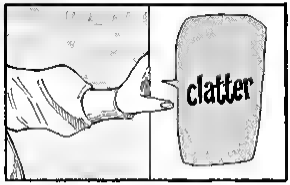
Chapter 9

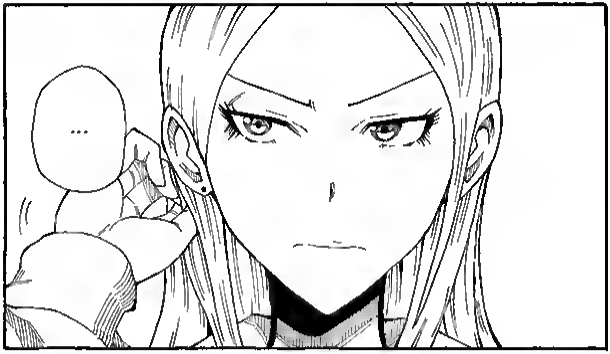
Please support the author by buying the manga when/if it's available in your region.

Translator: hemony
Proofreader: Mai
Cleaner: AnimeAddict
Typesetter: hemony
QCer: hemony


YE~SH.
IT'S FINALLY NOON.
LET'S EAT!!
#9: KONNO, KANETSUGU
#9 紺野兼続

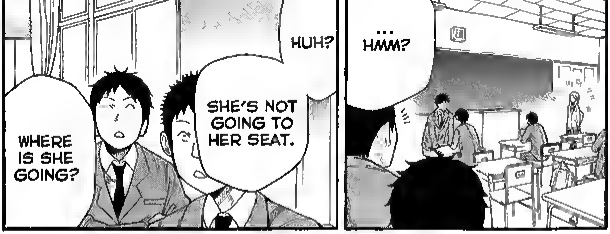

...


clatter


...

SFX: TAP TAP

SHE'S ALWAYS WORKING PART-TIME, RIGHT?
DOES SHE WANT MONEY THAT BADLY, SO SHE CAN PLAY AROUND...?
TODAY SHE CAME AGAIN AT A RANDOM TIME.
... OH, SEKI SHOWED UP.


WHERE IS SHE GOING?
SHE'S NOT GOING TO HER SEAT.
HUH?
... HMM?

... HEY, YOU!
ARE YOU CALLED... KONNO?
SFX: PAM
TELL ME SOME-THING.

SFX: TADA
OFFSIDE?!
WHAT'S...

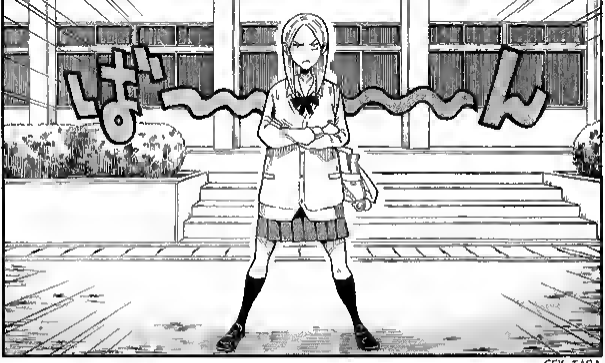
...I WAS JUST GETTING TO THE PART WHERE CHOUSOKABE MOTOCHIKA'S COUNTERATTACK WAS ABOUT TO START...
...
SOCCER CLUB 1ST YEAR KONNO KANETSUGU (16)
WHAT'S WITH THAT COMBINATION ...?
...
"IF ONLY I WAS BORN DURING THE SENGOKU PERIOD I'D HAVE IT A BIT EASIER."
HISTORY OTAKU WHOSE FAVOURITE PHRASE IS
TALKING WITH SOCCER CLUB'S ...
THE COMPLETELY ISOLATED GYARU GIRL IS
...
HEY, KONNO, I BEG YOU ..
WHY IS SHE ASKING ABOUT OFFSIDE NOW ?!!

INDEED, SHE'S THE GYARU TYPE THAT LIKES TO PLAY AROUND..
FLASHY APPEA-RANCE, SLOVENLY WAY OF TALKING.
TO BE HONEST, SHE'S TYPE I'M BAD WITH.
YUIKARI...
..SEKI
YOU'RE THE ONLY ONE WHO PLAYS SOCCER IN OUR CLASS, RIGHT? THERE'S NO ONE BESIDE YOU, RIGHT?
...HEY, I BEG YOU.
WHY IS SOMEONE LIKE HER ASKING ABOUT OFFSIDE NOW..?
IF THAT'S ALL, THEN IT'S FINE..
WELL..
...
OH!
YOU'LL TEACH ME? THANKS!!
...THEN, LISTEN CAREFUL-LY.
BUT I STILL DON'T GET THE OFF-SIDE PART.
LOOK, RECENTLY SOCCER HAS BECOME POPULAR AGAIN,
TEACH ME ABOUT IT, KONNO.

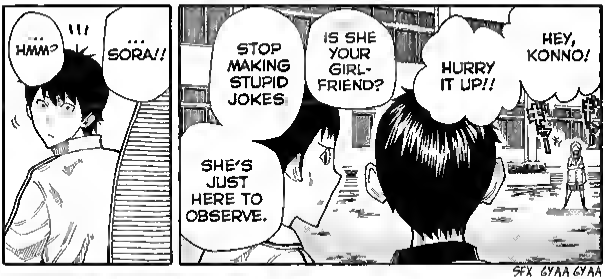
TO PUT IT SIMPLY, OFFSIDE IS
WHEN YOU GO 1 ON 1 AGAINST THE OPPONENT'S GOALKEEPER.
HUH?! 1 ON 1 WITH THE GOAL-KEEPER?!
THAT'S COMMON. I SEE THAT A LOT.
THAT'S IF YOU DRIBBLE PAST THE OPPONENT AND GO 1 ON 1 WITH THE GOAL-KEEPER,
OR IF YOU GOT A PASS BEFORE IT WAS 1 ON WITH THE GOALKEEPER ...
HOWEVER, IN THE CASE WHERE THE PASS MAKES YOU GO 1 ON 1 WITH THE GOALKEEPER,
IT'LL BE OUT.
...
... YOU PURPOSELY SAY IT IN A HARD WAY TO UNDER-STAND, DON'T YOU?
I DON'T GET IT AT ALL!!
... HUH?
... W-WAIT A BIT.
I CUT IT CONSI-DERABLY SHORT WITH THE INTEN-TION TO MAKE IT EASY TO UN-DERSTAND!
... RIGHT, IT'S DE-CIDED!

SFX: TADA

SFX THUNK



SFX TADA



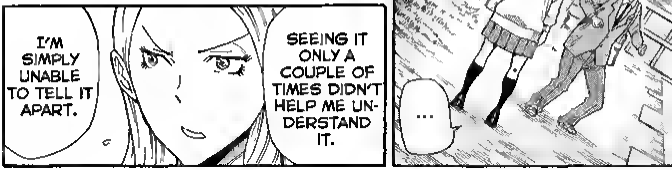
SFX GYAA GYAA

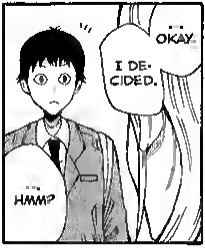
AN ACQUAIN-TANCE SAID SHE WANTED TO SEE OFF-SIDE...
WHY SO SUDDEN-LY?
WELL, I DON'T PARTICU-LARLY MIND IT...
SORRY...
CAN WE PRACTICE THE OFF-SIDE TRAP A LITTLE BIT?

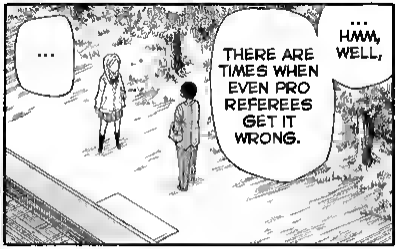
オオオ
オオオ
SFX: ROAR
LET'S GO!!
SFX: DASH
SFX: RUNS
NOW!!
SFX: WAVE
IT WENT WELL.
...GOOD...!
WITH THIS SHE'LL LEAVE, RIGHT?
Beep
OFF-SIDE!!
WHEN OFFSIDE HAPPENS, THE LINESMAN RAISES THE FLAG.

...
SO AT THE END OF THE MONTH WE PLAN TO HAVE A MATCH WITH ONE OF THE BEST FOUR IN THE PREFECTURE - ICHIRITSU MINAGAWA.
THEN, THANKS FOR YOUR HARD WORK.
THANKS.
PHEW... OH MY, MY
VARIOUS THINGS HAPPENED, BUT
TODAY ENDED SOMEHOW...
!
... HEY.
Shouju Sense

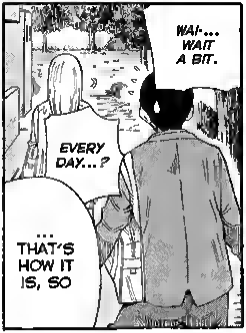
THOUGH THAT'S EXACTLY SO...
NO, THAT'S NOT HOW I...
WHAT, DO YOU HAVE SOMETHING AGAINST ME BEING HERE?
YOU STAYED THIS LONG EVEN AFTER PRACTICE FINISHED?!
...
SEKI
...


I'M SIMPLY UNABLE TO TELL IT APART.
SEEING IT ONLY A COUPLE OF TIMES DIDN'T HELP ME UNDERSTAND IT.
...

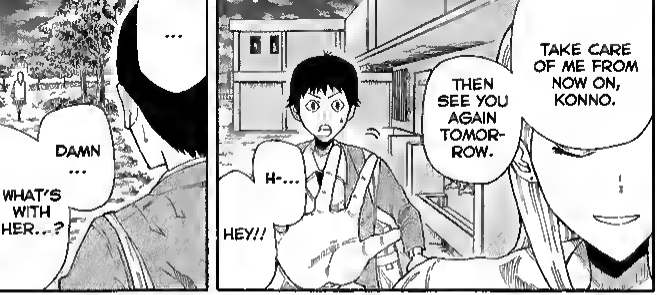

...
OKAY.
I DECIDED.
...
HMM?

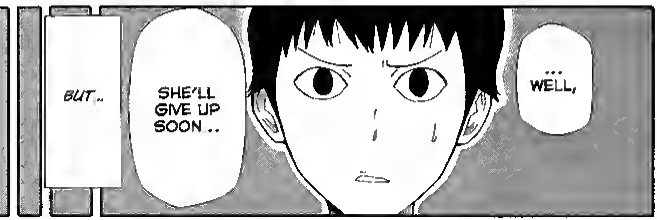

...
...
HMM, WELL,
THERE ARE TIMES WHEN EVEN PRO REFEREES GET IT WRONG.

SFX TADA


WAI-... WAIT A BIT.
EVERY DAY...?
...
THAT'S HOW IT IS, SO

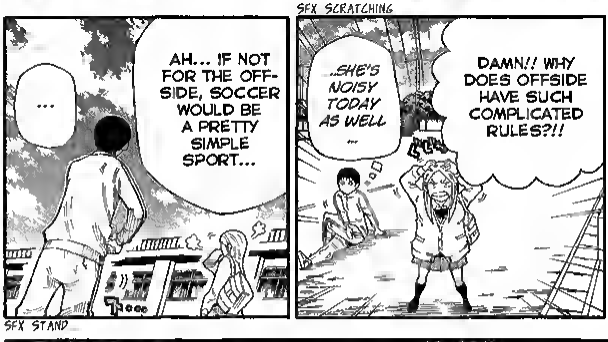
I'LL COME EVERY DAY UNTIL I UNDERSTAND IT.
!
どーーーん

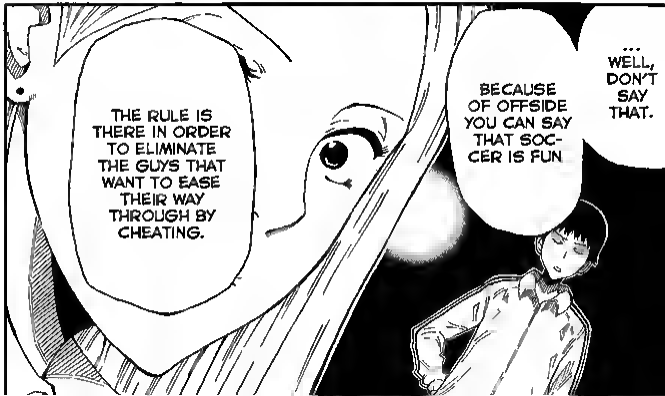

...
DAMN ...
WHAT'S WITH HER...?
H-...
HEY!!
THEN SEE YOU AGAIN TOMORROW.
TAKE CARE OF ME FROM NOW ON, KONNO.

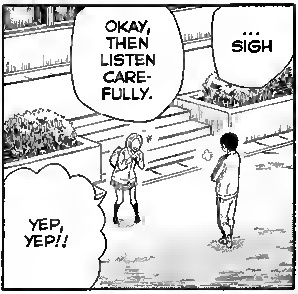

BUT..
SHE'LL GIVE UP SOON..
... WELL,

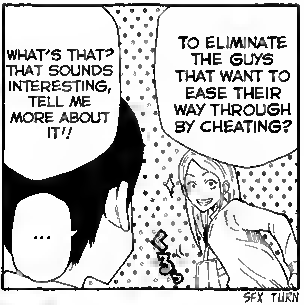
WITHOUT TAKING A DAY OFF..
ON A RAINY DAY, ON A WINDY DAY, AND EVEN ON A SNOWY DAY.
CAME EVERY DAY TO WATCH PRACTICE
FROM THAT POINT ON SEKI REALLY

WAS THAT SEKI STILL COULDN'T UNDERSTAND WHAT'S OFF-SIDE..
ARGH, I DON'T GET IT!!!
...BUT WHAT SURPRISED ME MORE


SFX SCRATCHING
...
AH... IF NOT FOR THE OFF-SIDE, SOCCER WOULD BE A PRETTY SIMPLE SPORT...
...SHE'S NOISY TODAY AS WELL
...
DAMN!! WHY DOES OFFSIDE HAVE SUCH COMPLICATED RULES?!!
SFX STAND


THE RULE IS THERE IN ORDER TO ELIMINATE THE GUYS THAT WANT TO EASE THEIR WAY THROUGH BY CHEATING.
BECAUSE OF OFFSIDE YOU CAN SAY THAT SOCCER IS FUN
...WELL, DON'T SAY THAT.

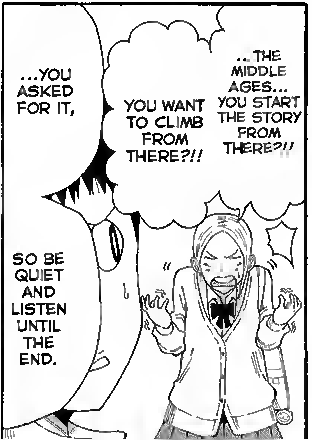

OKAY, THEN LISTEN CAREFULLY.
...SIGH
YEP, YEP!!

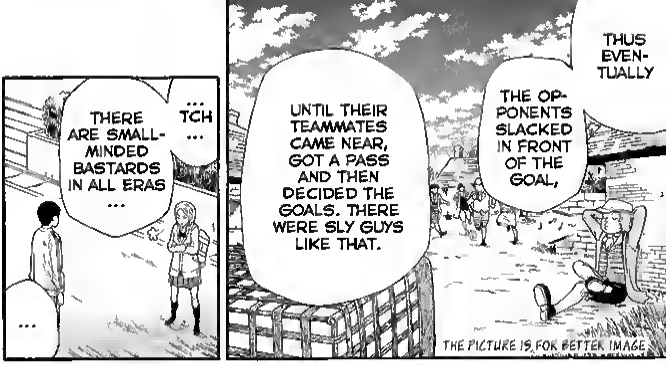

TO ELIMINATE THE GUYS THAT WANT TO EASE THEIR WAY THROUGH BY CHEATING?
WHAT'S THAT? THAT SOUNDS INTERESTING, TELL ME MORE ABOUT IT!!
...

SFX TURN

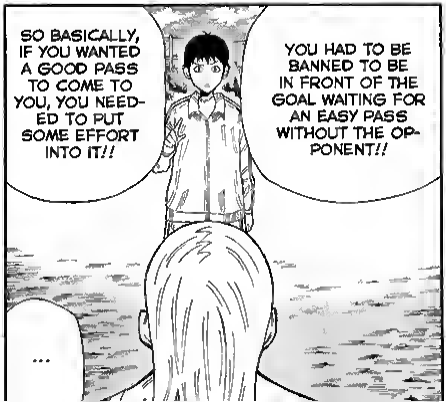
TO BEGIN WITH, THE ORIGIN OF OFFSIDE IS
THOUGHT TO COME FROM THE MASKED TOWN FESTIVAL THAT WAS DONE IN MEDIEVAL EUROPE.

THAT FESTIVAL DIVIDED THE TOWNSPEOPLE INTO TWO TEAMS.
ON THE OUTSKIRTS THEY ESTABLISHED GOALS FOR BOTH TEAMS AND PUT IN THE BALL.
GOAL
BASICALLY, THEY USED THE WHOLE TOWN FOR SOMETHING LIKE SOCCER.
GOAL

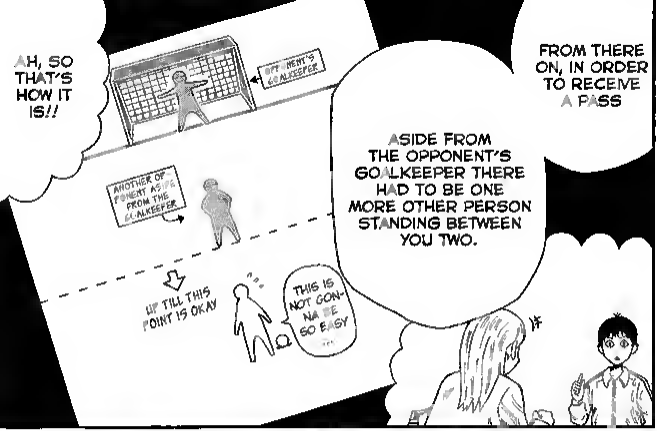

...YOU ASKED FOR IT,
YOU WANT TO CLIMB FROM THERE?!!
..THE MIDDLE AGES... YOU START THE STORY FROM THERE?!!
SO BE QUIET AND LISTEN UNTIL THE END.


THUS EVENTUALLY
THE OPPONENTS SLACKED IN FRONT OF THE GOAL,
UNTIL THEIR TEAMMATES CAME NEAR, GOT A PASS AND THEN DECIDED THE GOALS. THERE WERE SLY GUYS LIKE THAT.
THE PICTURE IS FOR BETTER IMAGE
... TCH ...
THERE ARE SMALL-MINDED BASTARDS IN ALL ERAS ...
...

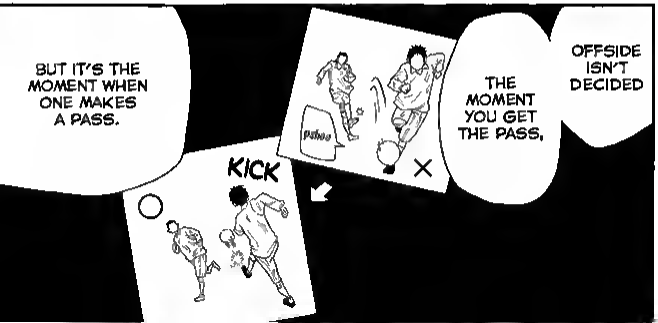
AS A RESULT, SUCH CUNNING ACTS WERE PROHIBITED
AS OFF-SIDE.

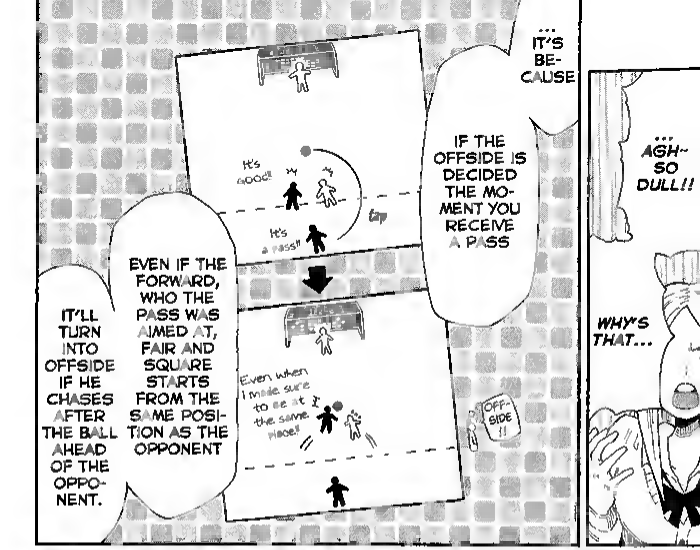

YOU HAD TO BE BANNED TO BE IN FRONT OF THE GOAL WAITING FOR AN EASY PASS WITHOUT THE OPPONENT!!
SO BASICALLY, IF YOU WANTED A GOOD PASS TO COME TO YOU, YOU NEEDED TO PUT SOME EFFORT INTO IT!!
...

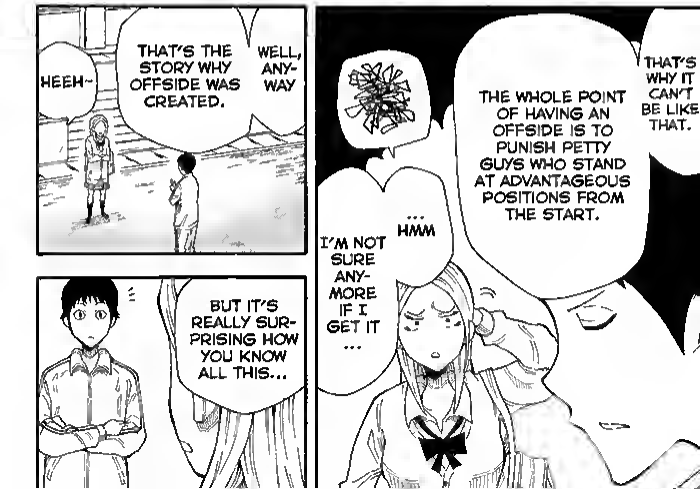
... HEH?
... IT WAS REQUIRED.


FROM THERE ON, IN ORDER TO RECEIVE A PASS
ASIDE FROM THE OPPONENT'S GOALKEEPER THERE HAD TO BE ONE MORE OTHER PERSON STANDING BETWEEN YOU TWO.
AH, SO THAT'S HOW IT IS!!
OPPONENT'S GOALKEEPER
ANOTHER OF FOUR AS FAR FROM THE GOALKEEPER
UP TILL THIS POINT IS OKAY
THIS IS NOT GONNA BE SO EASY

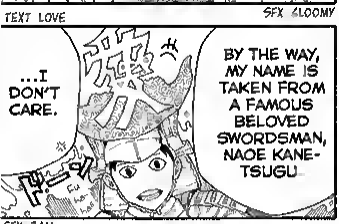
*PR. REFERRING TO HER COMING TO SCHOOL LATE.
IN DECIDING WHICH MOMENT IS OFFSIDE.
...THE THING IS THAT BEGINNERS CAN EASILY MAKE A MISTAKE
How dare you say that when you're the same
...
I ALSO HATE SLY COWARDS!!
WHAT, SO OFFSIDE IS A NICE RULE !!


SFX: POOF POOF
BUT IT'S THE MOMENT WHEN ONE MAKES A PASS.
KICK
Pshoo
THE MOMENT YOU GET THE PASS,
OFFSIDE ISN'T DECIDED


... IT'S BE-CAUSE
IF THE OFFSIDE IS DECIDED THE MO-MENT YOU RECEIVE A PASS
It's GOOD!
It's a PASS!!
tap
Even when I make sure to be at the same place!
OFF-SIDE !!
EVEN IF THE FORWARD, WHO THE PASS WAS AIMED AT, FAIR AND SQUARE STARTS FROM THE SAME POSI-TION AS THE OPPONENT
IT'LL TURN INTO OFFSIDE IF HE CHASES AFTER THE BALL AHEAD OF THE OPPO-NENT.
... AGH~ SO DULL!!
WHY'S THAT...

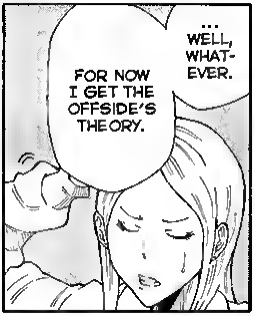

HEEH~
THAT'S THE STORY WHY OFFSIDE WAS CREATED.
WELL, ANY-WAY
BUT IT'S REALLY SUR-PRISING HOW YOU KNOW ALL THIS...
I'M NOT SURE ANY-MORE IF I GET IT ...
... HMM
THE WHOLE POINT OF HAVING AN OFFSIDE IS TO PUNISH PETTY GUYS WHO STAND AT ADVANTAGEOUS POSITIONS FROM THE START.
THAT'S WHY IT CAN'T BE LIKE THAT.

STOP!! ENOUGH ALREADY!!
SAXONS LIKED TO PLAY AND KICK AROUND THE FRESHLY-SEVERED HEADS OF THE DANE ...
IN THE FIRST PLACE, THERE'S ANOTHER OPINION THAT SAYS THAT THE ORIGIN OF SOCCER COMES FROM WHEN
SFX: GLOOMY

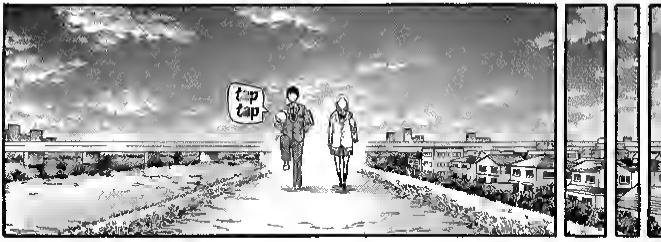

TEXT: LOVE
...I DON'T CARE.
BY THE WAY, MY NAME IS TAKEN FROM A FAMOUS BELOVED SWORDSMAN, NAOE KANE-TSUGU
SFX: BAM

WELL, I PRETTY MUCH LIKE HISTORY SO
WHEN I'M FREE, I RESEARCH THINGS.
...YOU RESEARCH SUCH THINGS? NORMALLY ...

SO LET ME KEEP OBSERVING YOUR PRACTICE.
...BUT I STILL DON'T HAVE ANY IDEA HOW IT LOOKS LIKE IN REAL LIFE!!
YOU'RE STILL GOING TO COME...?
SFX: BAM


... WELL, WHATEVER.
FOR NOW I GET THE OFFSIDE'S THEORY.

...YOU THINK?
... THOSE TWO GET ALONG SO WELL.
NO, BUT YOU THOUGHT THAT!!
NO, I WOULDN'T GO THAT FAR AS TO SAY THAT...
AM I IN THE WAY, IF I COME?
WHAT?!


tap
tap

...

WELL, COMING SO OFTEN OF COURSE YOU WOULO ...
IN ANY CASE-
THANKS TO KON-NO, I UN-DERSTAND A LOT NOW.

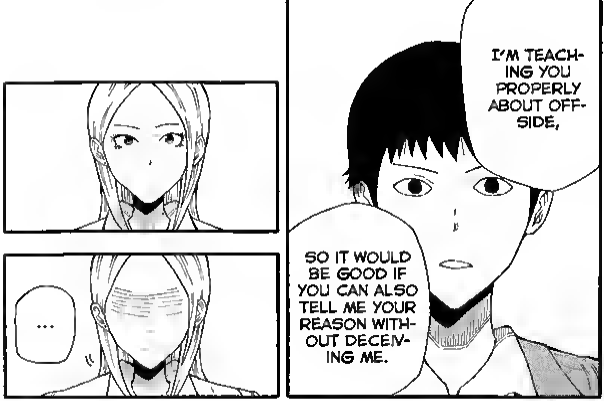
ISN'T IT ABOUT TIME TO TELL ME?
... SAY, SEKI,

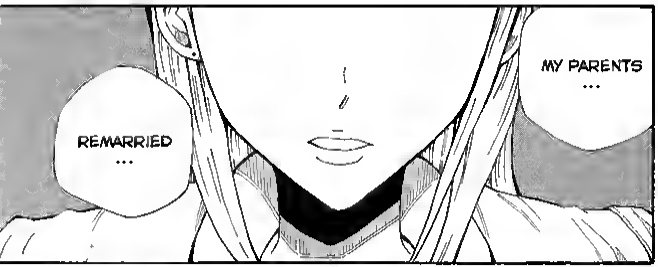
SFX TAP

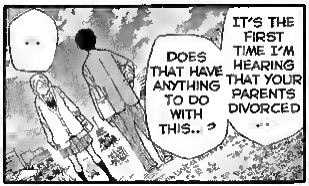
SOC-CER IS POPULAR ...
LOOK,
W-... WHY...?

... THAT'S NOT IT.
WHAT, IS IT A BOTHER IF I COME?
...IS IT NORMAL TO COME EVERY DAY JUST BE-CAUSE OF THAT?

WHY YOU'RE SO INTE-RESTED TO UNDERSTAND WHAT IS OFFSIDE?


I'M TEACHING YOU PROPERLY ABOUT OFFSIDE,
SO IT WOULD BE GOOD IF YOU CAN ALSO TELL ME YOUR REASON WITHOUT DECEIVING ME.
...


MY PARENTS ...
REMARRIED ...


IT'S THE FIRST TIME I'M HEARING THAT YOUR PARENTS DIVORCED ...
DOES THAT HAVE ANYTHING TO DO WITH THIS.. ?
...

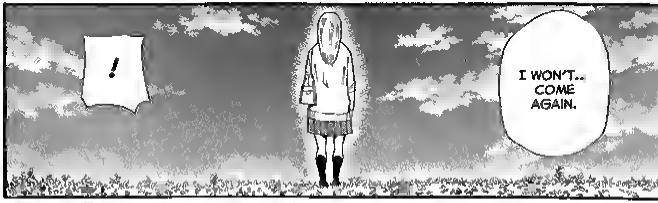
HUH...

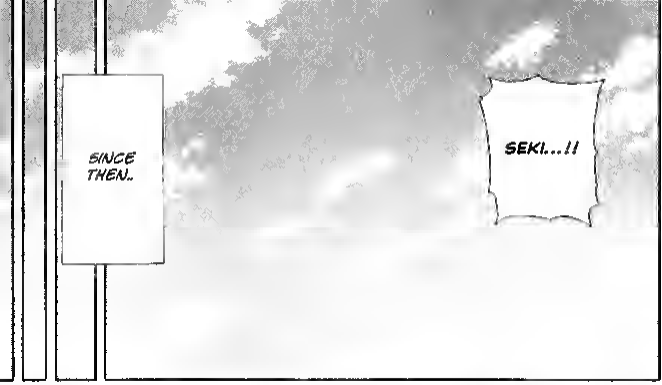
SFX: SNATCH

H-... HEYP!

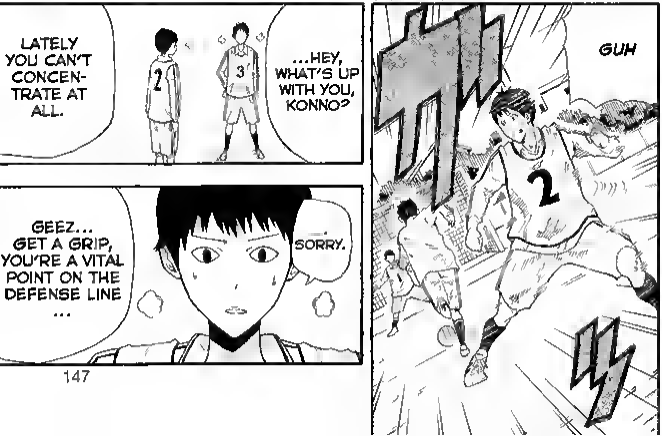
BLACK SFX CATCH

SFX RUNNING

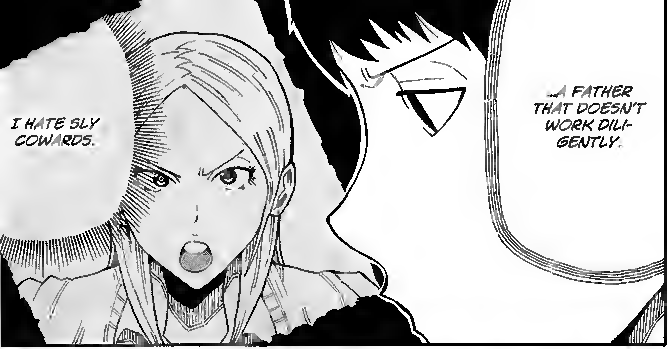


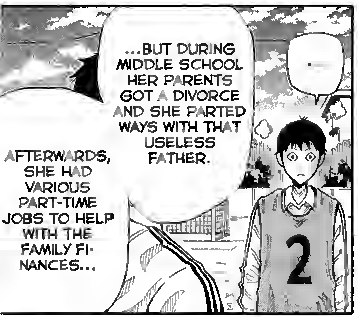

SINCE THEN..
SEKI...!!

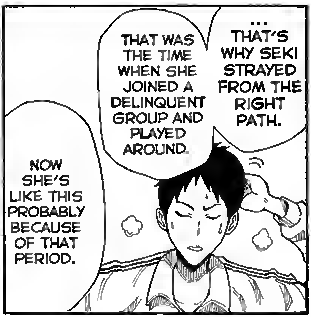
SEKI REALLY STOPPED COMING TO PRACTICE..

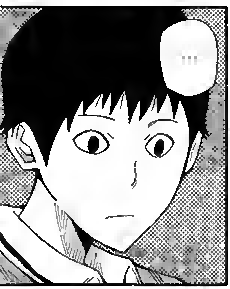

LATELY YOU CAN'T CONCENTRATE AT ALL.
...HEY, WHAT'S UP WITH YOU, KONNO?
GEEZ... GET A GRIP, YOU'RE A VITAL POINT ON THE DEFENSE LINE ...
SORRY.
SFX OVERTAKE
GUH

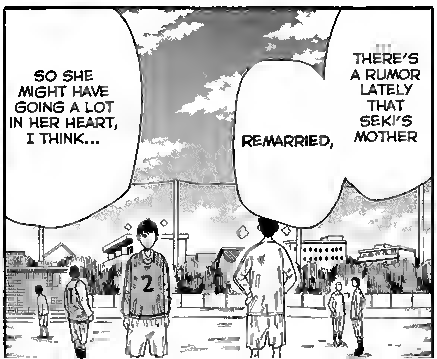
NOT REALLY ...
THAT'S NOT IT.
LATELY... SHE HASN'T BEEN COMING.
IS SEKI THE REASON?
... HEY.
WHAT DO YOU MEAN BY MANY THINGS?
HMM ...
reality
IT'S BEST TO LEAVE HER BE, SO SHE CAN GET OVER IT.
... WELL,
LOOKS LIKE SHE HAS A LOT GOING ON TOO...
HE WOULDN'T WORK SERIOUSLY. HE WOULD ALWAYS USE HER MOTHER'S EARNINGS TO DRINK AT HOME.
...!
ON TOP OF IT, HIS DRINKING HABITS WERE BAD. SEEMS THAT HE WAS VIOLENT TOWARDS SEKI, TOO.
I WAS IN THE SAME GRADE AND MIDDLE SCHOOL AS SHE, SO I KNOW...
HER FATHER WAS A FAMOUS BUM IN THE NEIGHBORHOOD.
YOU WENT TO A DIFFERENT MIDDLE SCHOOL.
... AAH, I SEE,


I HATE SLY COWARDS.
...A FATHER THAT DOESN'T WORK DILIGENTLY.

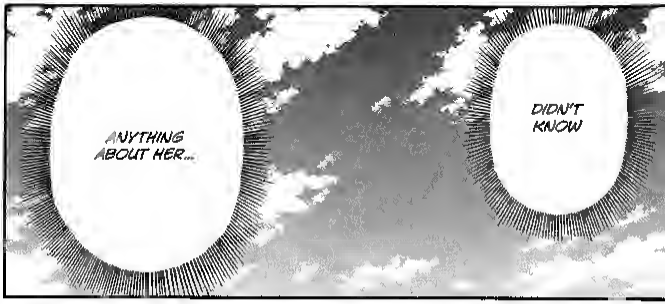

...BUT DURING MIDDLE SCHOOL HER PARENTS GOT A DIVORCE AND SHE PARTED WAYS WITH THAT USELESS FATHER.
AFTERWARDS, SHE HAD VARIOUS PART-TIME JOBS TO HELP WITH THE FAMILY FINANCES...
2

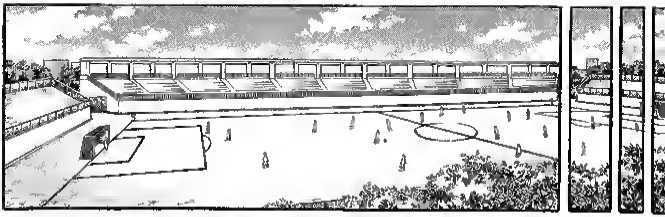

...
THAT'S WHY SEKI STRAYED FROM THE RIGHT PATH.
THAT WAS THE TIME WHEN SHE JOINED A DELINQUENT GROUP AND PLAYED AROUND.
NOW SHE'S LIKE THIS PROBABLY BECAUSE OF THAT PERIOD.


...


SO SHE MIGHT HAVE GOING A LOT IN HER HEART, I THINK...
...
THERE'S A RUMOR LATELY THAT SEKI'S MOTHER REMARRIED,
2

SFX: DASH

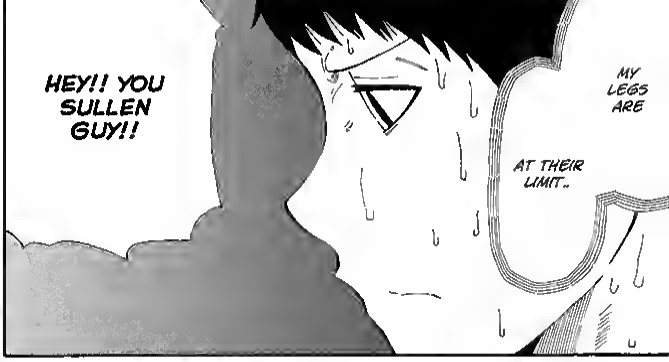




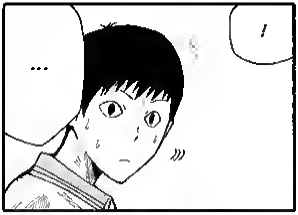
SFX TADA

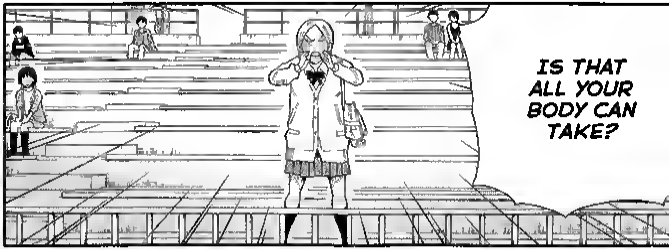
TEAM NAME	FIRST HALF	SECOND HALF	EXTENSION FIRST HALF	EXTENSION SECOND HALF	SCORE
ICHIRITSU MINAGAWA	0		X	X	0
SHOU ACADEMY	0		X	X	0

KUH
...
THIS IS BAD...
SFX: SLIDE
DAMN.. WE'RE ALREADY 30 MINUTES INTO THE SECOND HALF..
BUT WE CAN'T STOP OUR OPPONENT AT ALL
NICE DEFENSE!!
NOW IT'S ALL ABOUT ENDURANCE!!
I NEED TO WORK HARD TO ENDURE HERE...
DAMN... NOW WE HAVE SORA AND SHUN IN THE TEAM.
SURELY WE'LL BE ABLE TO CREATE A CHANCE FOR A COUNTER...
WE'VE BARELY MANAGED TO STAY TIED, BUT
AS EXPECTED OF THE LAST YEAR'S BEST 4 TEAM
LIKE THIS WE'LL LOSE.

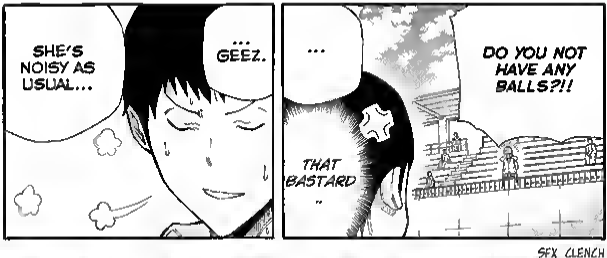

HEY!! YOU SULLEN GUY!!
MY LEGS ARE AT THEIR LIMIT..

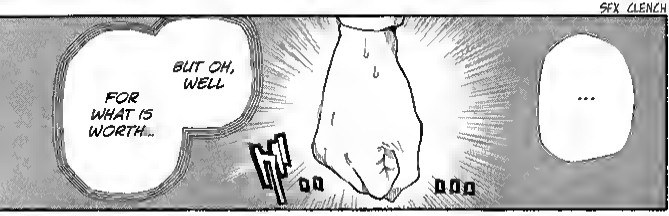
GET YOUR GUTS UP, YOU WEAK-LING !!


...
!

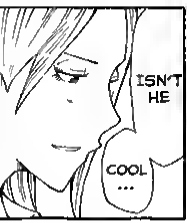

IS THAT ALL YOUR BODY CAN TAKE?

...
SEKI...


SHE'S NOISY AS USUAL...
...GEEZ.
...
DO YOU NOT HAVE ANY BALLS?!!
THAT BASTARD..


SFX CLENCH
BUT OH, WELL
FOR WHAT IS WORTH...
...

HAHA.

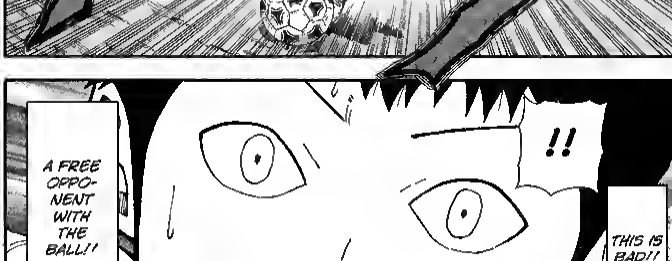

ISN'T HE
COOL...

MARK NO.10!
JUST A BIT MORE.
I FEEL BIT MORE AT EASE NOW COMPARED TO BEFORE
DON'T LOSE YOUR SPIRIT.

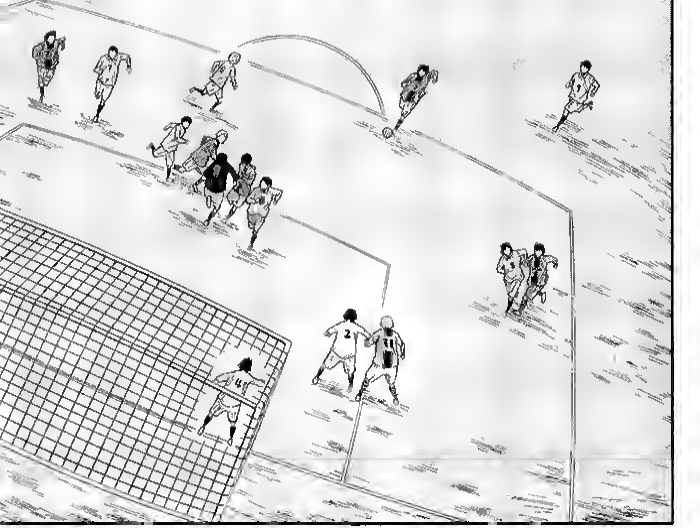
ICHIRITSU MINAGAWA'S CORNER KICK!!
WE'LL PULL THROUGH THIS CORNER KICK
THIS IS IT
DON'T LOSE FOCUS.
MARK THEM!!
SFX: KICK
WHITE SFX: FLY
IT'S COMING.
オオ
オオオ
AND IF I CONNECT WITH SORA...

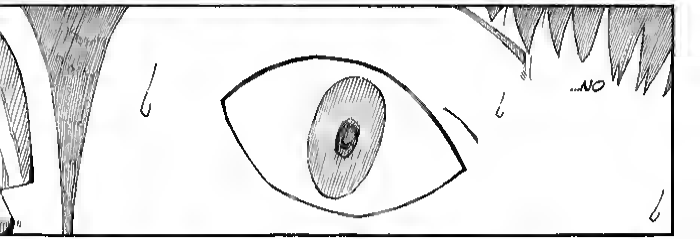
WHAT TO DO?
THE BALL'S RUNNING AWAY FROM THE GOAL...
I'LL GO.
SFX: BAM
SFX: RUN
SFX: FALLING
THE GOALKEEPER REPELLED IT WITH HIS PUNCH!!
GUH.
SFX: CATCHING
CLEAR...
ALL RIGHT, REBOUND!!

SFX TAPA
MINAGAWA
7

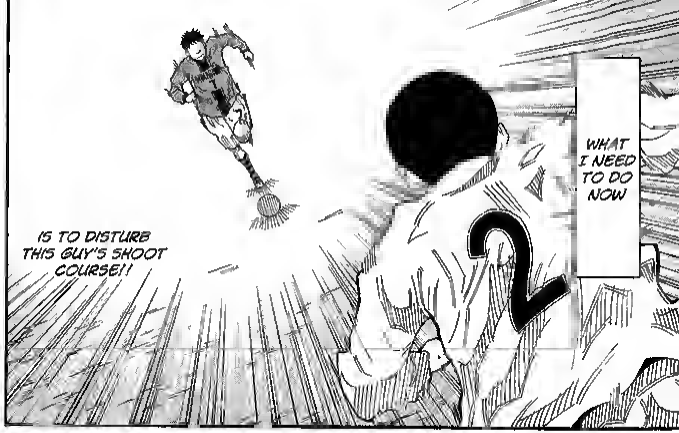

A FREE OPPO-NENT WITH THE BALL!!
!!
THIS IS BAD!!

SFX GLANCE
BUT IF HE PASS-ES TO THIS GUY...
SHOULD I REMOVE MY MARK FROM THIS GUY?
チラ…
WHAT TO DO?!





SFX: DASH


WHAT I NEED TO DO NOW
IS TO DISTURB THIS GUY'S SHOOT COURSE!!

...

...!!
MINAGAWA
7

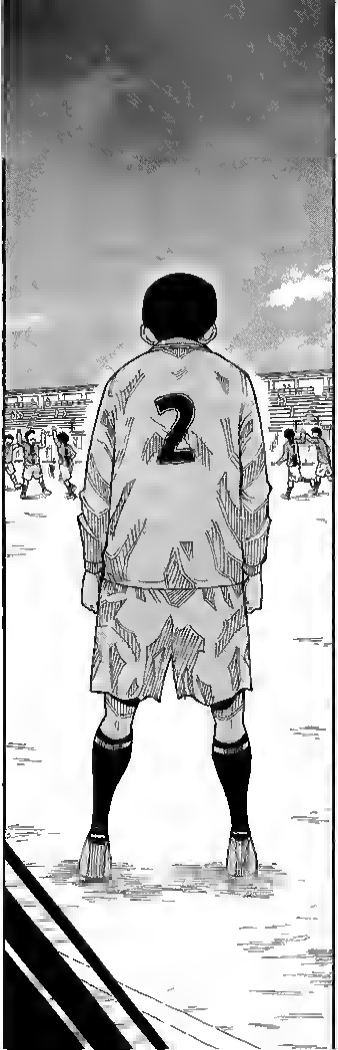
SFX PASS

...

SFX: TAP
SFX: PASS BY
BUT AT THE GOAL ONLY ONE DEFENDER IS LEFT.
HE'S FREE!!
PASSED!!

!!
THAT'S RIGHT!
I'VE THROWN AWAY MY MARK
SO EVEN IF HE PASSES
IT'LL STILL BE OFF-SIDE
OFF-SIDE!

...
SFX: KICK
...
THE FLAG
...
GOAL!
IS NOT BEING RAISED...
WHA...
2 TO 1!!



SFX: WAAAAH

WHY?!!

JUST NOW... IT WAS OFFSIDE, WASN'T IT?!

SFX: RUNNING

IT WAS... PROBABLY ONSIDE...

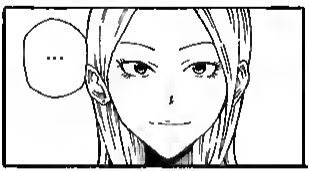
NO.

AH...

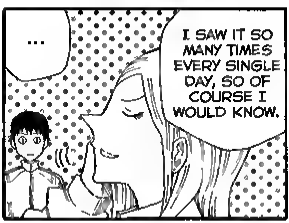
NOTE: ONSIDE... PLAY THAT'S NOT OFFSIDE.

...
WE LOST BECAUSE OF MY MIS-JUDGMENT -
TO-DAY
Sigh.
...
IN THE END..
SFX STOP
...IT'S A PITY.
SEKI...
... STOP IT, I DON'T NEED POOR CONSO-LATION.
...
IT WAS AWESOME, KONNO.
YOU WORKED REALLY WELL.
WELL

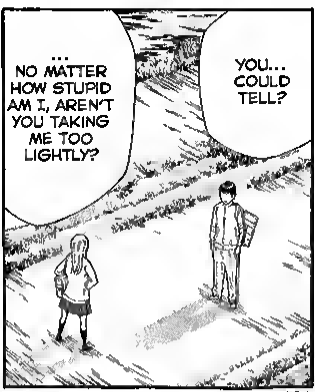
WAS AN OFFSIDE, RIGHT?!
THE LAST ONE...

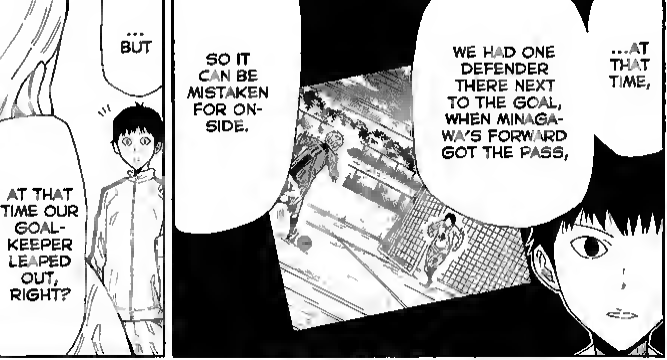

...

...EH...

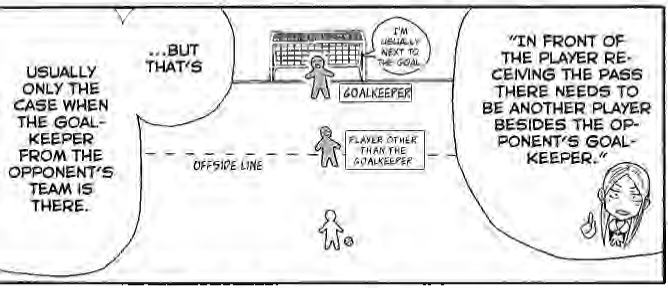

...
I SAW IT SO MANY TIMES EVERY SINGLE DAY, SO OF COURSE I WOULD KNOW.

...BUT THE EARLIER ONE WAS AN AMBI-GUOUS CASE.

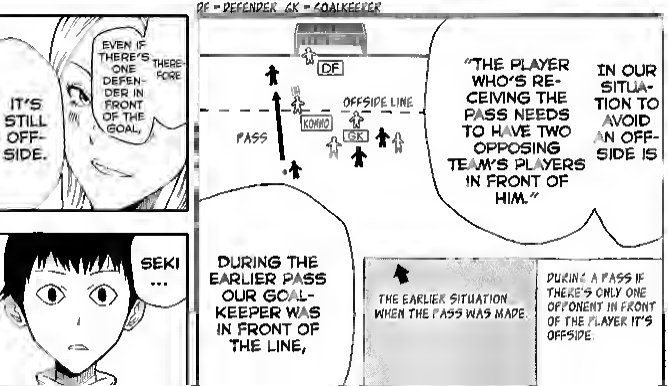

YOU... COULD TELL?
... NO MATTER HOW STUPID AM I, AREN'T YOU TAKING ME TOO LIGHTLY?

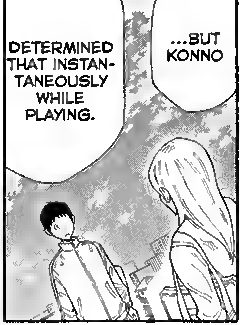

...BUT
AT THAT TIME OUR GOAL-KEEPER LEAPED OUT, RIGHT?
SO IT CAN BE MISTAKEN FOR ON-SIDE.
WE HAD ONE DEFENDER THERE NEXT TO THE GOAL, WHEN MINAGAWA'S FORWARD GOT THE PASS,
...AT THAT TIME,

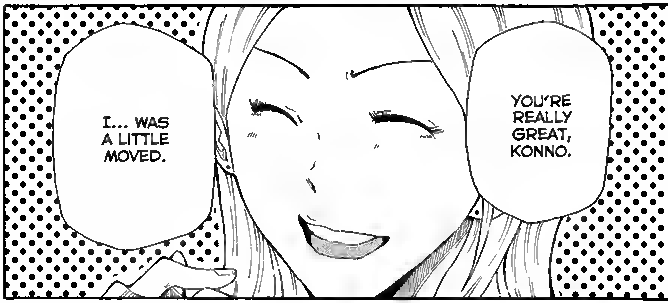
NOTE: RECORDS FROM THIS PAGE

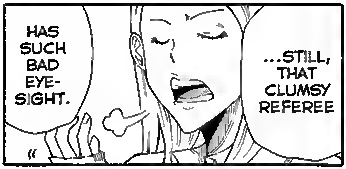

USUALLY ONLY THE CASE WHEN THE GOAL-KEEPER FROM THE OPPONENT'S TEAM IS THERE.
...BUT THAT'S
I'M USUALLY NEXT TO THE GOAL.
GOALKEEPER
OFFSIDE LINE
PLAYER OTHER THAN THE GOALKEEPER
"IN FRONT OF THE PLAYER RE-CEIVING THE PASS THERE NEEDS TO BE ANOTHER PLAYER BESIDES THE OP-PONENT'S GOAL-KEEPER."

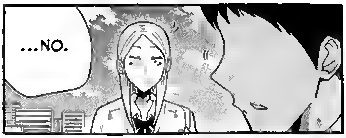
DF = DEFENDER GK = GOALKEEPER


IT'S STILL OFF-SIDE.
EVEN IF THERE'S ONE DEFEN-DER IN FRONT OF THE GOAL,
THERE-FORE
DF
OFFSIDE LINE
PASS
KOMRO
GK
"THE PLAYER WHO'S RE-CEIVING THE PASS NEEDS TO HAVE TWO OPPOSING TEAM'S PLAYERS IN FRONT OF HIM."
IN OUR SITUA-TION TO AVOID AN OFF-SIDE IS
SEKI ...
DURING THE EARLIER PASS OUR GOAL-KEEPER WAS IN FRONT OF THE LINE,
THE EARLIER SITUATION... WHEN THE PASS WAS MADE.
DURING A PASS IF THERE'S ONLY ONE OPPONENT IN FRONT OF THE PLAYER IT'S OFFSIDE.



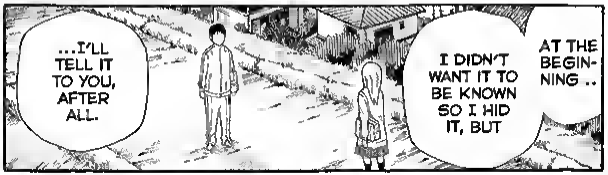


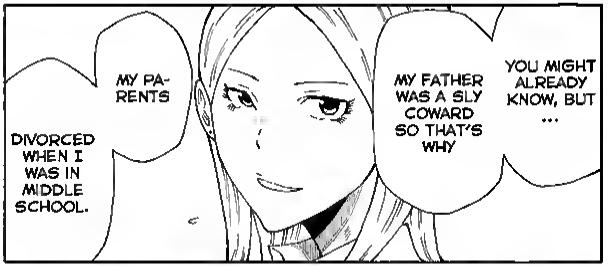


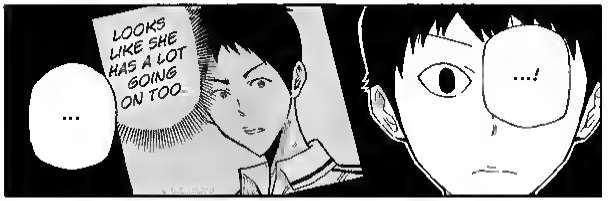


Shoujo Sense

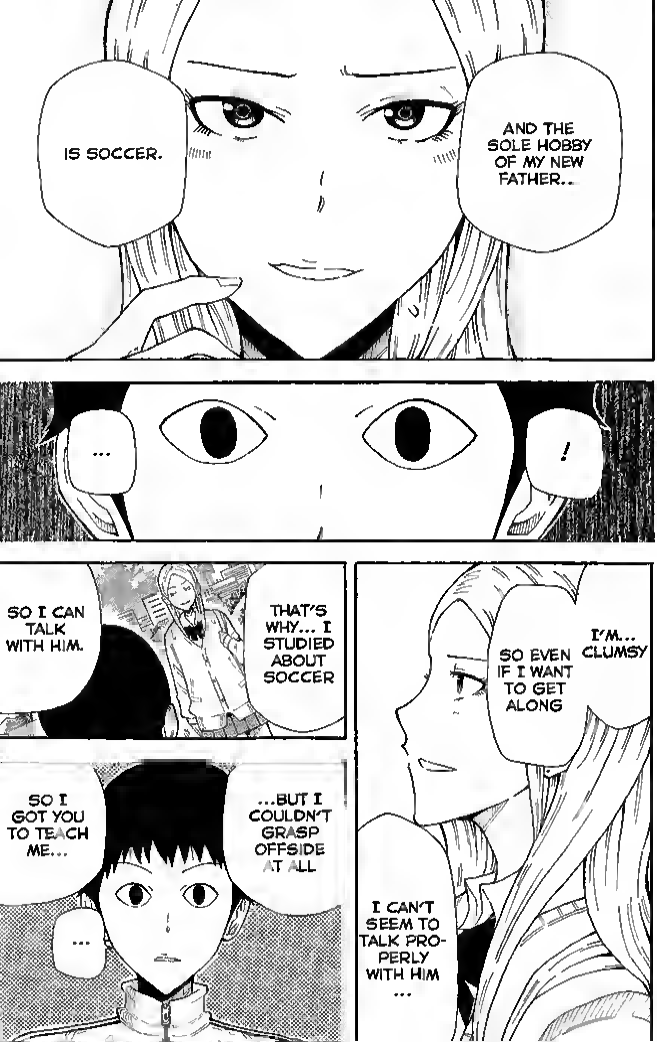
IT WAS MY MISTAKE TOO.
EVEN THOUGH THE REFEREE ISN'T A PRO OR ANYTHING
I HAVE DECIDED THAT IT'S AN OFFSIDE IN SUCH A CONFUSING CASE.
ALTHOUGH, I DON'T KNOW WHETHER OR NOT THE OPPONENT CHOSE TO PASS IT HAVING THAT IN MIND.
IT CAN'T BE HELPED IF THE GODDESS OF VICTORY SMILED TO THE OTHER TEAM...
EVEN SO...
...
I STILL LIKE MORE THE SERIOUS GUY
HEH ...
...
...
WHO FIGHTS ACCORDING TO THE RULES ...

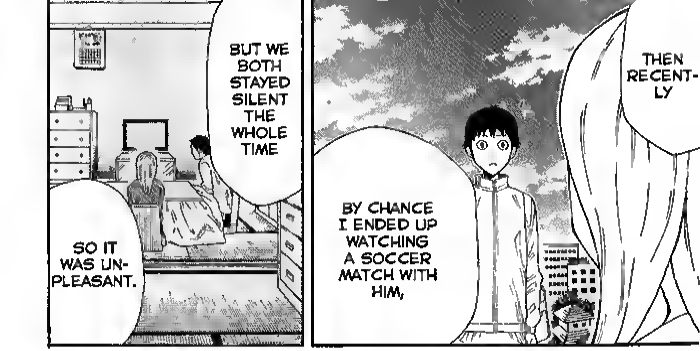

AT THE BEGINNING..
I DIDN'T WANT IT TO BE KNOWN SO I HID IT, BUT
...I'LL TELL IT TO YOU, AFTER ALL.

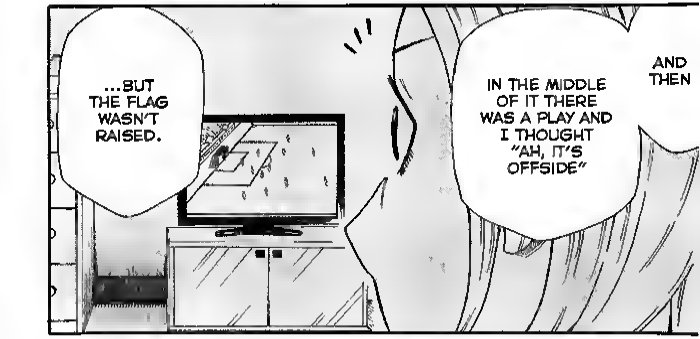

YOU MIGHT ALREADY KNOW, BUT ...
MY FATHER WAS A SLY COWARD SO THAT'S WHY
MY PARENTS DIVORCED WHEN I WAS IN MIDDLE SCHOOL.

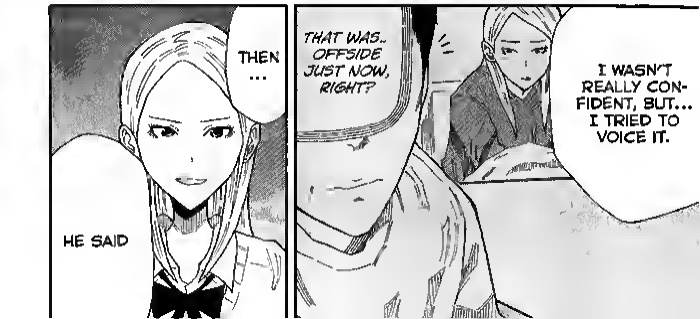

...!
LOOKS LIKE SHE HAS A LOT GOING ON TOO...
...

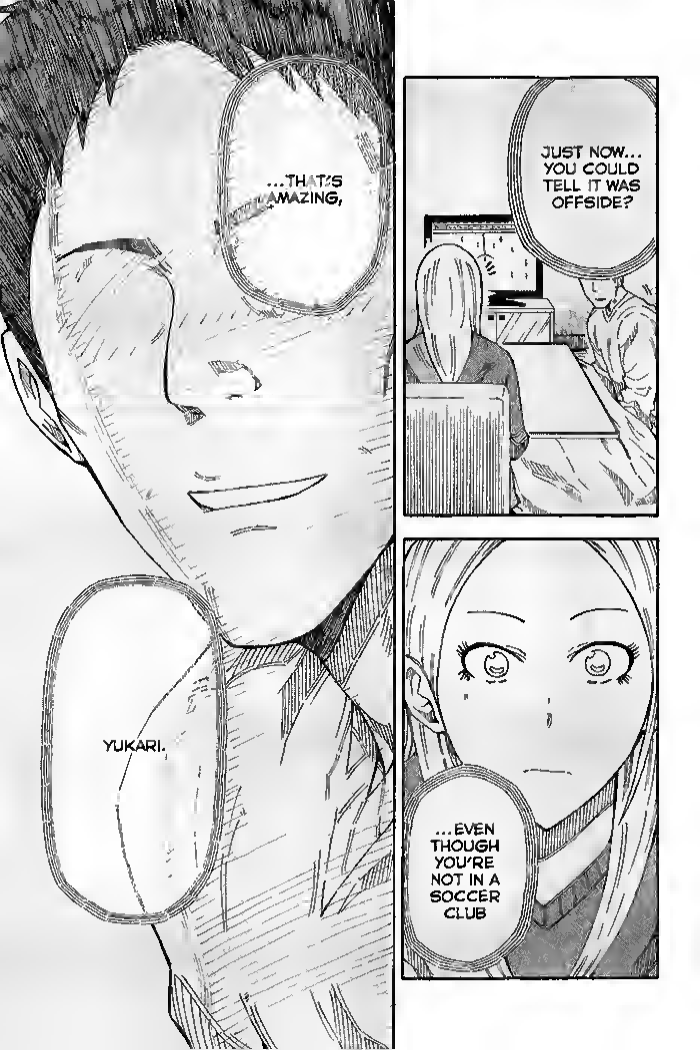
AND... RECENTLY MY MOM REMARRIED, BUT
MY NEW FATHER IS A SUPER SERIOUS GUY.
LOOKS LIKE HE LIVES FOR WORK...
THE VERY PICTURE OF A HARD WORKER...


IS SOCCER.
AND THE SOLE HOBBY OF MY NEW FATHER...
...
!
SO I CAN TALK WITH HIM.
THAT'S WHY... I STUDIED ABOUT SOCCER
I'M... CLUMSY
SO EVEN IF I WANT TO GET ALONG
I CAN'T SEEM TO TALK PROPERLY WITH HIM
...
SO I GOT YOU TO TEACH ME...
...
...BUT I COULDN'T GRASP OFFSIDE AT ALL

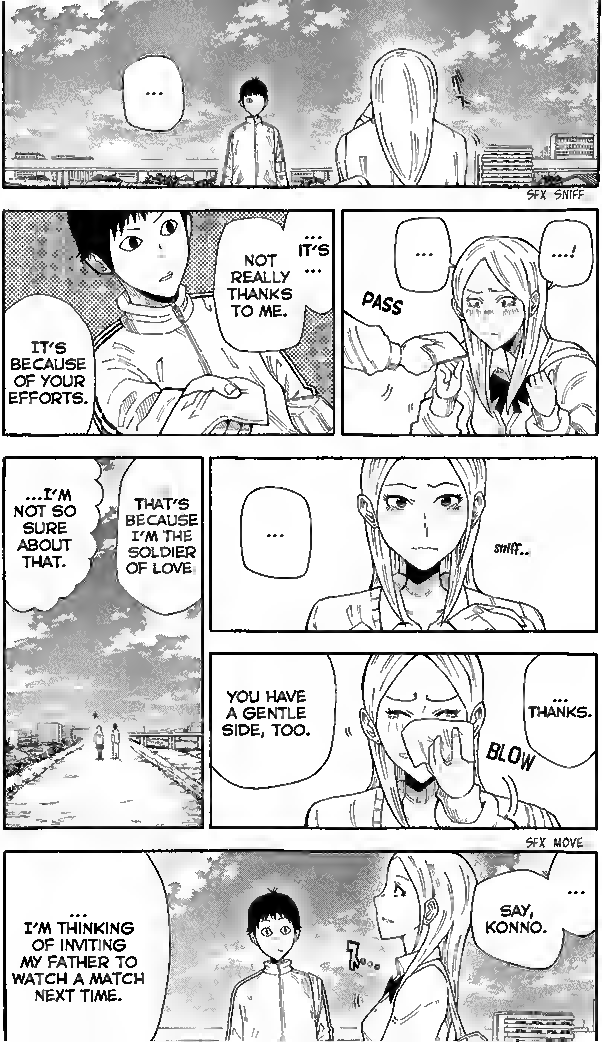

THEN RECENT-LY
BY CHANCE I ENDED UP WATCHING A SOCCER MATCH WITH HIM,
BUT WE BOTH STAYED SILENT THE WHOLE TIME
SO IT WAS UN-PLEASANT.


AND THEN
IN THE MIDDLE OF IT THERE WAS A PLAY AND I THOUGHT "AH, IT'S OFFSIDE"
...BUT THE FLAG WASN'T RAISED.

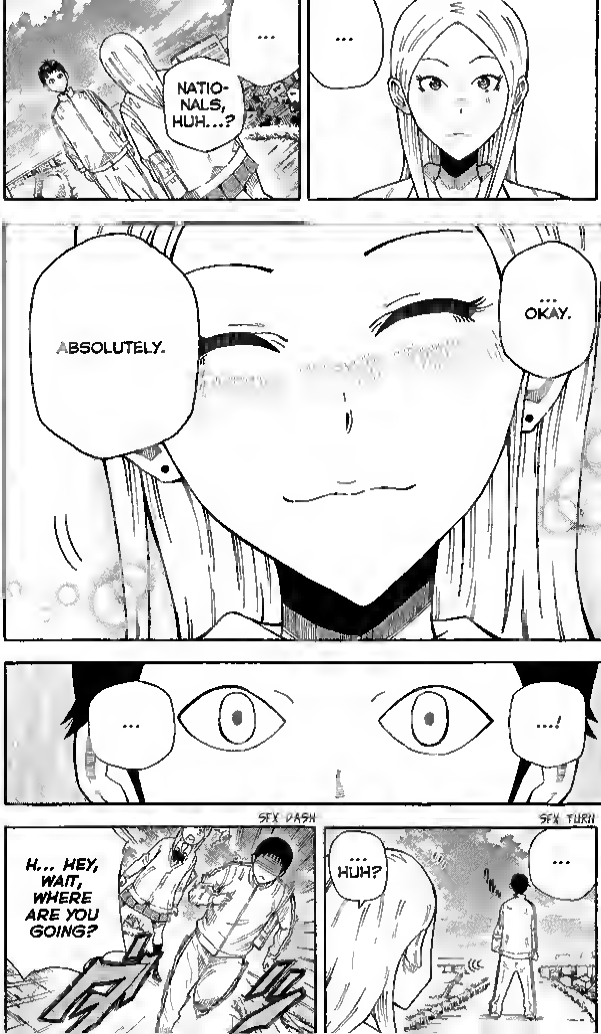

I WASN'T REALLY CON-FIDENT, BUT... I TRIED TO VOICE IT.
THAT WAS.. OFFSIDE JUST NOW, RIGHT?
THEN ...
HE SAID


...THAT'S AMAZING,
YUKARI.
JUST NOW... YOU COULD TELL IT WAS OFFSIDE?
...EVEN THOUGH YOU'RE NOT IN A SOCCER CLUB

...
I JUST WANTED TO...
TELL YOU THAT MUCH...
...
BY MY "FATHER" ...
PRAISED
...HEY, KONNO ...
THANKS TO YOU I
I WAS FOR THE FIRST TIME IN MY LIFE...

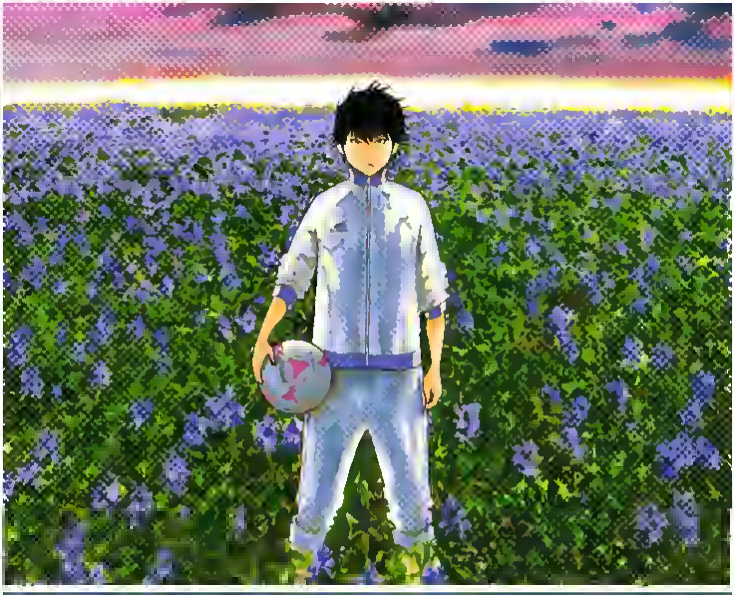

...
SFX SNIFF
...
IT'S ...
NOT REALLY THANKS TO ME.
IT'S BECAUSE OF YOUR EFFORTS.
...
...!
PASS
...
SNIFF..
...I'M NOT SO SURE ABOUT THAT.
THAT'S BECAUSE I'M THE SOLDIER OF LOVE.
YOU HAVE A GENTLE SIDE, TOO.
... THANKS.
BLOW
SFX MOVE
...
SAY, KONNO.
...
I'M THINKING OF INVITING MY FATHER TO WATCH A MATCH NEXT TIME.

...
...WINTER CHAMPIONSHIP
ANYWAY, PASSIONATE GUYS ARE GOOD. SO A PRO ONE, RIGHT?!
SO... TELL ME WHICH ONE YOU RECOMMEND.
...HUH?
...IN WINTER, IN TOKYO,
THE HIGH SCHOOL SOCCER NATIONAL CHAMPIONSHIP IS HELD.
I'LL SHOW YOU THAT WE'LL PARTICIPATE THERE BEFORE WE GRADUATE...
SO COME WATCH US WITH YOUR FATHER.


...
NATIO-
NALS,
HUH...?
...
ABSOLUTELY.
...
OKAY.
...
...!
SFX: DASH
H... HEY,
WAIT,
WHERE
ARE YOU
GOING?
SFX: TURN
...
...
HUH?

THERE'S NO WAY..!!
ME, WITH SUCH A GIRL...
...THIS MUST BE SOME SORT OF A MISTAKE.

...NEGLECTING WOMAN, WHAT KIND OF SOLDIER OF LOVE ARE YOU?!!
I'M THE SOLDIER OF LOVE. I HAVE NO TIME TO BE ANY MORE INVOLVED WITH YOU.
WAIT FOR ME!!
HEY!!



VORTEX-SCANS.com
#VORTEX@IRC.INCHIGHWAY.NET

RAW PROVIDER: YAKKUL
TRANSLATOR: YAKKUL
PROOFREADER: NEMU
CLEANER: BLAZINGDEAD
TYPESETTER: CHIAKI
QUALITY CONTROL: YAKKUL, KAMI KUN, BLAZINGDEAD

1/11

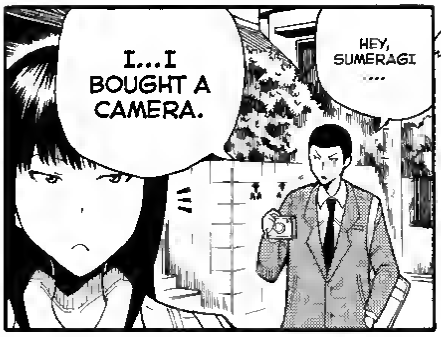
BY YAKAMURA TAKATOSHI
VOLUME 3 OMAKE: KONNO KANETSUGU

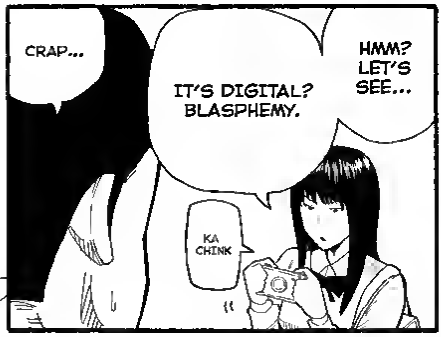
OMAKE.

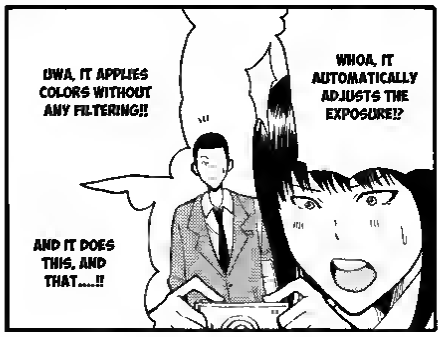
LOVE IS BLIND

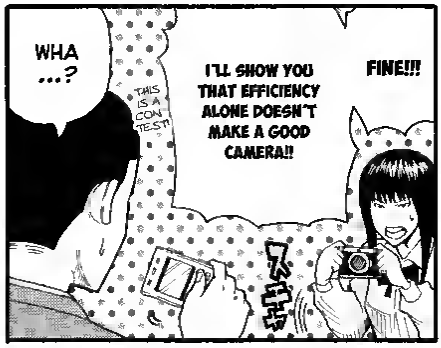
OMAKE 4-KOMA

CAMERA

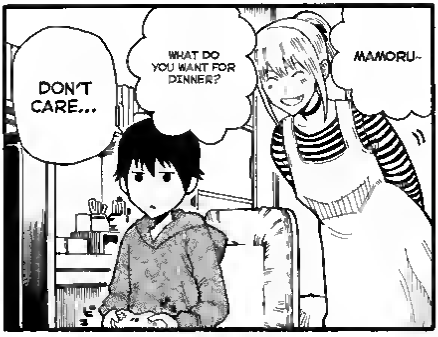


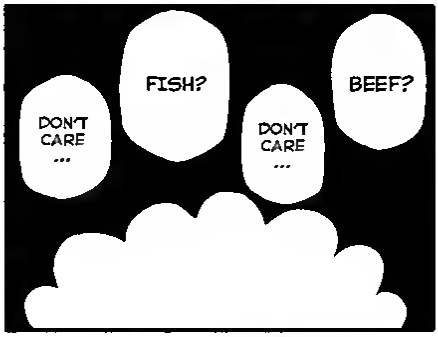


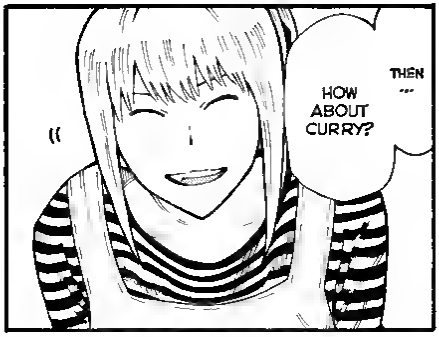




TSUNDERE







BY MYAA AZUNABURU

Please support the author by buying the manga when/if it's available in your region.
1/11
volume Oneshot
Shoujo Sense
Translator. hemony
Proofreader. ragnarok-san
Cleaner. Ada
Typesetter. Yupina
Qcer. hemony
http://shoujosense.com

…ここからは特別読切『ロープレ』

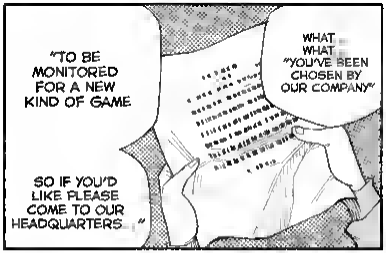
さて、今回も息抜きがてら(?)にと、サッカーと全然関係ない読み切りを収録させてもらいます。今回のこの「ロープレ」は、週刊ヤングジャンプ増刊の「アオハル"bitter"」に掲載されたものですが、描いていて非常に楽しかった覚えがあります。というのも、自分は絵的には、こういうファンタジー的なもののほうが描きやすいからです。コスチュームやモンスターなど、難しい部分もありましたが、『じゅういちぶんのいち』という現代サッカー漫画では描けないものが存分に描けたので、とても楽しかったです。

絵的には、もうちょっとページを割きたかったところもありますが、「じゅういちぶんのいち」との兼ね合いもあり、これ以上ページを増やすと自分の能力的に描き上げることが不可能だったので、わりと短めの構成で仕上げることにしました。「じゅういちぶんのいち」とは違う世界観を、少しでも楽しんでもらえたなら幸いです。

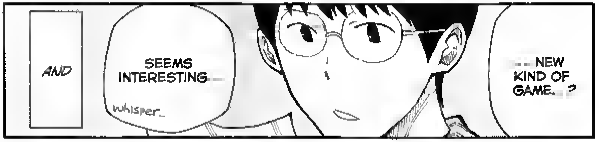
さて、当作品のテーマ、というかメインとして扱っているものは、タイトルの通り「RPG」なんですが、いわゆるテレビゲームのRPGとは、最近はトンとご無沙汰になっています。やっぱり大冒険を始めるには、それなりに心と時間に余裕が必要なので、ついつい遠ざけがちになってしまっているんですが、中高生の頃はわりと好きなテレビゲームジャンルの一つでした。やっぱり、現実の自分とは全く違う冒険を体験できるのが、RPGのいいところなんだろうなあと思います。ちなみに自分は、ドラクエだと5、FFだと9が好きで、他は『LIVE A LIVE』とか『ガイア幻想記』とかが好きでした。いつかゆっくり時間ができたら、最近のRPGなんかもやりたいなあ…。

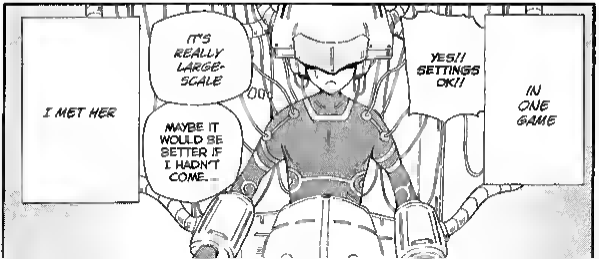
以上、完全な余談になっちゃいましたが、RPG的な漫画のネタは他にもあるので、またどこかで作品にできればいいなと思っています。

I'M HIGHLY PRAISED IN THE MIDDLE OF TRUANCY
click
click click
YEAR 2XXX
EX-TRA
ROLE PLAY

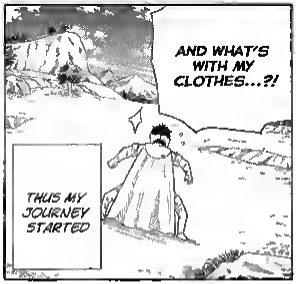

"TO BE MONITORED FOR A NEW KIND OF GAME
SO IF YOU'D LIKE PLEASE COME TO OUR HEADQUARTERS..."
WHAT WHAT "YOU'VE BEEN CHOSEN BY OUR COMPANY"

A LETTER CAME
knock knock


AND
SEEMS INTERESTING
whisper
...NEW KIND OF GAME...?


I MET HER
IT'S REALLY LARGE-SCALE
MAYBE IT WOULD BE BETTER IF I HADN'T COME...
YES!! SETTINGS OK!!
IN ONE GAME

ROLE PLAY

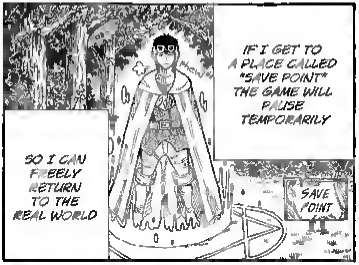

AND WHAT'S WITH MY CLOTHES...?!
THUS MY JOURNEY STARTED

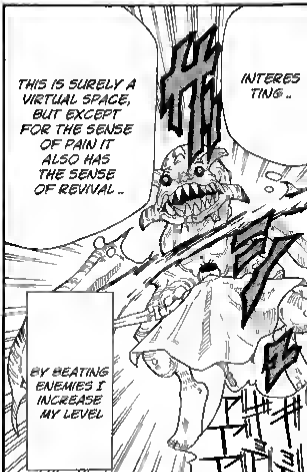
...WH
WHAT'S THIS PLACE..

AND THAT WASN'T SUCH A BAD THING
HMPH HMPH I SEE...
SUDDENLY IT STARTED FOR SOMEONE LIKE ME
WHO LOVES GAMES

YEAH, THIS IS SIMILAR TO AN RPG IT SEEMS...
IT SEEMS LIKE MY FIELD OF VISION HAS NUMERALS FOR HP (PHYSICAL STRENGTH) ON THE LOWER-RIGHT CORNER...
75/77

RPG = ROLE PLAYING GAME HP = HIT POINT



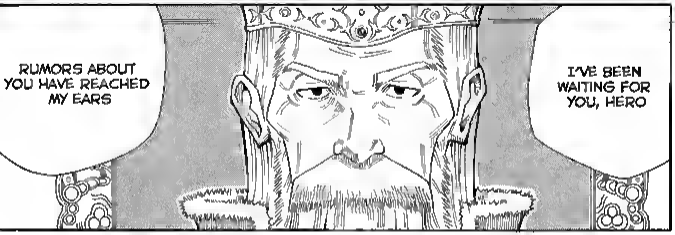

THIS IS SURELY A VIRTUAL SPACE, BUT EXCEPT FOR THE SENSE OF PAIN IT ALSO HAS THE SENSE OF REVIVAL..
INTERESTING..
BY BEATING ENEMIES I INCREASE MY LEVEL

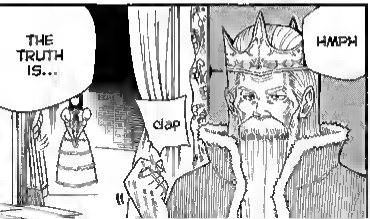
IT DOESN'T DIFFER FROM A NORMAL GAME IN THAT SENSE
GOOD WORK
JUST RETURNING TO THE POINT WHERE I SAVED WILL DO
EVEN IF MY HP BECOMES ZERO

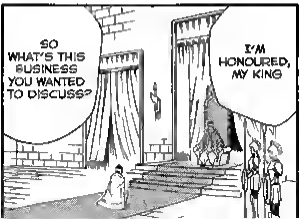
MUFU FU
I'M
TOO STRONG
ぐ〜〜〜〜ん

I'M A SERVANT FROM THE CASTLE...
HMM ...?
HERO!!

I HAVE HP 9999, SO WITH THIS EVEN THE FINAL BOSS WILL BE AN EASY WIN...
I EVEN GOT THE SWORD OF A LEGENDARY HERO


RUMORS ABOUT YOU HAVE REACHED MY EARS
I'VE BEEN WAITING FOR YOU, HERO


THE TRUTH IS...
clap
HMPH

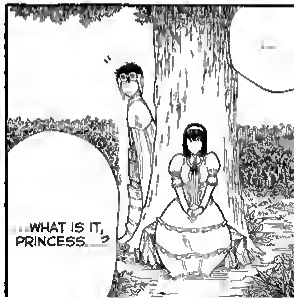

SO WHAT'S THIS BUSINESS YOU WANTED TO DISCUSS?
I'M HONOURED, MY KING

WON'T YOU PROTECT THE PRINCESS FROM THE GOBLINS?
PLEASE TAKE CARE OF ME
THIS TIME OUR PRINCESS IS BEING TARGETED BY GOBLINS DAY AND NIGHT

SHE EVEN CAME OUT SO IT'LL BE THE GRAND FINALE ALREADY...
YES..
...YE

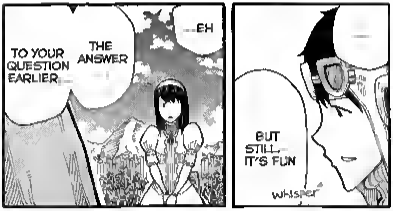
...SAY

DO YOU HAVE FUN COMING TO THIS WORLD...?
HERO...


...WHAT IS IT, PRINCESS...?

...EH?
...AH... YES... WELL

...THIS
ISN'T REALITY EITHER...?
EH?
rustle rustle
uoo ooh
GOBLIN ...!!
...
!!


...EH
THE ANSWER TO YOUR QUESTION EARLIER...

BUT STILL, IT'S FUN
whisper

AAH. .

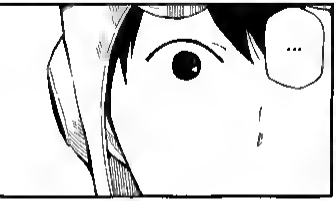
...
ARE YOU ALL RIGHT?
...YEAH

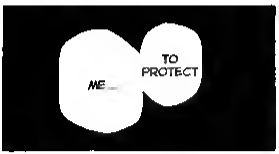
...IT'S
BECAUSE "THERE'S A PERSON THAT NEEDS YOU HERE"...
ISN'T IT?

...
THAT'S RIGHT
HERO

...

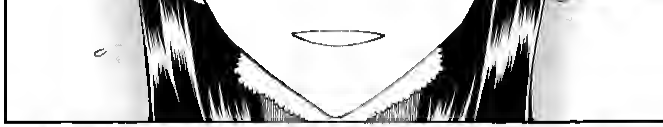
...


...


ME
TO PROTECT

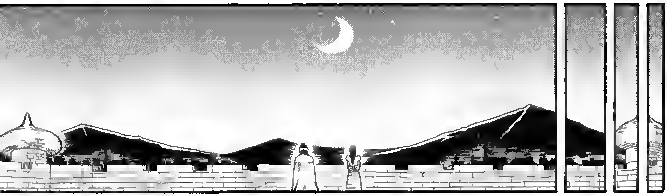
I NEED
THE HERO

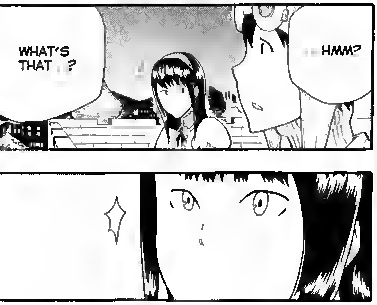
THANK YOU...


FROM THAT DAY ONWARDS

SO THE DAYS
BECAME COMFORTABLE, BEFORE I NOTICED...
CONTINUING TO PROTECT HER
I WAS ALWAYS BY THE PRINCESS' SIDE

THE DAYS WERE PASSING
IN THE BLINK OF AN EYE
I EVEN FORGOT SAVING GAMES
AND IF I NOTICED

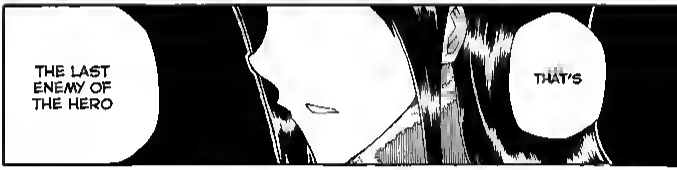


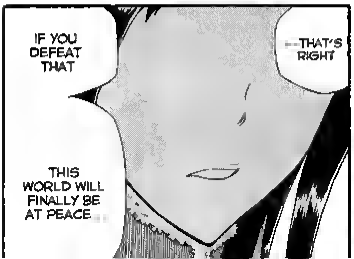

WHAT'S THAT ?
HMM?

THE STARS ARE PRETTY TONIGHT, RIGHT?
YEAH ...

ゴゴゴ
ゴゴゴ

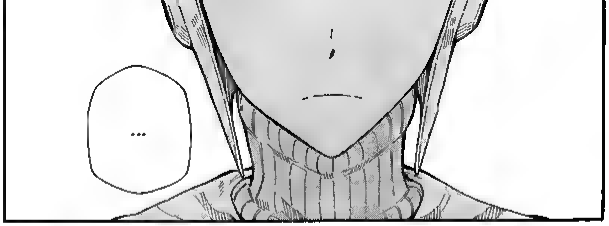
...
IS THAT A GOBLIN TOO...?
UWAH SO HUGE


THE LAST ENEMY OF THE HERO
THAT'S

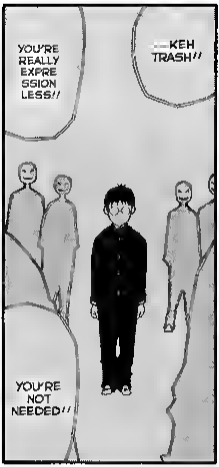

IF YOU DEFEAT THAT
THAT'S RIGHT
THIS WORLD WILL FINALLY BE AT PEACE

...
...EH
LAST--?

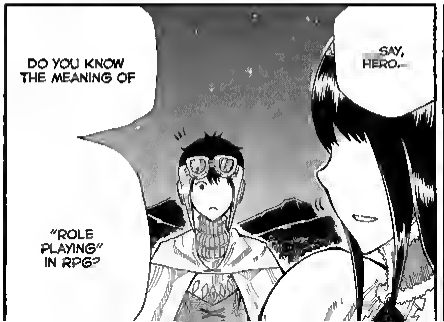
NO WAY...
...N...
...
...W-WAIT A SECOND
EVEN IF YOU SAY THAT OUT OF BLUE...
THAT'S RIGHT... FOR NOW SAVE THE GAME...
LAST SCENE STARTS SO...
AT THE POINT WHEN THAT APPEARS THE
...IT'S IMPOSSIBLE
OOOH,
...NOW HERE...
PLEASE BRING PEACE TO THIS WORLD...
I'M... THE PRINCESS OF THIS WORLD
...THERE-FORE
IT'S NATURAL FOR ME TO WISH FOR PEACE IN THIS WORLD, RIGHT...?
...IS IT OK TO END THIS...?
PRINCESS

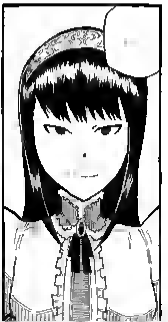

...

IN THE END
I'M NOT NEEDED


YOU'RE REALLY EXPRESSION LESS!!
KEH TRASH!!
YOU'RE NOT NEEDED!!

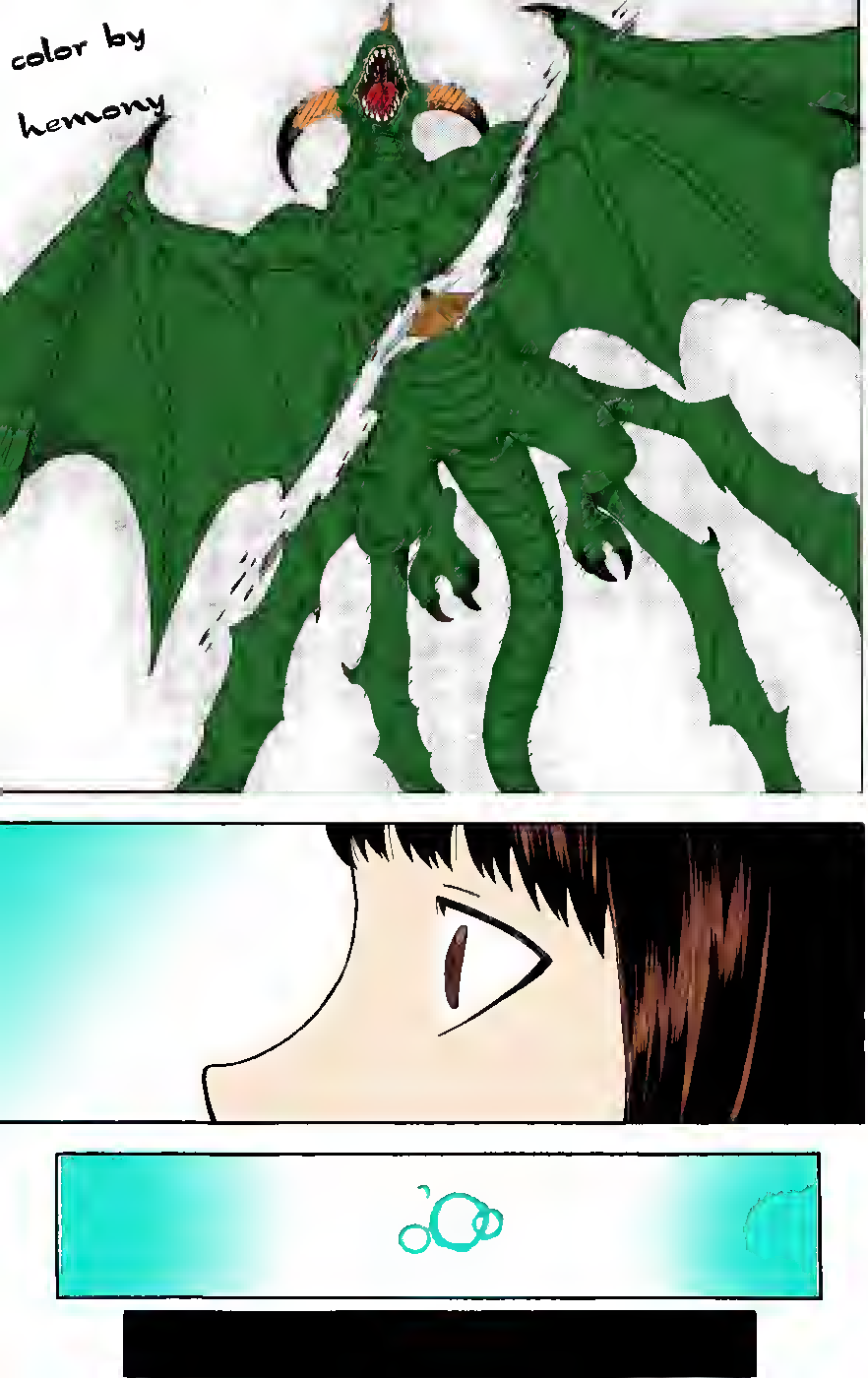
IN THE END
WHAT THE PRINCESS NEEDED WAS,
A "HERO" TO SAVE THIS WORLD
NOT ME

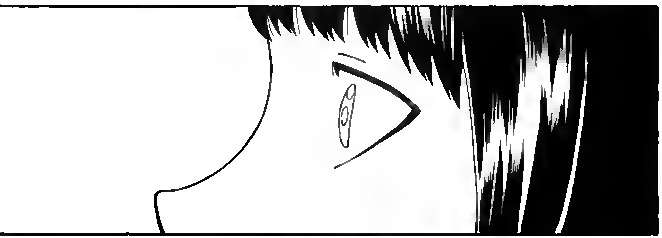

DO YOU KNOW THE MEANING OF
"ROLE PLAYING" IN RPG?
SAY, HERO.



PERFORMING YOUR ROLE
ROLE PLAYING IS BASICALLY ABOUT
...
...
HERO IS THE SAME, RIGHT?
THAT'S IT
YOU CAN SAY THAT I'M PERFORMING AS THE PRINCESS OF THIS WORLD
AS THE PRINCESS SAYS, BUT...
IT MIGHT BE...
...
NO "HERO" AT ALL...
BECAUSE THE REAL ME IS
BUT...
...
...

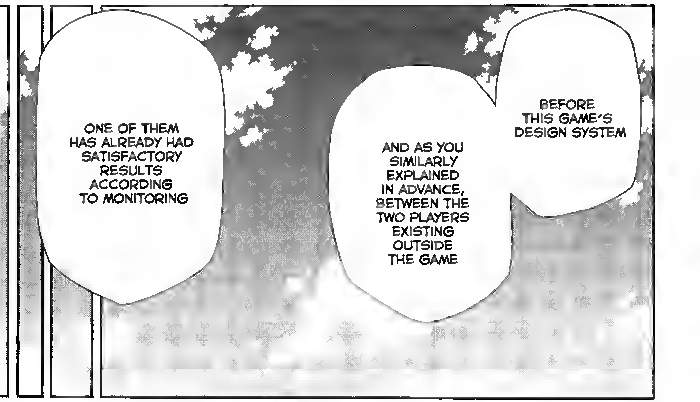
WAS NOT A PERFORMANCE AT ALL
THE FEELING OF WANTING TO PROTECT YOU
roar


color by
hemony



CONGRATU-
LATIONS
YES
...AH...
WILL YOU TELL US YOUR IMPRESSIONS ON GAME?
YOU CLEARED THE GAME, RIGHT?
...
THE RESULTS OF THE MENTALITY TEST AFTER CLEARING THE GAME
ARE...
DELICATE
KIDS WHOSE HEARTS ARE FULL OF PROBLEMS,
THEIR REALITY AND HOSTILITY STILL CAN'T BE RELIEVED THROUGH ROLE PLAYING
SO TO SPEAK
I SEE...
IT'S STILL FAR FROM BEING READY FOR PRACTICAL USE...

AS A MENTAL MEDICAL TREATMENT
A "ROLE PLAYING" GAME
I THINK IT IS AN INTERESTING TEST, BUT...
BUT...


BEFORE THIS GAME'S DESIGN SYSTEM
AND AS YOU SIMILARLY EXPLAINED IN ADVANCE, BETWEEN THE TWO PLAYERS EXISTING OUTSIDE THE GAME
ONE OF THEM HAS ALREADY HAD SATISFACTORY RESULTS ACCORDING TO MONITORING

NUMBER OF WEEKS PASSED
AFTER THIS

HIGHLY PRAISED IN THE MIDDLE OF TRUANCY
AS USUAL I'M
click
click click

...
click

...
click
click

...WHAT IS IT?
...
ギ...

ME...? WHO...?
YOU HAVE A GUEST
knock knock

BUT— HE SAID HE JUST WANTED TO SEE YOUR FACE FOR A BIT
HAVE HIM LEAVE.
EH— I DON'T WANT
YOUR HOMEROOM TEACHER

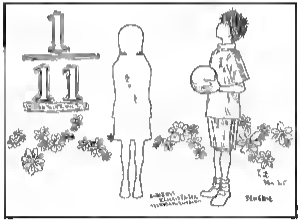
HEY HEY, WAIT A MOMENT, DON'T CLOSE THE DOOR!!
IMPOSSIBLE, BYE THEN
COME TO SCHOOL OCCASSIONALLY, I FEEL LONELY
HI, LONG TIME NO SEE, ARE YOU DOING OK?
I SAID WAIT!!
I DON'T WANT, I DON'T WANT TO SEE HER
SHE SAID SHE WANTED TO SEE YOU
THE TRUTH IS I BROUGHT ALONG ONE OF YOUR CLASSMATES
COULDN'T COME TO SCHOOL
UNTIL JUST RECENTLY,
THAT CLASSMATE GATHERED A LOT OF COURAGE TO COME HERE
HEY, COME HERE!!
WHATEVER, JUST MEET HER FOR A MOMENT.
THAT HAS NOTHING TO DO WITH ME
BECAUSE SHE,

ROLE PLAY (END)

OMAKE

移籍新連載用の予告カットです。これはカラーて描きました。四季の想いも背負っている、みたいな感じが出したかったので、こういうデザインにしました。というか、こういう人影の中に空がある、というデザインが自分は好きみたいで（笑）、なんか処女作の扉絵もこんなんだった覚えがあります。新連載一話目の扉もそうてすしね。ちなみにソラのユニフォームのイメージは、ちょっと前のフランス代表です。

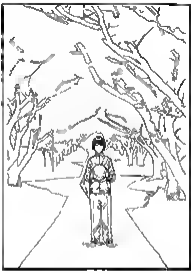
移籍新連載用の予告カットその２です。壮大な感じを出したかったので色んなキャラを描いたんですが、ものすごく苦労した覚えがあります。水増しするために、「誰なんだよおまえは」みたいなキャラが多々いますしね。しかし、予告カットのような一枚絵は、本当に描くのが難しいです　。



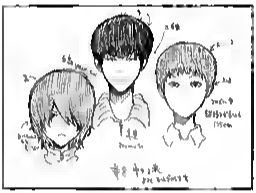
移籍第一話目、通算で言うと七話目の扉のラフです。コラーシュみたいな感じにしたかったので、写真を使うことにしました。こちらで写真を用意していたのですが、決定稿ではデザイナーさんのシマダさんが新しい写真を用意してくれました。またその写真がとても良くって、最終的に自分の作品の扉の中で一番お気に入りの仕上がりになりました。

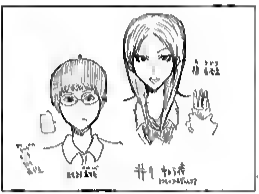
OMAKE

九話目の扉です。部員が増えてきたので、メインで登場した部員の顔を描いて並べてみました。カラフルなイメージにしたかったので、色んな色を使いました。しかしカラーって、難しいですね。



三巻の表紙のラフです。今回のイメージカラーはピンクにしようと思い、桜をメインに描きました。まあ、五月発売のものに桜を使うのも微妙な感じですが。他にピンクのものが思い浮かばなかったので。とにかくこの表紙シリーズは背景を塗るのに時間がかかるので、これを今後も続けていくのかと思うと、かなりゾッとします。次は何色にしようかな。





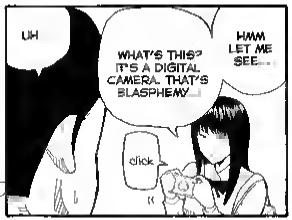
七話～九話のキャラ表です。さあいよいよ、最にトーンを使ったキャラが登場してしまいました（笑）。我ながら今後が心配になります。まあそれはともかく、今回のキャラの中での自分の一番のお気に入りは断然香重です。あまり自分が描かない、というか癖いなタイプのキャラなんですが（笑）、描いてみるとなかなか楽しくなってきて、最終的には愛着が湧いてました。ちなみに九話の最後のラブコメ的終わり方は担当さんの案です。

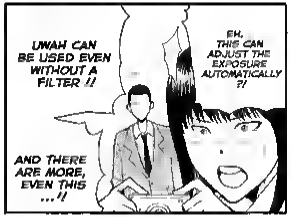
以上、短めですがいつもの落書き的なおまけは終わりです。次ページからはおまけ４コマです。実にくだらないですが、物語の隙間みたいなものが描けて楽しかったです。というわけで、今回も隅々まで読んでくださってありがとうございました。それでは、四巻でまたお会いしましょう!!

Love is blind

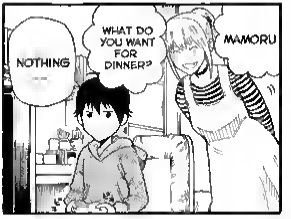
OMAKE 4-KOMA

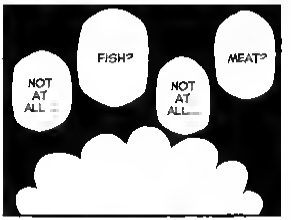
CAMERA





TSUNDERE





※SQ.19 H24年vol.01に掲載

今回は当作品を手にとってくださり、誠にありがとうございます。作者の中村です。

当作品もいつの間にか三巻目になりました。二巻目からまた少し間が空いてしまいましたが、その間にもまた色々な出来事があり、そしてまた数多くの人のお世話になりました。

まずは何と言っても、掲載雑誌の移籍です。多くの人の力添えのおかげで、もといたSQ.19から、この度ジャンプSQ.へ移籍することになりました。応援してくださったみなさん、本当にありがとうございます。月刊連載になり、作業的にきつくなる部分もありますが、精一杯頑張っていこうと思います。ただ、いつかはSQ.19に戻れたらいいな、とも思っています。色々な意味で。

そしてその移籍に伴って、当作品がVOMIC化されました。VOMICとは、TV上で見る音声付きのコミックみたいなものですが、そのアテレコ現場に自分もお邪魔させてもらいました。その現場では、日野聡さん、名塚佳織さん、沖佳苗さん、折笠愛さんをはじめとする主役級の方々はもちろん、モブ的な端役をあてられた方からも、めちゃくちゃ熱いパワーを感じさせられました。VOMICになったのは第一話なのですが、声優さん達の演技を見ながら、自分も思わず感情移入してしまって、「なんで四季があんなことにならなきゃいけないんだろう」と思ったほどです。いつかまた声優さん達に声をあててもらいたい、という気持ちは、今後の自分にとっての大きなモチベーションになりました。

また、VOMICの編集スタッフさん達にも本当にお世話になりました。アテレコの現場はもちろん、編集作業も本当に大変だったと思います。なんせこんな長台詞の作品をあんな短い放映時間に収めなくてはいけなかったんですから…。おかげで、VOMICは素

晴らしいものに仕上がり、評判も上々だったようです。本当にありがとうございました。

さらにさらに、VOMICの最終回に合わせて、ジャンプ系列の雑誌を扱う番組『サキよみ ジャンBANG!』内でも特集を組んでもらいました。ゲストとしてこの漫画を紹介してくださったのは、ご存知サッカー好きお笑いコンビのペナルティさん。お二人ともこの漫画を非常に好意的に受け止めてくださっており、番組をとても素晴らしいものに仕上げてくださいました。しかも収録前、ワッキーさんは「飛行機の中で漫画を読んで泣いてしまいました」と言ってくださり、ヒデさんは「作品の内容では、笑いは絶対にとりません。自分たちのサッカー経験の話を笑いにします」とわざわざ自分に話しかけてきてくださり、本当に感無量でした。あの回の録画映像は、一生の宝物です。

他にも、第七話の取材では、福岡のバルサスクールコーチ村松尚登さんにお世話になりました。実際に取材したのはもう数年前のことになりますが、今回ようやくこうして形にすることができました。当時はお忙しい中にも関わらず、まだ連載もしていないド新人の自分にたくさんの話をしてくださって本当にありがとうございました。今後も、村松さんに話してもらったことを、作品の中で活かしていけたらなあと思います。

とまあそんなこんなで、お世話になった方にお礼を言うだけであとがきが終わってる気がしますが、ここまでお付き合いくださった読者のみなさんにも、もちろん感謝しております。本当にありがとう！

ではでは、また四巻でお会いしましょう！

中村　尚儁

JUMP COMICS
ジャンプ・コミックス

ジャンプ・コミックス
1/11 じゅういちぶんのいち 3
2012年5月7日第1刷発行

著者 中村尚儁
©Takatoshi Nakamura 2012

編集 株式会社 ホーム社
〒101-0051東京都千代田区神田神保町3丁目29番 共同ビル
電話 東京03-5211-2651

発行人 鈴木晴彦

発行所 株式会社 集英社
〒101-8050東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話 東京
03(3230)6231(編集部)
03(3230)6191(販売部)
03(3230)6076(読者係)
Printed in Japan

製版所 株式会社 新 興 社

印刷所 大日本印刷 株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁、落丁(本のページ順序の間違いや抜け落ち)の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、集英社読者係宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。本書の一部または全部を無断で複写、複製することは法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。また、代行業者など、読者本人以外による本書のデジタル化は、いかなる場合でも一切認められませんのでご注意下さい。

ISBN978-4-08-870426-5 C9979

この作品はフィクションです。
実在の人物、団体、事件などには、いっさい関係ありません。

JUMP COMICS